



Ayuntamiento de Madrid



Perez  
de  
Guzman

Exemplo  
para  
bien vivir

1564



XVI<sup>c</sup> 36

I 104







El Ayuntamiento de Madrid  
de 21 de Mayo de 1812  
de 12 de Mayo de 1812  
de 12 de Mayo de 1812







m  
n  
c

D.<sup>o</sup> Nicola Antonio Brice  
mencion de este estudio en  
sus libros y et tom 2 pag 213  
pero nada dice de estas Poesias





*Faint, illegible handwritten text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.*



# Exemplo pera bien vivir.



## Las setecientas del

Docto ⁊ noble Cavallero Fernan perez de Buzman,  
las quales son bien científica das y de grandes ⁊  
diuerſas materias ⁊ muy prouechosas: por  
las quales qualquier hombre puede to-  
mar regla y doctrina y exem-  
plo de bien vivir.

anno. 1564.

Agora nouamente Impressas, y vistas  
por la sancta inquisición.





# Coplas fechas por el noble

y docto cauallero Fernan peres de guzman: las quales son bien scientificas y de grandes y diuersas materias: por las quales qualquier hombre puede tomar regla y doctrina de bien biuir, segun que mas largamente lo vereis por las rubricas siguientes:

Primera mente diuersos hymnos y loozes a nuestro señor Jhesu christo y a nuestra señora en que inuoca el diuino auxilio para la introducion de la obra.

Rubrica primera de las virtudes defectuosas.

Del saber inuirtile.

De constancia indiscreta.

De la verdad.

De la vergüença.

De la fidalguia o gentileza.

De la perfecta penitencia.

De la perfecta virtud.

De la y igualdad de vicios.

De la paciēcia e las aduersidades

De la verdadera paz y justa guerra.

De la franqueza.

De la guarda de la embidia.

De la luxuria.

Del gracioso y liberal don.

De las virtudes en perfeccion.

Del resistir a los vicios.

De tres liberdades.

Del ganar y conseruar.

Del ver y leer.

De la verdadera fortaleza.

De la desercion empachada por vicios.

Del que bien manda y bien obe-

dece y del bueno y del q ama a los buenos.

Del que va y de lo que es vado de grado.

De la eloquencia y desercion: de necios callados.

De buena y contraria muger.

De honoz y consciencia.

De lenguajes y creencias.

Del consejo no resebido.

De fea y hermosa muger.

De gracia infusa y libre aluedrio.

Por tres razones difiere y alinea nuestro señor su misericordia a los atribulados.

De los atribulados.

Dos remedios o medios a las

muertes o perdidas.

De dos singulares maneras de

penitencias.

De los sueños.

De quatro maneras de puzos licitas y honestas.

Que las virtudes son buenas de

nombrar y no de obrar.

Que por las obras visibles ha



hombre conocimiento de las  
inuisibles obras de dios.  
de la limosna y de execucion de  
abstinencia y continencia.

Como de tres maneras se bañan  
las costumbres.

de dos principales maneras de  
de seruidumbre.

Quatro elecciones en matrimonio  
Como tres cosas son necesarias  
al hombre estudioso.

de la cobdicia y auaricia.

de semblantes disformes.

de tres domicilios de virtudes.

de quatro muestras principales.

Misterios de nuestro señor.

Que con verguença se sufre el  
miedo: y con desseo de fama  
se buscan las guerras.

de algunas virtudes sin potència.

del rachar y loar de masiado.

de la valentia corporal, y alteza  
de ingenio,

del trabajo con yso y amor.

de vida leue y virtuosa.

del buen rey y la buena ley.

de sciencia sin buena vida.

Que donde ay abundancia de fee  
ay es cierta la esperança.

de personas vagabundas y  
baldias.

de frâqueza graciosa esforçada.

de extrema auaricia.

de disimular y fingir.

Remedio ala fresca yza y saña.

de cinco abusiones.

de quatro vtiles peticiones.

de la fisica y de los físicos.

de las grandes riquezas.

de buen tiempo en buena fortuna.

de la gran prosperidad sin ad-  
uersidad.

de fiar secretos peligrosos.

Virtud de la oracion

desseo de fama.

del consejo inutil y infructuoso:

de la vana y errada opinion del  
pueblo.

Como deue hōbre de ysar de la  
buena fortuna temiēdo la caída.

Diensin culpa padescio.

del esfuerço y ardidez.

Que el día se deue patir en tres  
officios y actos.

En dos maneras permanescē y  
florecen las virtudes.

de la torpe y enojosa necesidad.

Perguntas vtiles discretas

de virtudes inutiles

de extrema auaricia.

Que algun bien hay en la vana  
gloria.

de quatro principales perdidas.

de tres maneras de mentir

Que el hablar deue ser constre-  
nido de necesidad, o quando hō-  
bre es perguntado.

de firme y vera amistad.

Remedio de extremos.

diuersidad de hedades.

del mintir sin verguença.

de engaño sobre fee.

de guardar continencia.

de humana flaqueza.

de humana felicidad.

de saber lo pasado.



De saber lo por venir.  
De años de combites.  
De dulce y blanda palabra.  
Ayudádo se hōbre en quāto en el  
es aura efecto la oracion q̄l justo  
por el fiziere: assi como vale al en=  
fermo la cura del fisico si el se rije  
De la vera amistad.      (bien.  
Para comencar gran fecho.  
De juezes y Reys.  
De vida actiua y contemplatiua.  
De ciencia y caualleria.  
De fortuna.  
De riquezas.  
Del ingrato.  
De esperança demasiada.  
Del amor templado.  
De salida y entrada por la boca.  
De vigor y potencia de natura.  
Del sabio y del torpe.  
De saber lo por venir.  
De misericordia y justicia.  
Presto al bien y tardio al mal.  
De los pensamiētos.  
De fee esperança y charidad.  
De la fee.  
De bien biuir.  
De cinco maneras para conoscer  
al hombre.  
No ay en esta vida cosa en perfe=  
cion mala ni buena.  
De concordia y justicia.  
De la filosofia moral y natural  
De arrepentiēto y proposito.  
Contra la luxuria y cobdicia de  
los reys.

De perdonar las injurias.  
Del rey virtuoso y pueblo obe=  
diente.  
De liberalidad perfecta.  
De dos testigos del seso.  
Como no esta el seso en mucho fa=  
blar ni en fablar.  
Que es mas virtud la buena cri=  
ança que la generacion.  
De auaracia y sus defectos.  
La exposiciō del pater noster, y  
el pater noster rimado.  
La exposicion del aue maria: y la  
aue maria rimada.  
Los nōbres de nuestro señor Je  
su christo segun sancto ysidoro  
los pone en las etimologias:  
cada vno en su exposicion.  
Loores diuinos a los maytines.  
Hymno a los gozos de nuestra  
señora.  
Siguiese assi mesmo vna confe=  
sion rimada q̄ el dicho fernan  
perez bizo. En la qual cōfessiō  
entran los diez mandamiētos  
y los siete peccados mortales  
E las siete obras de misericor  
dia corporales.  
Assi mismo se siguen vnos amonē  
tamientos para las donzellas.  
E para que sepa el marido y su  
muger como han de gouernar  
su casa.

fin de la tabla.



# Comiençan las coplas

del noble cauallero Fernan perez  
de Buzman.



¶ Tu hombre que estas leyêdo  
este mi simple tractado  
nunca cesses comiendiendo  
como biiuas mas honrrado  
miembrate que eres formado  
de muy vil composicion  
z sin otra excusacion  
has de ser a ella tornado

¶ Baguer seas muy valiente  
fidalgo rico loçano  
deues creer ciertamente  
amigo señoer de llano  
que segun curso humano  
no ha siempre de turar  
ni puedes trahumanar  
de los otros la su mano

¶ Pienſa biê q̄ al grâ Sâson  
y otros que son passados  
Mercurio y Herion  
hombres nobles y esfozados  
grâdes hechos muy granados  
eneste mundo hizieron  
pero en la fin murieron  
y son ceniza tornados

¶ O trosi el Abacabeo  
que fue gran batallador  
Julio y magno Pompeo  
Alexandre emperador  
todos por este tenor  
la muerte los conquisso  
que jamas no perdono  
a justto ni a peccador

¶ O tector el noble troyano  
que fue tan firme guerrero  
Archiles el greciano  
virtuoso cauallero  
Ulixes varon artero  
que hizo tan cruda guerra  
son fechos poluos y tierra  
segun texto verdadero

¶ El gran sabio Salomon  
y David psalmista sancto  
Marciso y Absalon  
que fueron hermosos tanto  
con dolor y triste planto  
y gran lloro de fortuna  
todos sin dubda ninguna  
sufrieron este quebranto

a ij) ¶ Cipr



**¶** Cipion y Mambal  
que tantas tierras ganaron  
Aristotil natural  
y otros que estudiaron  
maguer q̄ mucho alcançaron  
segun dize la escriptura  
este vaso de amargura  
cruelmente lo gustaron

**¶** Dueñas de linda apostura  
Lafandra y Policena  
Medea de gran cordura  
y la muy hermosa Elena  
y la biua Philomena  
que tan amorosas fueron  
todas tristes padescieron  
esta amargosa pena

**¶** Binebra y Oriana  
y la noble reyna yseo  
Bineban y Ariadna  
dueñas de gentil asseo  
segun yo estudio y leo  
en escripturas prouadas  
no pudieron ser libradas  
deste mal escuro y feo

**¶** La madre del saluador  
virgen y flor de las flores  
que pario muy sin dolor  
al señor de los señores  
su cuerpo que en los mejores  
otro tal nunca nascio  
la muerte lo trespasso  
con sus esquiuous dolores

**¶** Dize el doctor glorioso  
segun solemos leer  
que al feo y al fermoso  
tierra los ha de comer  
por ende deveis creer  
que este mudo es muy estrecho  
todos tiempos y sin prouecho  
fino es en bien hazer

**¶** Dize mas el varon sancto  
Bernardo en su escriptura  
que esta vida con quebranto  
es, y toda con tristura  
ca ninguna criatura  
quiera sea flaca o fuerte  
no puede escuzar la muerte  
sugun curso de natura

**¶** Por ende jamas amigo  
no te fies en riqueza  
ni te precies mas te digo  
de cuerpo ni fortaleza  
ca toda tu gentileza  
y fermosura loada  
conuiene de ser tornada  
gusanos y gran vileza

**¶** Mas cura de bien obrar  
en todo tiempo y sazón  
y siempre a dios amar  
con muy puro coraçon  
y con sancta deuocion  
jamás no cesses orando  
a los pobres limonando  
biuiendo en contemplacion



Porque al tiempo espantoso  
de aquel postrimero día  
que sera tan doloroso  
esquino sin alegría  
la dulce virgen Maria  
te cubra con el su manto  
y te diga el Jesu sancto  
vente a la diestra mia.

## Diuerfas

virtudes y himnos rima-  
dos, y loozes diuinos em-  
biados al muy bueno y dis-  
creto Aluar Barcia de  
sancta Maria del con-  
sejo del Rey don  
Juan por Her-  
nan peres de  
Suzman.

Amigo sabio discreto  
pues la buena condicion  
precede a la discrecion  
en publico y en secreto  
mas claro nombre y mas neto  
es bueno, que sabidor  
del qual muy merecedor  
vos juzgo por mi decreto

¶ Aun que bueno solo dios  
es dicho por exelencia  
y segun esta sentencia  
ninguno es bueno entre nos  
yo faziendo ybert y clos  
llamo a dios suma bondad  
y quanto a la humanidad  
oso dezir bueno a vos

¶ Es assi naturalmente  
el coraçon ordenado  
que balido y sosegado  
estar nunca se consiente  
necessario es que lo tiene  
o de virtud o de vicio  
tal acto que beneficio  
o gran penna le acreciente

¶ Auído tal pressupuesto  
es assi mi buen amigo  
como el señor me es testigo  
q̄ yo en aflicion puesto  
porque turbado y molesto  
no incurra en algun vicio  
ocupo el tiempo en officio  
no famoso mas honesto

¶ En esta arte mas graciosa  
que vtil ni honorable  
mas gentil y amorosa  
que virtuosa y notable  
busco que diga que hable  
fino materia profunda  
pero la intencion munda  
no es a dios poco agradable  
a iij



¶ Al vezes como tentando  
de las virtudes dispuo  
arguyo trato ⁊ discuto  
pero no detirminando  
passo me despues rimando  
a los diuinos loozes  
a la rosa entre las flozes  
con toda afficion loando

¶ Porque sin compania  
no ay alegre possession  
pense comunicacion  
auer en esta obra mia  
con vos de quien se confia  
mi coraçon no engañado  
que sere certificado  
si es tibia caliente o fria

¶ La si yo no ando errado  
gran fructo dela amistad  
y no poca vtilidad  
es ser el hombre auisado  
si es digno lo que ha obrado  
de looz o reprehension  
porque la propria afficion  
tiene el iuyzio turbado

¶ Recebe pues mui buē hōbre  
las coplas que vos presento  
y aceptad el renombre  
del qual bien digno vos sientio  
si vedes que açoto el viento  
con bozes desacordadas  
luego sean condenadas  
al fuego por escarmiento.

¶ Virtudes defectuosas.

¶ Discrecion sin osadia  
es virtud defectuosa  
el que sin discrecion osa  
es muy loca valentia  
gentil mezcla y compania  
donde el feso es regidor  
y el esfuerço executor  
de tal cosa dios es guia

¶ Del saber inutile.

¶ El saber que esta encerrado  
sin jamas fructificar  
podemos lo comparar  
al tesoro soterrado  
el feso no platicado  
theorica sin obrar  
si no yerra mi pensar  
cuerpo sin alma es llamado

¶ De la cōstacia indiscreta.

¶ La constancia quā preciosa  
joya es assaz parece  
pues de aquel a quien falece  
toda amistad es dudosa  
no sea assi profiosa  
que razon no la someta  
ca la virtud indiscreta  
reputada es por viciosa

¶ La florida eloquencia  
quanto vale ver lo has  
quando entre el hombre faras



y las bestias diferencia  
mas guarda con diligencia  
que deuen bien consonar  
las obras con el hablar  
y el seso con la sciencia

¶ De la verdad.

¶ La verdad ser fundamento  
de las virtudes y dama  
pues Jesus verdad se llama  
que calle otro argumento  
con todo esto no consiento  
en Herodes que mato  
a sant Juan, z assi guardo  
su cruel prometimiento.

¶ De la verguença.

¶ La verguença nos retiene  
de los vicios, es virtud  
que a la suelta iuuentud  
muy propriamente conuiene  
mas guar dese quien la tiene  
no passe justa medida  
que la virtud encogida  
de poco coraçon viene.

¶ De la fidalguia o gẽtileza.

¶ De la sangre su nobleza  
segun que al Dante plaze  
en buenas costumbres yaze  
con antiguada riqueza  
otra opinion se reza  
mas estrecha y mas aguda  
que do la virtud se muda  
no remana gentileza.

¶ Perfecta penitencia.

¶ Plañir y reysterar  
las culpas muchas vegadas  
es como manos lauadas  
que se tornan a ensuziar  
caer despues leuantar  
bispera es de la virtud  
mas de fiesta de salud  
fino es no recaydar

¶ Perfecta virtud:

¶ Yerra quien seguro anda  
por solo no fazer mal  
no basta la obra tal  
al que perfeccion demanda  
cantando el psalmista mada  
con suauē y dulce tono  
declina a malo et fac bono  
esta es preciosa guirlanda

¶ Los diuinos mādamientos  
mira los y ballaras  
que en faras y no faras  
concluyen sus documentos  
aun que en siete y tres cuetos  
se distinguen y apartan  
a dos puntos se coartan  
mandos y defendimientos

¶ No se lee que robo  
aquel rico delicioso  
que se vestia precioso  
y dulcemente comio  
mas porque su paño dio



a Lazaro el plagado  
por juyzio condenado  
al infierno descendio

¶ Pues si por no dar lo tuyo  
has a dios tanto indignado  
por tomar a otro lo tuyo  
mira si lo auras pagado  
sey liberal ordenado  
de tu propria substancia  
y de peruerfa ganancia  
sey abstimente y guardado.

¶ Ygualdad de vicios.  
¶ Yo reputo por vn par  
error y parejo vicio  
negar hombre el beneficio  
al que bien puede ayudar  
o lo ageno tomar  
con arte o fuerça violenta  
todo se torna a vna cuenta  
dexar morir o matar.

¶ Paciencia en las ad-  
uersidades.  
¶ Gran virtud es dar loores  
hombre en su prosperidad  
a dios cuya charidad  
mantiene los peccadores  
mas las rosas y las flores  
que dan mas suave olor  
son las gracias al señor  
con paciencia en los dolores

¶ Tera paz y justa gerra.

¶ Quer paz con toda gente  
gerra con todos los vicios  
son aquestos sacrificios  
a dios olor muy plaziente  
dar conel viso riente  
limosna es dulce vocablo  
dios amo segun sant Pablo  
al que da alegremente.

¶ De franqueza.

¶ Es la liberalidad  
magnifica y muy graciosa  
y entre las flores rosa  
del vergel de humanidad  
hija es de charidad  
pero sea assi tractada  
que no puede ser llamada  
loca prodigalidad

¶ Sufro la desordenança  
del gastar demasiado  
porque aun de lo assi gastado  
a pobres su parte alcança  
mas tacho la dessemplança  
sino saber mesurar  
personas tiempo y lugar  
torcida va la balança.

¶ De guarda de la embidia.  
¶ Perguntas como podras  
de la embidia guardarte  
digo que no es otra arte  
sino la que aqny oyras  
de virtud no vsaras  
seras pobre y de mal gesto



dios mediante con aqueſto  
de la embidia escapar as

¶ De la luxura.

¶ La luxuria haze obscura  
la clara y fresca niñez  
de la honorable vejez  
no es vicio mas locura  
manzilla la fermosura  
de la juventud graciosa  
perturba la gloriosa  
beldad perfecta madura.

¶ Del gracioso y liberal do.

El mas dulce y mas gracioso  
beneficio es el que es dado  
antes que sea demandado  
por el pobre y vergoñoso  
o triste don enojoso  
y por la sangre comprado  
el que antes que sea dado  
faze el gesto doloroso

¶ Nunca de franqueza vera  
procede aquel duro don  
cuya luenga dilacion  
atormenta al que lo espera  
yo digo que mas valiera  
en demandando negar  
que otorgando penar  
al pobre por tal manera

¶ Virtudes en perfeccion.

¶ Si yo amo a quien me ama  
es yna deuda que pago

vedes como satisfago  
amando a quien me desama  
o flor que en la sancta rama  
de Jesse beziste nido  
plegate que en mi sentido  
el rencor no haga cama.

¶ Resistir a los vicios.

¶ Si el bien que me inclina  
mi natural condicion  
yo hago no es perfeccion  
mas la virtud vera y fina  
es si la carne mesquina  
me punge naturalmente  
que resista el accidente  
con la cruz sancta y digna

¶ Tres libertades especiales.

¶ Quié es libre de tres cargas  
alegre passa su vida  
sufre passiones amargas  
quien las porta sin medida  
la consciencia con peccados  
y con deudas la hazienda  
manjares demasiados  
dan al cuerpo gran contienda.

¶ Sanar y conseruar.

¶ Por caso muchas vegadas  
se alcançan los estados  
ni por sabios amizados  
ni por virtudes loadas  
pero desque ya alcançados  
segun es mi opinion



sin industria z discrecion  
no pueden ser conseruadas.

¶ Ver y leer.

¶ Quien no sabe lo passado  
ciego va en lo presente  
de simple haze auisado  
ver y leer ciertamente  
pocas cosas pueden ser  
que no se vieron passadas  
pero mucho es menester  
saber las bien acordadas.

¶ Vera fortaleza.

¶ De los hōbres el mas fuerte  
creo el que vence su saña  
entre la humana compaña  
es el de mas flaca suerte  
el que su proprio secreto  
no puede en si tener  
deue el tal tenido ser  
por flaco z por indiscreto

¶ De discrecion empachada  
por vicios.

¶ Los mayores enemigos  
que tiene la discrecion  
vicios naturales son  
que no reciben castigos  
y sus mas dulces amigos  
son los bienes que natura  
entirio en la criatura  
assaz ay deslo testigos.

¶ Muy difficil digo yo  
diga imposible quien osa  
vencer la muy poderosa  
natura que Dios crio  
y qualquier que alcanço  
vigor a tal resistencia  
regracie la gran clemencia  
del Señor que lo efforço.

¶ De aquí es q̄ los discretos  
no son todos virtuosos  
de aquí es que son viciosos  
muchos en saber perfectos  
de aquí es que los decretos  
que la discrecion ordena  
a penas conclusion buena  
han por los vicios secretos.

¶ Humilmente suplicando  
a los reyes por perdon  
de mí loca presumpcion  
que los cuydo yz auisando  
pero pues espira quando  
el espiritu y do quiere  
por ventura quien me oyere  
no se yza de mí burlando.

¶ Yo no tacho ni afeo  
antes digo que es virtud  
aquella sollicitud  
quen sus metas fazer yeo  
permisso es tal desseo  
conseruar hombre su vida  
ser tal obra defendida  
ni lo oyo ni lo yeo.



**¶** La salua de los manjares  
la lengua del escorpion  
yo no niego que ambos son  
dos remedios singulares  
si a otros particulares  
proueen estas conseruas  
veamos si entran las yeruas  
fino por los paladares

**¶** De algunos bien he oydo  
que murieron por la boca  
mas es la cantidad poca  
de los que assi han fallecido  
mas morir y auer caydo  
por consejos venenosos  
de hombres escandalosos  
infinitos he leydo

**¶** Una lengua vale y presta  
quando suda en la tabla  
otra mata quando fabla  
si en la oreja es puesta  
nobles principes si esta  
regla vos plaze mirar  
mas que la boca guardar  
las orejas amonesta.

**¶** Del que bien manda y bien  
obedesce, y del bueno; y del  
que ama los buenos.

**¶** El mayor grado merece  
el que bien sabe mandar  
tiene el segundo lugar  
luego el que bien obedece

si el vno resplandescer  
por virtudes como flama  
assi el que a los buenos ama  
luego despues del paresce

**¶** Del que da o de lo que  
es dado.

**¶** El que da vn don de grado  
y haze gran beneficio  
o el que con buen seruicio  
agradesce lo que es dado  
qual deue ser mas loado  
mas lo quiero perguntar  
que disiniendo juzgar  
en pleito que no he disputado.

**¶** De la eloquencia y  
discrecion.

**¶** Sciencia sin eloquencia  
padesce defecto y mengua  
sin saber discreta lengua  
no es falta mas demencia  
sant ysidro por sentencia  
haze tal disinicion  
la verbosa discrecion  
ser dañosa sin prudencia

**¶** De necios callados.  
**¶** Muchos se hazen callando  
sabios y vsan de arte  
tal no fablan ni de parte  
que ser y torpe hablando  
callando y bostezando  
son por discretos auídos  
alla sacan sus partidos

b



los necos joga jugando.

¶ De buena y contraria  
muger.

¶ La muger si buena fuere  
es gozo continuado  
si al contrario saliere  
dolor es perpetuado  
el patrimonio heredado  
de nuestros padres lo auemos  
si buena muger tenemos  
de dios nos es el morgado

¶ Al tomar rica hermosa  
basta nuestra discrecion  
de honesta y vi tuosa  
no es nuestra eleccion  
la buena es permissiõ  
de la diuina clemencia  
la mala es penitencia  
de culpas y maldiciõ

¶ Si bien es examinada  
bien pensada y bien medida  
toda joya es conocida  
antes que sea comprada  
la muger quando es prouada  
ya la ley ha dicho a nos  
la yunta que fizo dios  
por hombre no sea apartada

¶ De honor y conciencia.

¶ La honor y conciencia  
ansi son entre si varias  
tan discordes y contrarias  
por valor y por clemencia

que conuiene a la prudencia  
para que bien las discerna  
que con muy clara lucerna  
mire la su diferencia

¶ No digo religiosos  
ni de rustica nascion  
entre quien jamas question  
se haze de actos famosos  
hablo de los desleosos  
de fama y renombre auer  
pero de dios offender  
biuen siempre temerosos

¶ La honor nunca consiente  
vn punto contra su fama  
ni cura de aquella flama  
del infierno muy ardiente  
con gesto alegre y plaziente  
la consciencia el rostro ofrece  
al golpe que assi parece  
que del primero no se siente

¶ La honor muy alto clama  
ninguno a mi no se atreua  
quien la fizo que la beua  
como fuerte leon brama  
la consciencia assi derrama  
sus lagrimas y clamores  
por los sus perseguidores  
como por los que mas ama.

¶ La primera es criada  
de Cesar, y la segunda  
de la casa pobre y munda



de sant Francisco dotada  
biue vida trabajada  
el cuerpo en que cada día  
es la tal controuersia  
discutida y desputada.

¶ De léguajes y creēcias:  
¶ Las mayores diferencias  
y principal confusio  
las diuersidades son  
de lenguajes y creencias  
dignos son de penitencias  
Abomat que heretizo  
Abembrot que tiranizo  
desseando preeminencias

¶ Del consejo no rescebido,  
¶ Buen consejo aceptado  
pocas vezes gradescido  
mas quando no es rescebido  
entonces canonizado  
la penna que por errado  
viene, aquella da fee  
quel sano consejo fue  
locamente desdenado.

¶ De muy fea o hermosa  
muger.

¶ Lo q̄ es de muchos amado  
dificil es de guardar  
lo de todos desechado  
posseer lo es penar  
puede se esto apropiár  
a muy hermosa o muy fea  
muger aqui se prozea

el que se quere casar.

¶ De gracia infusa y libre  
aluedrio.  
¶ La gracia de dios preuiene  
ved aqui el creer mio  
pero del libre aluedrio  
rescibida ser conuiene  
el señor que nos mantiene  
plazele que merezcamos  
porque mereciendo ayamos  
parte en los gosos quel tiene.

¶ Que la gracia anteceda  
al arbitrio es cosa cierta  
no solo que lo preceda  
mas que lo mueue y dispierta  
y dexa assi puerta abierta  
al arbitrio que podra  
elegir qual mas querra  
via dudosa o cierta

¶ Preuino al angel gracioso  
diziendo, aue gracia plena  
la virgen dulce y serena  
con franco arbitrio amoroso  
respondio muy humildoso  
ecce domini ancilla  
tunc conceptus fuit in illa  
el hijo de dios precioso.

¶ Si gracia no es necessaria  
porque rogamos a dios  
si arbitrio no es en nos  
como virtud voluntaria



es de merito plenaria  
por gracia nos leuamos  
con arbitrio la abraçamos  
esta es conclusion summaria

¶ La gracia preueniente  
yo no dudo que repara  
al arbitrio y lo prepara  
porque mas presto consiente  
esto sea humilmente  
dicho so la obediencia  
de aquella sacra sciencia  
que de Dios muy recto siente.

¶ Por tres razones difiere  
y aluēga su misericordia  
nuestro seņor a los  
atribulados.

¶ Si lagrimas y gemidos  
sospiros y oraciones  
tan presto no son oydos  
en nuestras tribulaciones  
del seņor ni respondidos  
somos a las peticiones  
si no faltan mis sentidos  
esto es por tres rezones

¶ Porque la gracia alcāçada  
con gran trabajo y penna  
es auida por muy buena  
mas cara y mas preciada  
otra porque sea pezada  
la firmeza fee y esperança  
ca la gran perseuerança  
nunca de gracia es privada

¶ Tercera porq̄ la pasciencia  
en las graues tribulaciones  
de culpa baze innocencia  
y pena torna en perdones  
quanto es de mas sufrença  
mas crecen las remisiones  
gran parte de penitencia  
es sufrir persecuciones

¶ Dos remedios o medios  
a las muertes o perdidas.

¶ Dos perdidas principales  
ay en dones de fortuna  
perder parientes la vna  
otra bienes temporales  
contra los dolores tales  
yo cuydo dar dos remedios  
fino llenos, seran medios  
a mitigar grandes males

¶ Uno es si se pronee  
hombre porque descuydado  
no le venga inopinado  
el daño ni le saltee  
lo qual sera si el cree  
que todo bino es mortal  
y todo bien temporal  
la fortuna lo posee

¶ Tale mucho a esta cuenta  
porquel hombre apercebido  
es medio combatido  
y el mal que a sobreuienta  
viene, mucho desatenta  
si hombre lo que perdio



nunca perder lo creyo  
conuiene que grã pena sienta.

¶ Si hombre su diligencia  
faze por la conseruar  
porque no le puedan dar  
gran cargo de negligencia  
escusa su impotencia  
pues quen perder y en morir  
imposible es resistir  
ala diuina sentencia.

¶ Este remedio segundo  
o medio es aliuamiento  
alos males deste mundo  
pues no por su fallimiento  
mas por el ordenamiento  
del señor justo y fuerte  
vienen perdidas y muerte.  
ved aquí mi sentimiento

¶ Es verdad q̄ el tiempo haze  
los pecares olvidar  
mas esto no satisfaze  
para el hombre se escusar  
ny de verdad se loar  
ca no ay dolor q̄ no canse  
y el tiempo no lo amanse  
y no lo haga cessar.

¶ Son dos singulares ma-  
neras de penitencia.

¶ Muchas s̄o z muy diuersas  
las vias de penitencia  
que delas culpas peruerfas

nos procuran indulgencia  
sera graue dar sentencia  
y no cbica presumpcion  
quales son en perfeccion  
las de mayor preminencia

¶ Digo mí ymaginacion  
no como quien determina  
mas como quien siẽpre inclina  
su iuzio a correccion  
plenaria restitucion  
y los daños rescebidos  
perdonados remitidos  
sin falsa simulacion.

¶ Esto me muevo a dezir  
porque es gran dificultad  
ala flaca humanidad  
en perfeccion las cumplir  
graues son de resistir  
alos biuos sin dubdar  
mas pagar y perdonar  
no son juegos de rey.

¶ Yerra quiẽ cuyda apreciar  
por las flores los frutales  
creyendo que seran tales  
al coger y de frutar  
el que bien quiere estimar  
de frutas z trigo z mosto  
fasta setiembre z agosto  
no se deue arrebatat.

¶ Unas flores quema el yelo  
otras el viento derrama  
si mucho senescende el cielo



el sol las arde y enflama  
espiga sarmiento y rama  
quien las loa en prima vera  
si ala otoñada espera  
por otro nombre las llama

¶ Amí ver así va errado  
y lexos dela verdad  
el que en la tierna edad  
quiere el moço auer juzgado  
el qual proprio es cõparado  
ala naue por la mar  
y al aue que en el bolar  
ningun rastro han dexado

¶ Tantas son las mutaciones  
dela edad inconstantes  
no solo en los semblantes  
ny solo en las complessiones  
mas aun las condiciones  
faze actos tan diuersos  
la edad que de peruersos  
resultan nobles varones

¶ E vimos de virtuosos  
príncipes en nueva edad  
con la gran prosperidad  
conseguir fines viciosos  
no quisieron ser mintrosos  
nuestros verficadores  
que honores mutan mores  
dizen en versos graciosos.

¶ Qual fue en alguna nascion  
mas virtuoso y humano

¶ quel muy claro Scipion  
por sobre nombre africano  
pero Valencio el romano  
cuenta en su libro sexto  
que fue moço mal compuesto  
y dissoluto y liuiano

¶ Seneca en su clemencia  
alaba la iuuentud  
ornada de gran virtud  
de Nero por excelencia  
mas de concorde sentençia  
de todos los dictadores  
de malos y de peores  
a el dan la preeminencia

¶ Enel vicio infantil  
me plaze auer esperança  
y consiento auer mudança  
en error de edad pueril  
y sufro vno entre mil  
que sea en la adolescencia  
mas no quiero auer paciencia  
del que a treinta años es vil

¶ Tégamos estrecho el freno  
y silencio enel juzgar  
por mal principio ny bueno  
no luego determinar  
tanto quisieron dubdar  
los Philosophos sobresto  
que de torpe y de honesto  
la muerte ha de sentençar

¶ Delos sueños,  
¶ Entre muchas abusiones



diuersos yerros y varios  
e la fe assaz contrarios  
por muy falsas opiniones  
que turban los coraçones  
es vna la que dize  
quien a los sueños da fe  
como a las reuelaciones

¶ Como sea conosciado  
que por la gran demasia  
del beuer del mesino dia  
sueña desque es adormido  
desuertos z aun sabido  
es que lo quel tracto  
aquel día lo sueño  
assi le quedo impremido

¶ Tiene aun este error vano  
por astucia del antiguo  
aduersario y enemigo  
de todo el pueblo christiano  
si falla seso liuiano  
y en fe no bien firmado  
no dubda que lo soñado  
fue mas diuino que humano

¶ E porque su falsedad  
no vaya sola y desnuda  
fauorezca la z ayuda  
con exemplo de verdad  
hombre es de gran sanctidad  
dizen el auer soñado  
el qual sueño reuelado  
fue por la diuinidad

¶ Joseph no fue engañado  
quando sueño que seria  
de onze hermanos que auia  
con reuerencia adorado  
pues menos se fallo errado  
quando el sueño interpreto  
de los presos que juzgo  
vno suelto el otro enforcado

¶ Los tres reyes de Oriente  
en sueños amonestados  
fueron para ser librados  
del crudo y diligente  
y lo que es mas excelente  
Joseph otro sancto padre  
por sueño al niño y madre  
guardo del tirano ardiente

¶ Sera superflua cura  
mas historias alegar  
porque para lo prouar  
llena es la escriptura  
basta que do ay locura  
y poca se la maldad  
junta con la autoridad  
haze vna falsa mistura

¶ Pero al que dios acorre  
con fe y con deuacion  
y no se mueue ny corre  
sin pesada discrecion  
faze muy gran distincion  
de los sanctos que soñaron  
a los beodos que bossaron  
el vino con la vision.

b iiii



¶ Considera el buen bñe  
y las obras que trataron  
quales cosas platicaron  
tal fue el sueño y dormir  
el diablo en rerir  
jamás pueden sus enertos  
dormiendo ellos o despiertos  
la virtud suelen seguir

¶ Mira los maravillosos  
mysterios que se figueron  
de aquello q̄ en sueños vieron  
los varones gloriosos  
mira de los maliciosos  
hombres y mal ordenados  
los frutos que resultados  
son de sus sueños viciosos

¶ Para fazer diferencia  
entre tales dos estremos  
necessario es que vsemos  
de discrecion y prudencia  
ca infusion y influencia  
de la essencia divina  
ala sanctidad se inclina  
no ha dañada consciencia

¶ De quatro maneras de  
amor licitas y honestas.

¶ Quatro maneras de amor  
son de seguir y observar  
diligencia al fazedor  
alos proximos amar  
la propria fama y bonor  
con virtudes ensalçar

la fazienda sin error  
multiplicar y auançar.

¶ Preceptos son diuinales  
el segundo y el primero  
el quarto con el tercero  
son deseos naturales  
los que son de otros metales  
ny el dialogo los habla  
ni son pñestos en la tabla  
de los doctores mortales

¶ Que las virtudes son bue-  
nas de nombrar y no de obrar

¶ Las virtudes son graciosas  
y muy dulces de nombrar  
pero son de platicar  
asperas y trabajosas  
no quieren camas de rosas  
con muy suaves olores  
ny mesas llenas de flores  
con viandas muy preciosas

¶ Verdes prados y vergeles  
ni cantos de ruy señores  
ni sombra de los laureles  
ni canciones de amores  
ni a cordes ny tenores  
ni contras ni fabordon  
menos la dissolucion  
de motes de trufadores

¶ No gustan ricos brocados  
ny ropas de fina seda



ni gran suma de moneda  
ni joyeles muy preciados  
ni palacios arreados  
ni barillas esmaltadas  
ni loar en amoradas  
en versos metrificados

¶ La virtuosa honestidad,  
forma trae de religion  
en la renunciacion  
de la propia voluntad  
a ma la aduersidad  
sabiendo que la salud  
y perfeccion de virtud  
esta en la castidad

¶ No se muestra la paciencia  
sino en gran persecucion  
ni la osada resistencia  
sino con fuerte tentacion  
lealtad en perfeccion  
quien la vio sino en pobreza  
ni se halla fortaleza  
sino en gran persecucion.

¶ El varon muy esforçado  
que la fortuna combate  
oy vn raque cras vn mate  
como piedras a tablado  
firme aunque demudado  
turbado mas no vencido  
meneado y sacudido  
pero nunca derribado.

¶ En el fuego resplandece  
el oro puro y cendrado

el grano limpio parece  
del trigo quando es trillado  
el sueño que es quebrantado  
por fuerza de la trompeta  
ny por flauta ni museta  
aquel debe ser loado

¶ Virtud y delectacion  
nunca entran so vn techo  
poca participacion  
han honestad y provecho  
temperança y ambicion  
nunca posan en vn lecho  
la voluntad y razon  
no caben en poco trecho.

¶ El brazo que el golpe erro  
y despues ardio en la flama  
dexando loable fama  
la su cibdad de serco  
la sangre que derramo  
la mano muy delicada  
fiz o a roma libertada  
y la castidad honro

¶ Por muchas tribulaciones  
dize el apostol que entramos  
en el reyno que esperamos  
no dixo delectaciones  
suma en fin de razones  
estrecha vidas e aquella  
y pocos entran por ella  
do se dan los ricos dones.

¶ Que por las obras visibles  
ba hombre conosciendo de  
de las inuisibles obras de dios



¶ Yo tomo por fundamento  
de aquesta proposicion  
lo que el vaso de eleccion  
da por regla y documento  
puede auer conocimiento  
el hombre de lo invisible  
por la obra aca visible  
armo sobre este cimiento.

¶ Mirada con diligencia  
la muy noble composura  
de la humana natura  
nos da plena inteligencia  
de la gran magnificencia  
de aquel sumo criador  
auiendo del obrador  
por sus obras conoscencia

¶ De limosna y de execucion,  
de abstinecia y continencia.

¶ Gran bien es limosna dar  
alegre y liberalmente  
mejor las deudas pagar  
y trabajos del seruiete  
bueno es ser abstinate  
de gastos demasiados  
mas de vicios y peccados  
mas vale ser continente

¶ Por tres maneras se dañan  
las costumbres.

¶ Dejando las demasias  
por las quales son dañadas  
las costumbres y maluadas  
yo las restriso a tres vias

por tierra muy deliciosa  
y por vida ociosa  
o por malas companias

¶ La primera prueuo yo  
con Anibal africano  
cujas fuerças quebranto  
el deleyte capuano  
los deleytes y dulzor  
vencieron al vencedor  
del gran Imperio romano

¶ Si Lucano no me miente  
delante mis ojos veo  
trabajando el gran Pompeo  
conquistar lo mas de oriente  
vilo despues reposado  
perezoso y mal tratado  
de aquel Cesar muy ardiente.

¶ Prueuase el tercero acto  
por estos siguientes versos  
con los sanctos seras sancto  
peruerso con los peruersos  
no cale en exemplificar  
los casos ny explicar  
tantos son e tan diuersos

¶ De extrema auaricia.

¶ Aquel que quanto mas ha  
menos se siente abastado  
y quanto Dios mas le da  
mas auariento es tomado  
que pena aura tal malicia  
de sant Pablo lo sabres



pues de los ydolos es  
seruidora el auaricia.

**¶** Dissimular y fengir.

**¶** Simular por maestria  
es auida y por arte  
mas yo especie y parte  
de falsedad le diria  
si la llamo ypocresia  
no do fuera del terrero  
no me llame compasiero  
ni quiero su compasia

**¶** Si tacho en todo hombre  
por arte defectuosa  
en gran señor le do nombre  
de obra vil z viciosa  
la virtud de la potencia  
clara va z sin celada  
arte ser vil es llamada  
la ficion que no prudencia

**¶** Remedio ala fresca  
yza y saña.

**¶** La fresca yza y saña  
no es luego de executar  
dera la vn poco amansar  
despues con buê tiêto y maña  
a vezes conel sañoso  
o torgando y consintiendo  
a vezes contradiziendo  
le faras auer reposo

**¶** El que en si no tiene tiento  
con la nueua turbacion

de la tu insultacion  
aura doble sentimiento  
dexa passar el furor  
si el peligro no es cercano  
despues con manso dulçor  
del enfermo faras sano.

**¶** De cinco abussionses.

**¶** El moço ques auariento  
y el rico mal pagadoz  
el couarde sin sabor  
el viejo de poco tiento  
vieja que haz casamiento  
no esperando engendrar  
qual ley consiente passar  
tal burla sin escarmiento.

**¶** De quatro vtils

peticiones.  
**¶** Pide buenos temporales  
al pueblo salud y paz  
que sin dubda son assaz  
vtils a los mortales  
yo pongo a estos tales  
el quarto por delantero  
rey discreto y justiciero  
como oro entre metales

**¶** De dos principales mane  
ras de seruidumbre

**¶** Entre diuersas materias  
y modos de seruidumbre  
de que ay gran muchedumbre  
yo nombro dos por primeras  
no digo que son señeras



el que es siervo del peccado  
el torpe del auisado  
abramos mas las carreras

¶ De la primera no cale  
arguyr ny disputar  
sant Pablo basta y vale  
para lo auerorizar  
siervo es no ay que dubdar  
del peccado el que lo haze  
pois passemos si vos plaze  
ala segunda prouar.

¶ Ny mas justo señorio  
no lo ay ny mas perfecto  
que sobrel torpe el discreto  
el sabio sobre el sandio  
ny mas falso poderio  
ny mas inepto r mas tirano  
quel nescio al pueblo humano  
gouernar por su aluedrio

¶ Con sana paz cuydo yo  
dela escriptura sancta  
que allido ella canta  
que Dios al hombre otorgo  
poder y lo constituyo  
sobre brutos animales  
y a los hombres bestiales  
tacite alli los metto

¶ A los hombres saluar  
y alas bestias el Señor  
Dauid el sancto cantor  
assi lo quiso dictar  
cuydo yo interpretar

salua paz de los doctores  
que por torpes labradores  
aqui se puede tomar

¶ Como sea manifesto  
que alas bestias no condena  
Dios ny da gloria ny pena  
yo hablo quanto al tasto  
digo mi culpa y protesto  
de cesiar desta porfia  
si es ala theologia  
mi dezir graue molesto

¶ La principal diferencia  
del hombre al bruto animal  
que el vno es racional  
con discrecion y eloquencia  
la bestia de experiencia  
y de sciencia carece  
a qual de estos pertenesce  
el torpe pide sentencia

¶ De quatro elecciones en  
el matrimonio.

¶ En el matrimonio son  
quatro cosas de escoger  
la primera deue ser  
la noble generacion  
la segunda gran riqueza  
fermosura y gentileza  
es luego el tercero don.

¶ La quarta eleccion resta  
sin la qual las tres contadas  
no deuen ser aceptadas



ny dellas fecha gran fiesta  
la muger honesta y casta  
esta sin las otra basta  
y no las otras sin esta

¶ Tres cosas necessarias al  
hombre estudioso.

¶ El hombre muy estudioso  
y amador del saber  
no le basta assaz leer  
ny ser muy curioso  
mas sea assi ingenioso  
que entienda lo que leyere  
gran memoria se requiere  
para estudio fructuoso.

¶ La tercera elecion  
que es de mayor excelencia  
que ay en la sciencia  
clara y pura discrecion  
estas tres dan perficion  
en toda sciencia y arte  
al que falta la vna parte  
de todos ha definicion.

¶ Puede se aqui prouar  
quel saber donde Dios es  
pues la vna y todas tres  
Dios solo las puede dar  
de entender y memorar  
en la discreta sciencia  
quien auer quiere afluencia  
a dios la ha de demandar

¶ De cobdicia y Auaricia.

¶ Assi tiene la cobdicia  
sus diferencias y grados  
en mas o menos malicia  
como los otros peccados  
vnos son della tocados  
por solo honoz y gloria  
porque sea su memoria  
en siglos perpetuados.

¶ A este fin se lo entienden  
si conquistan o si ganan  
quanto roban tanto espienden  
tanto esparzen quãto apanan  
assi como la marmanan  
dando a sus valedores  
solamente ser señores  
esto dessean z aman

¶ Si quinto Curcio no miète  
Alexandre el Bacedonio  
destos fue y Suetonio  
de Julio Cesar bien sciente  
el primero que en oriente  
y en occidente el segundo  
reportaron deste mundo  
honoz y fama excelente

¶ De semblantes disformes.  
¶ La segunda auaricia  
de que son muchos pagados  
es auer multiplicados  
y llegados con malicia  
los thesoros encerrados  
sin esperança alguna  
de jamas ver sol ny luna



temiendo ser les tirados

¶ Del Euangelio tomamos tal regla z autoridad que amigos no fagamos de mamona de maldad mal es a dezir verdad robar para defender mas tomar para esconder es extrema iniquidad

¶ Esta misma orden tiene el infierno obseruada rescibe quanto le viene no consiente salir nada o persona maculada de viles z suzios vicios cuyos lumbrales z quicios sin salir tienen entrada.

¶ De aquesta vil hermandad fue Crasso tragador de oro z Avida que en gran thesoro puso su felicidad no es la presente hedad de tales vicios menguada ni espana bien purgada es de aquesta suziedad

¶ Los hóbres mal facionados disformes y mal compuestos si mirais los mas destos vereys mal condicionados assi como son priuados dela comun proporcion

assi son en condicion dela virtud apartados

¶ No digo de hombres feos ca destos tan virtuosos he visto o menos reos como delos muy hermosos vios quasi monstruosos son los que yo fablo aqui delos quales siempre vi la mayor parte viciosos.

¶ Tres domicilios de virtudes.

¶ La cabeza es morada del seso z discrecion el estomago posada de salud y habitacion proceden del coraçon el ygoz y la virtud seso esfuerço y salud enestas tres cosas son

¶ Quatro muestras principales del hombre

¶ La primera muestra es del hombre gentil presencia la graciosa eloquencia luego por segunda aureis por tercera recibireys la muy noble condicion mas la buena discrecion por quarta y mejor terneys

¶ Mysterios de nuestro señor.



¶ Secretos escondidos  
de Dios muy justificados  
quantos estan encogidos  
virtuosos mal tratados  
por ser pobres y menguados  
y quantos defectuosos  
por ser ricos son famosos  
no loables mas loados

¶ Quátos mal cõdicionados  
y de poca discrecion  
sin fe y sin deuocion  
biuen bien afortunados  
quantos sabios y templados  
discretos y muy honestos  
delo que desechan estos  
dessean ser abundados

¶ Es question muy antiguada  
hecha de claros varones  
con grandes exclamaciones  
del sancto Job querellada  
y despues continuada  
por Boëcio y Hieremias  
David en sus psalmodias  
no se la dexo olvidada.

¶ Que do sin ser respondida  
esta question falla nos  
alos secretos de Dios  
y mysterios remitida  
pues por el es consentida  
por justa es interpretada  
pero muy marauillada  
de muchos y muy plañida

¶ Opinion es muy comuna  
bien digna de carne cer  
que atribuyes el poder  
de lo a fado y fortuna  
ny fortuna ay alguna  
burla son ventura y fados  
juzçios son encelados  
de Dios del alta tribuna

¶ Con verguença se sufre el  
miedo y con desseo de fama  
se buscan las guerras  
¶ El miedo en la pelea  
verguença lo cubre z cierra  
busca voluntaria guerra  
quien fama z honor desse  
verguença vence el temor  
y la guerra voluntaria  
injusta ny necesaria  
busca la fama y bonor

¶ Virtudes sin potencia.  
¶ Al que quiere y no puede  
que le aprouecha el querer  
si mil vezes se denuede  
que vale su acometer  
saber querer sin poder  
poco vale mal peccado  
pues que dezir z hazer  
a pocos hombres es dado

¶ Al que Dios tiene tirado  
el poder es mi creencia  
que si el querer le es dexado  
esto es por penitencia



sciencia ny diligencia  
sin potencia poco obra  
ca segun vna sentencia  
muerta es la fe sin obra

¶ Yo concludyo que al q̄ quiere  
si el poder le es negado  
su propria virtud le fiere  
y le trae atormentado  
quisado ny osado  
menguado de poderio  
de vanas gracias dotado  
es segun el cuydar mio

¶ De tachar y loar demasiado  
¶ De traer y dezir mal  
del proximo es gran peccado  
es regla Euangelical  
quien juzga sera juzgado  
deue hombre ser templado  
en loar en ausencia  
contradize la presencia  
el loar demasiado

¶ Mas porq̄ de dos extremos  
siempre el vno es mayor  
al excessiuo loor  
antes nos atreueremos  
con tâto que nos guardemos  
de loar al ques presente  
porque vil z torpemente  
de lisonja no vsemos.

¶ De valentia corporal y  
alteza de ingenio.

¶ Cuerpo muy auentajado  
ingenio claro y sotil  
a penas vno entre mil  
fue de ambos dones dotado  
nunca fue muy alabado  
de mucho saber Sanson  
de gran fuerça Salomon  
nunca lo vi muy loado

¶ Dezir que no fue alguno  
estremo sería lo tal  
pero entre muchos vno  
no es regla general  
ala fuerça corporal  
gracia la llama todo hombre  
dela prudencia su nombre  
propio es virtud cardinal

¶ Del trabajo con vso z amor  
¶ El trabajo con amor  
y continuo exercicio  
fazen al hombre en su officio  
ser maestro y sabidor  
faze al flaco sofridor  
de trabajos el prouecho  
gran esfuerço da el derecho  
y la culpa gran temor

¶ De vida leue z virtuosa  
¶ Assaz leue el que biue  
poca vida bien obrando  
aun que de biuir le proue  
la muerte lo arrebatando  
ca la vida no se escríue  
días ni años contando



mas por que vicios es quie  
de las virtudes vsando

¶ Otros llaman mal logrado  
al que muere en juventud  
y yo al que sin virtud  
es a gran vejez llegado  
en espacio abreuiado  
muchos tiempos comprédo  
aquel que poco viuió  
dexando nombre loado.

¶ Bucho viuió el notable  
Tito que murió temprano  
y poco el abominable  
Dionysio bien anciano  
el nuestro señor Castellano  
don Sancho el deseado  
por Dios moço es llamado  
pero por virtudes cano

¶ De buen Rey y  
buena ley.

¶ Buen rey mas q̄ buena ley  
es necesario al Reynado  
ca el exemplo del rey  
es todo el Reyno reglado  
proverbio es assi grossero  
pero su sentençia es vera  
en casa del albuguero  
la gente es toda albuguera

¶ La ley sino es despertada  
ella siempre dormira

sino es executada  
poco fructificara  
buen rey la despertara  
y do ella fuere escura  
ala parte mas segura  
buen rey la interpretara

¶ Los casos mas q̄ las leyes  
ser dello quien dudara  
proueen discretos reyes  
de nuestra casa verna  
sabio rey dispensara  
las circunstancias catando  
a vezes rigor templando  
a vezes lo encendera

¶ La ley loada sera  
temido sera el buen rey  
aura efecto la ley  
do buen rey mano por na  
puedense mudar las leyes  
si el tiempo lo adendara  
discrecion de sabios reyes  
en toda sazón valdra

¶ Por buena a quella que sea  
sano quedara el madero  
sino la manda y menea  
el brazo del carpintero  
buena digo fer la ley  
y gran bien se sigue della  
mas ella es obra del rey  
no el rey obra da quella.

¶ De justa ley vsaran



sus ministros falsamente  
del Rey sabio y diligente  
sus regras se obseruaron  
muchas glosas sufriran  
las leyes y los decretos  
que los principios discretos  
bien las examinaran.

¶ Yo do esta excelencia  
al rey sobre los derechos  
si el rey por notables fechos  
merece tal preminencia  
no por singular potencia  
ny por sangre generosa  
menos por auer fermosa  
graciosa y gentil presencia

¶ La mi razon se dirige  
ala real presidencia  
que manda gouerna y rige  
con discrecion y prudencia  
y con justa clemencia  
queriendo consejo auer  
y que sepa assi escoger  
que en el quedo la sentencia

¶ De sciencia sin buena  
vida.

¶ Sciencia sin vida sancta  
dubdo que su predicar  
pueda bien fructificar  
ny flores llevar su planta  
Lucas en los actos canta  
que Jesu primero obzo

y despues nos enesio  
ysar su doctrina tanta.

¶ De la fe y esperanca.

¶ Do no ay mengua de fe  
alli ca cierta esperanca  
sin dubda esperar  
si de fe tengo abundanca  
el que nos mando esperar  
gozo le es nuestra fe y  
injuria nuestro dubdar

¶ De personas vagabun-  
das y baldias.

¶ La mi pobre discrecion  
dos errores aborrece  
por que de ambos recrece  
al mundo gran confusion  
hombre seglar sin oficio  
y sin claustra religioso  
mas parece monstruoso  
este que natural vicio.

¶ De franqueza graciosa  
y esforçada

¶ El que da contriste cara  
pierde las gracias del don  
aquel lleva el galardom  
que da con semblante cara  
el que niega no teniendo  
consiente su triste gesto  
ca de coraçon honesto  
sale el don que va gimiendo.



**¶ Delaphisica y delos  
Phisicos.**

**¶**Yo no niego la virtud  
del arte ny medicina  
antes digo que salud  
nos conserua su doctrina  
quien la cuyda auer tachada  
contradize a Salomon  
y va contra la razon  
por esperiencia prouada

**¶**Yo loo y aprueuo a ella  
mas tacho sus oficiales  
que los mas dellos son tales  
de quẽ muchos han querella  
digo que algunos son buenos  
mas por la profundidad  
della y por la torpedad  
dellos los sabios son menos

**¶**En esta sciencia y arte  
dos cosas son menester  
con las quales su saber  
crece en grandissima parte  
pratica y discrecion  
las quales alcançan pocos  
fisicos nuevos y locos  
es terrible confuslon

**¶ De las grandes riquezas.**

**¶**Las riquezas son auidas  
con trabajo y con pecado  
y con temor poseydas  
y cõ incomportable cuydado  
son con gran dolor perdidas

y muchas con desonores  
y a vezes los señores  
conellas pierden las vidas

**¶**Aquel reyno es biẽ reglado  
en que los discretos mandan  
y los indiscretos andan  
siruiẽdo en lo q̃ le es mãdado  
mas donde los viles ordenan  
e siruen los sabidores  
bazen cosas con fauores  
q̃ alas gentes daños vengan.

**¶**Padesciẽdo con pasciẽcia  
y auiendo compassion  
de agena tribulacion  
con charidad y clemencia  
atiemplase la sentencia  
dela justicia diuina  
a tales obras se inclina  
la deifica potencia

**¶**Suben por tales escalas  
las almas al parayso  
buelan cõ semblantes alas  
antel Trino indiuiso  
la preciosa flor de liso  
por tales saber regir  
y a tales eximir  
la yglesia con gozo y riso

**¶**Muchas son las ocaßiones  
que causan enemistades  
turbanse las ygualdades  
entre los nobles varones



vana cosa es las porrias  
no digo sobre gran peso  
mas las que con poco seso  
sobre questiones baldias.

¶ Qual fue el mejor cauallero  
Archiles o Hector el troyano  
ved que primo o q hermano  
sobre quien porrio y miero  
que pro o que honor espero  
si yo venço la question  
que fue mejor scipion  
que Anibal el guerrero

¶ Si fue mas hermosa Elena  
o Lucrecia mas honesta  
si mas linda Polixena  
si Cornelia mas apuesta  
parecer vos ha ser esta  
obra vana y baldia  
yo vi sobre tal porria  
alguna vez gran reuista

¶ En mala cabeza cabe  
buen seso alguna fazon  
acierta en buena razon  
a vezes quien poco sabe  
sobre gran pro y bonor  
digo que es bien porriar  
mas sobre poco valor  
digo que es desuarriar.

¶ Virtud tã dulce y preciada  
y de tanta vtilidad  
como la buena amistad

mucho deue ser guardada  
con diligencia euitada  
toda causa z ocasion  
que pueda dar diuision  
en la vnion vinculada

¶ De buen tienpo en buena fortuna.

¶ Buen seso z buena fortuna  
a pocos es otorgado  
poca templança o ninguna  
tiene el bien afortunado  
poderio muy templado  
quien lo vio esse lo alabe  
en pocos lugares cabe  
gran poder bien enfrenado

¶ De la gran prosperidad  
sin aduersidad:

¶ De la gran prosperidad  
si tanto es continuada  
que jamas de aduersidad  
la persona no es tocada  
signo es de ser dañada  
por quanto dos para yso  
no son oydos ny vistos  
cuydo que es razon fundada.

¶ De fiar secretos peligrosos.

¶ Assi fia de tu amigo  
secreto que pensaras  
que podra ser que cras  
se tornara tu enemigo  
quiebranse las amistades  
por diuersas ocasiones



mudanse los coraçones  
cambianse las voluntades.

¶ Virtudes de la oracion.

¶ Contra toda aduersidad  
angustia y tribulacion  
gran vigor ha la oracion  
atenta y con humildad  
la clamanca y piedad  
de nuestra sancta señoza  
fauorece al que ora  
con deuota voluntad.

¶ Aquella oracion alcanza  
efecto al que la ofrece  
cuya intencion carece  
de rencor y de vengança  
quiere fe quiere esperança  
quiere pura contricion  
quiere continuacion  
quiere firme confiança

¶ No quiere peticion loca  
y quiere tal intencion  
que lo que dize la boca  
ello piense el coraçon  
guardese de presumpcion  
por la qual no fue recepta  
la farisea y acepta  
la publicana oracion.

¶ Deseo de fama.

¶ Inclination natural  
es desear qualquier hombre  
buen hijo en quien su nombre

quede en la vida mortal  
quien ha el desseo tal  
ny disforma de natura  
ny la ley ny escriptura  
lo repneua ni ha por mal

¶ Pero si queda mejor  
el hombre en actos famosos  
digo actos virtuosos  
sin tirano y mal error  
tales que al nuestro señoza  
pluguieron y al mundo amo  
quales Sodosre obro  
y Carlos Emperador

¶ Actos del gran Cōstantino  
y de Theodosio y spano  
por sant Gregorio me inclino  
a loar al gran Trajano  
el rey que con suerte mano  
y con deuota porfia  
conquisto el Andaluzia  
venciendo al pueblo pagano

¶ Yo hablo de fuertes actos  
mezclados con gran nobleza  
humanidad y franqueza  
y limpios de limpios tratos  
de aun auaricia intactos  
sin ficion y sin vengança  
con la fe que nunca trança  
conueniencias y pactos

¶ Sea Cesar perdonando  
sea phelipo maria



Amado liberal via  
y cobdicia desechando  
no Craso ozo tragando  
ny Criso sangre beuyendo  
tal hombre dura biuyendo  
no muchos hijos dexando

¶ De consejo inutil z  
infrutuoso.

¶ El que dela agricultura  
buen maestro quiere ser  
dela plantas escoger  
y simientes ha gran cura  
mas si de esteril natura  
la tierra es mucho lo espanta  
porque lo que siembra y pláta  
ny prende ni ha verdura

¶ Oye la comparacion  
si tu queres consejar  
ca no te basta fablar  
bien ni con buena intencion  
si al malo consejaste  
pierdes tu proposion  
y si al vjejo castigaste  
espurga tu çamarron

¶ Dela vana y errada opi-  
nion del pueblo.

¶ La opinion vulgar  
y del pueblo por mas claro  
pocas vezes y muy raro  
sabe derecho juzgar  
no me alegra su loar  
ny me enoja su denuello

lo que el pueblo ha por mejor  
yo he por mas desonello.

¶ Ama indiscretamente  
y sin razon aborrece  
lo que le daña consiente  
y busca lo que le empece  
siempre mira al presente  
nunca el fin considerando  
mata no deliberando  
y sin tiempo se arrepiente.

¶ Desferro con gran furoz  
a Cipion africano  
obedescio con temor  
a Lucio sila el tirano  
quien al vulgo fuere humano  
sea lo por charidad  
no ya porque lealdad  
espere del pueblo vano.

¶ Como deue hombre vsar de  
la buena fortuna temédo  
la cayda.

¶ Discreta preparacion  
es templar la gran potencia  
sin crueza y con clemencia  
sin orgullo z ambicion  
muy prudente auisacion  
es pensar en la salida  
pues no ay enesta vida  
perpetua administracion.

¶ El descender no escusa  
al que muy alto subio.



la fortuna siempre vsa  
tomar lo que nos presto  
quien de lo prestado vsa  
dulcemente conuersando  
y las gentes bien tractando  
desciende mas no cayo

¶ El que en su potēcia quiere  
ser mas temido que amado  
fallarse quando saliere  
mas solo que acompañado  
cogera lo mal sembrado  
y no venga ny a Dios plega  
el celemin con fanega  
por q̄l mal siempre es doblado

¶ El que en iuyzio contiende  
plaze le buen os testigos  
gozase en fallar amigos  
quien de gran poder desfiende  
engañase quien atiende  
buen fruto de mala planta  
al que la fortuna espanta  
el bien obrar le desfiende

¶ Assi como es necessario  
fallar mal quien lo busco  
es yqual por el contrario  
coger mal quien lo sembro  
digo que no lo cogio  
vengamos alo peor  
beuira siempre em dolor  
pues tanto a Dios offendio.

¶ Quien sin culpa padescio.

¶ El fuego menos se mata  
quanto mas es encendido  
vera el que bien lo cata  
ser el mal con bien vencido  
el quel mal pone en oluido  
y del bien faze memoria  
trunpha con alta gloria  
de loozes guarnescido.

¶ Algunas vezes contesce  
el bien no ser gradescido  
mas ser mal por mal rendido  
continugmente acaesce  
deue segun me paresce  
fazerse gran differencia  
entre el que por inocencia  
o por su culpa padescce.

¶ Clara razon nos ensesia  
ser muy grande la ventaja  
caer en parua de paja  
o en dura o fuerte peña  
diferencia y no pequeña  
es entrecacer turbado  
o la cabeça inclinado  
como que se duerme o sueña

¶ Alexandre conquistando:  
el mundo fue preguntado  
como fue tan prosperado  
a tan poca hedad llegando  
respondio que perdonando  
los yerros que le fizieron  
y alos que le bien siruieron  
manifestos dones dando.

c iiii)



**¶ Del esfuerzo y ardidez.**  
**¶ Del esfuerzo y ardidez**  
son muchas opiniones  
pero a dos conclusiones  
la reduce mi simpleza  
vna no mostrar flaqueza  
si es subito acometido  
otra si guarda el sentido  
entero en tal graueza.

**¶ La primera es mejor**  
digo mejor si es posible  
la segunda es increíble  
y digna de assaz loor  
al que miedo y pavor  
no ha el seso turbado  
yo le juzgo de esforçado  
digno y merecedor.

**¶ Que el día se deue partir**  
en tres officios y actos.  
**¶ Deue el día ser terciado**  
segun es mi opinion  
el vn tercio en deuocion  
por auer a Dios pagado  
sea el segundo empleado  
en justa vtilidad  
recrear la humanidad  
sea el tercero tratado

**¶ El primero es mandamiéto**  
el segundo es necessario  
el tercero es voluntario  
honesto recreamiento  
baculo y sostenimiento.

es delo espiritual  
recreacion corporal  
necessario nutrimento

**¶ En dos maneras permanen**  
y florecen las virtudes.  
**¶ Yo digo q̄ en dos maneras**  
las virtudes resplandecen  
el bueno entre gentes fieras  
que virtudes aborrecen  
otra es quando senescen  
y mueren los virtuosos  
si les suceden viciosos.  
los muertos biuos florecen.

**¶ Es lirio entre espinas**  
virtud entre maliciosos  
como son las clauellinas  
entre cardos espinosos  
si los reyes gloriosos  
han viciosos sucesores  
permanecen sus loores  
biuen sus actos famosos.

**¶ De la torpe y enojosa**  
necedad.

**¶ Dolencia mas incurable**  
ny morbo mas insanable  
vicio mas intollerable  
côdicion mas incompõtable  
daño mas intollerable  
mostruo mas espantable  
quel nescio indisciplinable  
en el mundo no se bable.



**Preguntas vtil es t  
discretas.**

**Preguntar es cierta via  
para saber lo dudado  
y ser el hombre informado  
de lo que saber querria  
mas yo digo que deuia  
pensar el que preguntare  
que quan facil es el quare  
tan difficil es el quia**

**El prouerbio castellano  
en este lugar enxiere  
porque ami pensar es vero  
aunque vulgar gruesso y llano  
el hombre loco y linano  
tantas preguntas haria  
que Laton no bastaria  
a le dar consejo sano**

**El preguntar es loado  
de questiones que edificuen  
no solo que mirifiquen  
subiendo al cielo estrellado  
el philosofo ha dado  
esta determinacion  
que signo de discrecion  
el preguntar ordenado.**

**Preguntar discretamente  
questiones mas necessarias  
vtil es que voluntarias  
de materia inteligente  
no se alce ny absente  
la hora contemplando**

vea lo que dotrinando  
Salomon sobre esto siente.

**Por q̄l ciervo es mas corriete  
en inuierno que en estio  
porque fazе mayor frio  
en el austro que en oziente  
porque el sol es mas caliente  
en Tunes que en Alemania  
que apronecha o que daña  
ser o no ser desto ciento.**

**Pueda ser que vaya errada  
en esto mi opinion  
mas toda inutil question  
deue ser muy euitada  
pregunta es demasiada  
si ay centauros o serenas  
o si biuen las vallas  
de sola espuma delgada**

**Preguntar cō qual virtud  
la fama sera ganada  
con qual regra la salud  
sera mejor conseruada  
como sera administrada  
la fazienda y bien regida  
que tal deue ser la vida  
para el alma ser saluada**

**De virtudes inutiles.  
Virtudes mal empleadas  
en dos modos son aquellas  
quien las ha y no vsa dellas  
y sin del ser platicadas**



y si de aq̄l son despreciadas  
que las puede apremiar  
fanozescer y honrrar  
biuas yazen soterradas.

¶ Cresce la virtud loada  
al poeta no lo niego  
ny me niegue yo le ruego  
que quere ser apremiada  
mas como sera honrrada  
de quien no la conosco  
de mas si la abozrescio  
portachala vuestra juzgada.

¶ El reyno y la señoria  
que virtuosos no tiene  
de aquesta parte le viene  
de pobrezas carestia  
crescen a muy gran porfia  
las virtudes si han fanozes  
ca do no ay compradores  
no vale mercaderia.

¶ De extrema auaricia.  
¶ Latina y abominable  
y de toda virtud ciega  
es la persona que niega  
su consejo saludable  
al simple y al miserable  
ca lo que no mengua dando  
antes cresce platicando  
dene ser comunicable

Si algun hombre negasse  
a otro que en su vela

encendiesse su candela  
sin que su lumbre menguasse  
quien a otro no dexasse  
beuer de aquella fontana  
que continuamente mana  
sin temor que se secasse

¶ Quanto seria tal cobdicia  
reprehendia y tachada  
no deuria ser llamada  
escaseza mas malicia  
o vil y torpe auaricia  
negar el don dela lengua  
el qual no solo no mengua  
mas cresce si bien se oficia.

¶ Que algun bien ay en  
la vanagloria.

¶ La maligna y praua historia  
delos mortales peccados  
escuros y entenebrados  
toda es llena de escoria  
en sola la vanagloria  
ay de metal qualquier especia  
algun bien ha el que se precia  
deue tener la memoria

¶ Si de virtud no es tocado  
como aqui se metrifica  
pues de que se glorifica  
si del seso no es menguado  
aunque se tiempla este pecado  
quando el tal entresi reza  
no conuiene a mi nobleza  
ser de tal vicio enconado



**¶** Pues no lo haze por Dios  
dudo de su merecer  
pero digo quanto a nos  
ser menos de reprehender  
si tal vicio puede ser  
que desuie otro peccado  
no me deue ser negado  
algun bien allí auer

**¶ De quatro principa-  
les perdidas.**

**¶** Quatro perdidas consiêto  
ser lloradas y plañidas  
porque quié las ha perdidas  
sostiene gran detrimento  
el tiempo es gran perdiêto  
que passe sin bien obrar  
que no se puede cobrar  
tan lexos lo lleua el viento.

**¶** La segunda es perder  
el seso y es mas dañoso  
Salomon rey glorioso  
fue no por mucho tener  
antes por muy gran saber  
fue alto y de gran valor  
vea Habucodonosor  
que daño es enloquecer

**¶** La tercera digo yo  
la fama y de mayor peso  
porque perder hombre el seso  
es plaga que Dios le dio  
mas quien su fama daño  
yendo contra la virtud

que vale vida y salud  
al que tal joya perdio.

**¶** La quarta y deteriora  
es el alma clara y pura  
que hizo a su figura  
el rey a que el cielo adora  
quien las primeras tres llora  
rasque se por esta quarta  
que quien del cielo se aparta  
siempre en el infierno mora

**¶ De tres maneras  
de mentir.**

**¶** En tres maneras mêtimos  
la vna quando contamos  
aquellos que nunca vimos  
y lo visto acrecentamos  
q̄ es el bié que aquí ganamos  
ser por liuianos tenidos  
y despues no ser creydos  
si alguna verdad hablamos.

**¶** Mentimos segundamente  
a los buenos dissamando  
mas pecca quien assi miente  
que las Trufas relatando  
sin cuchillo mata quando  
manzilla a otro la vida  
de mintroso y homecida  
passa mintiendo y dañando

**¶** Biente el modo tercero  
la fe los pactos rompiendo  
y aun miente el lisonjero



falsos loozes diziendo  
a quatro las vo cumpliendo  
pero que tres prometi  
y conluye se de aqui  
quel mal siempre va creciédo

¶ Es vicio tan copioso  
que va por diuersos modos  
tocando a todas y todos  
sin exercitar virtuoso  
siempre biue temeroso  
del golpe desta faeta  
por algo dixo el **Propheta**  
q todo hombre es mentiroso.

¶ Que el hablar deue ser o  
costresido de necesidad  
o quando hombre es  
preguntado.

¶ El hablar dulce y ordenado  
es de gran utilidad  
si es con necesidad  
o quando hōbre es preguntado  
no solo demasiado  
es lo que passa de aquesto  
mas liuiano y desonesto  
importuno y desemplado

¶ De firme y vera amistad,  
¶ Unidad de condiciones  
procura gran amistança  
concordia de coraçones  
causa no poca y gualança  
puridad de complexionēs  
guyan parte desta dança

mas por queſtas son paſſiones  
no dan firme concordança

¶ Entre hombres virtuosos  
juſtos buenos y honestos  
humanos rectos modestos  
de bien obrar deſſeſos  
cauſa ſe por cierto entreſtos  
vna tan ſancta amicitia  
que ni los parte cobdicia  
ny a diuiſion ſon preſtos

¶ Remedio de eſtremos.  
¶ La ga que por beneficio  
dulce y blando no es curada  
del maestro del officio  
con fierro ſea cortada  
ſi en los hechos es tentada  
toda manera gracioſa  
y no vale mano armada  
entre venga riguroſa.

¶ Con aguja ſale eſpina  
que no con algodón blando  
tal a ruegos no ſe enclina  
que los dientes le moſtrando  
baze blanda la barba  
viene de las empulgueras  
pero ſon tales maneras  
de condicion muy eſquina

¶ Diuerſidad de hedades.  
¶ La hedad baſta quarenta  
años es verde y de leytoſa,  
dellos baſta los ſeſenta



es madura y virtuosa  
como passa desta cuenta  
es flaca y defectuosa  
la muy vieja desahenta  
la nueva es presumptuosa.

**¶ Del mentir sin verguença.**

**¶** Mentir y poca verguença  
son professos de vn conuento  
de tal varon y tal dueña  
se haze ruyñ casamiento  
mas vsi habito no sientio  
que de tal paño y tal preña  
los trechos son poco tiento  
de tal brazo y tal cureña.

**¶ De engañoso sobre se.**

**¶** No creo mayor vengança  
tomar Dios de algun pecado  
que d'aquel que es engañado  
sobre se y sobre fiança  
ymagen trae y semblança  
este vicio de aquel befo  
que dio judas al Rey preso  
traydo por amistança.

**¶ De guardar continença.**

**¶** Quien quiere la continençia  
guardar en su perfeçion  
conuiene la abstinencia  
fuya la conuersacion  
de mugeres y ocasion  
no se de ala ociosidad  
que es de toda torpedad  
madre y dissolucion.

**¶** Desta nascen los desseo alim  
de luxuria y cobdicia  
los actos torpes y reos  
dela vida inmundicia  
ella principia y inicia  
en la cama se boleando  
muchas vilezas pensando  
que despues por acto oficia

**¶ De humana flaqueza.**

**¶** Si èpre la flaqueza humana  
escoge lo mas dañoso  
lo que le conserua y sana  
da por lo que es mas sabroso  
lo vtil y prouechofo  
quiere mas que lo honorable  
trueca por lo mas famoso  
lo que al alma es saludable

**¶ De bien y felicidad.**

**¶** Toda cosa terminada  
no deue ser dicha buena  
in principio rima y suena  
felicidad limitada  
infinida y terminada  
es la gloria sola vera  
nunca tela sale entera  
antes que vrdida contada

**¶ De falsa gloria mundana.**

**¶** o sombra vana y baldia  
o flores dela mañana  
marchitas al medio dia  
el bien que a tercia se gana  
s completas va su via



mifera la gente humana  
que de tal gloria confia

**¶** De bivos de aquel bivi-  
que es vn correr ala muerte  
nascidos para morir  
considerad vuestra suerte  
quanto es cierto el partir  
tanto dudosa es la partida  
sabemos que auemos de yr  
mas la hora no es sabida.

**¶** Tirad desta breue vida  
molestias y afliciones  
dolencias tribulaciones  
trabajos vltra medida  
fazed la tanto estendida  
que llegue fasta cient años  
descontad della estos danos  
verey si queda encogida

**¶** Exercitad vuestras artes  
astutas y maliciosas  
trabajad por todas partes  
con las fuerças vigurosas  
sean si quier peligrosas  
ala vida y ala fama  
sun q̄l anima arda en flama  
seguras son estas cosas,

**¶** Sanad cō se quebrantada  
alcançad con falsos tractos  
por todos peruersos actos  
la hacienda sea ganada  
desque al colmo llegada

o yo deuanco y sueño  
mas la hacienda y su dueño  
todo bara fin dañada.

**¶** De saber lo passado.

**¶** Saber los fechos passados  
nos da tres vtilidades  
delecta las voluntades  
y haze nos auisados  
a buyr de los errados  
vicios contrarios a honor  
y la virtud y valor  
a seguir nos haze osados.

**¶** De saber lo por venir.

**¶** Saber lo que es por venir  
de muchos es deseado  
si por Dios no es reuelado  
es engañar y mentir  
mas requiere atribuyr  
al sabio experimentado  
que juzgar por lo passado  
lo que se puede seguir

**¶** Danos de combites.

**¶** Los combites frequetados  
nos dan tres dissoluciones  
dañanse las complisiones  
los ingenios son turbados  
hazense en los gasajados  
las lenguas desenfrenadas  
palabras multiplicadas  
no carecen de peccados

**¶** De dulce y bláda palabra.



**¶** Joya que tan poco enefis  
dubdo si se fallara  
que tanto vale y presta  
la que bien della vsara  
como palabra amorosa  
dulce cortez y honesta  
ni tan mala ny dañosa  
como la contraria desta

**¶** Ayudando se hombre en  
quanto enel es cura effecto la  
oracion que el justo por el bi-  
ziere, assi como vale al  
enfermo la cura del  
phisico si el se  
rige bien.

**¶** La primera regla y cura  
quen padece gran dolencia  
consiste en gran abstinencia  
y mas hambre que bantura  
despues venga la escriptura  
del Rasis y Auicena  
el que come a boca llena  
y pocras no lo asegura

**¶** No niego la utilidad  
de religiosos varones  
fazen con sus oraciones  
por toda la christandad  
pero nuestra voluntad  
plaze a Dios que interuenga  
y de mal obrar se abstenga  
confessando su maldad.

**¶** Si esfuerua la persona  
como sera el justo oydo  
jamas el señor per dona  
al malo no arrepentido  
por ende sigue el gemido  
el reo del intercessor  
luego el benigno señor  
la fama porna en oluido.

**¶** De vera amistad.

**¶** Nuestro Seneca moral  
y otras sabios antiguos  
creen los buenos amigos  
ser vn don celestial  
no prouision terrenal  
ny dones dela fortuna  
que de mas alta tribuna  
desciende la virtud tal.

**¶** Sancta y clara amistad  
no solo dulce graciosa  
mas vtil y fructuosa  
y llena de eharidad  
tu ala prosperidad  
no sigues por ambicion  
ny niegas tu dilecion  
al que esta en aduersidad.

**¶** Aunque por las señales  
se conioce el buen amigo  
a mí parecer yo digo  
que son dos las principales  
en los peligros y males  
no negar el amicitia



ny la seguir por cobdicia  
de los bienes temporales.

¶ Destas dos opintones  
yo fago esta tercera  
que no ay amistad vera  
sino entre buenos varones  
concordia de coraçones  
no cabe entre maliciosos  
mas entre los virtuosos  
son las veras dileciones

¶ Deue ser examinado  
con gran deliberacion  
ante dela recepcion  
el amigo y muy prouado  
pero desque ya aceptado  
el vinculo sea tan fuerte  
que sola la triste muerte  
los pueda auer apartado.

¶ Sydrac dize è su escriptura  
que tener amigo viejo  
y beuer el vino anejo  
es muy suauè dulçura  
parece impropia mixtura  
el beuer con la amistad  
pero tanta auctoridad  
algun mysterio figura.

¶ Amigo experimentado  
en fortuna aduersa y dura  
el vino bien assentado  
purgado de toda orrura  
el primero nos procura

honor y consolacion  
letifica el coraçon  
el vino si es con mesura;

¶ Para començar  
gran fecho.

¶ Todo hòbre q̄ algun fecho  
nueuo quiere començar  
deue primero pensar  
si lo hara con derecho  
piense en el segundo trecho  
si lo sufre la razon  
ca sin tiempo es la sazón  
inutil y sin prouecho.

¶ Aun le queda de pensar  
otro passo assaz estrecho  
porque derecho del fecho  
se suele mucho ayudar  
su poder considerar  
deue porque la justicia  
contra cobdicia y malicia  
requiere mucho esforçar

¶ El quarto punto le resta  
ques de auer recta intencion  
sin la qual toda accion  
poco vale y menos presta  
consiente que en la requesta  
aya parte el interesse  
toda via si con esse  
va junta la obra honesta.

¶ De iuyzes y reyes

¶ Amad siempre la justicia



los que la tierra juzgades  
el sabio si vos membrades  
en vn libro assi lo ynicia  
abozreced la cobdicia  
y aya verdad en vos  
que Moysen ser no de Dios  
vos da tal regla y noticia.

¶ Temed al nuestro señoz  
y sed hombres poderosos  
no por ricos orgullosos  
lo dixo este doctor  
mas porque el mal fechor  
ha temor del gran poder  
saluo si quiso entender  
potente por sabidoz

¶ Porque la vera potencia  
justa fuerte y vígurosa  
es plantada como rosa  
en el jardín de prudencia  
es gran plaga y pestilencia  
de toda la humanidad  
gran poder sin humildad  
regidoz sin sapiencia.

¶ No presumo dar doctrina  
ca no so yo suficiente  
mas do al tiempo presente  
repreñion z disciplina  
ca si algun rey determina  
de embiar corregidozes  
no por bien de peccadozes  
ala tal obra se inclina.

¶ No porque a los aflegidos  
ayan remedio a sus males  
mas porque sean proueydos  
y ricos los oficiales  
de aqui se sigue que quales  
son a questez prouisiones  
tales son nuestras passiones  
los años y temporales.

¶ Si al rey es acceptable  
alguno que le siruio  
por corregidoz le embio  
alguna ciudad notable  
no ya por quel miserable  
pueblo sea remediado  
mas porque remunerado  
sea el que a el es amable.

¶ No solamente en officios  
se yerran las prouisiones  
mas dignidades y beneficios  
y premios y galardones  
todo va por afecciones  
no solo entre nuestra gente  
mas digo generalmente  
o quasi todas nasciones.

¶ Parece que han olvidado  
los reyes la peticion  
quel Psalmista en su oracion  
ba por ellos demandado  
diziendo señoz sea dado  
tu juyzio al rey primero  
sea su hijo heredero  
de tu justicia dotado



**De vida actiua y con-  
templatiua:**

**¶** No con loca presumpcion  
ny temeraria osadia  
mas con humil subjeccion  
dela sacra theologia  
presento la opinion mia  
grossera y material  
al poderio diuinal  
que mede fauoz y guya

**¶** Digo que la vida actiua  
sino tanto gloriosa  
pero es mas fructuosa  
que no la contemplatiua  
Rachel porque se escriua  
fermosa pero mañera  
Ya aun que sea fea  
fructifera como oliua.

**¶** Maria al señor oyendo  
y a la su faz contemplando  
Barta a todos proueyendo  
siruiendo y administrando  
acordando se que quando  
alos pobres mantenia  
al mesmo señor seruia  
el Euangelio guardando

**¶** El nuestro señor loo  
la deuocion que ella auia  
quando dixo que Maria  
muy buena parte escojo  
pero no la auentajo  
la mejor parte nombrando.

ny creciendo ny menguando  
so silencio la passo.

**¶** En obras de humanidad  
todas las fuerças emplea  
el actiuo y se menea  
en obras de piedad  
pues que dios es caridad  
el que a los proximos ama  
digo yo que mas se inflama  
de su lumbre y claridad

**¶** La actiua es escalera  
y gradas para pujar  
y salir a contemplar  
la luz clara y verdadera  
pues digo que la carrera  
que lleva a hombre do dessea  
puesto que mejor no sea  
alo menos es primera.

**¶** El que la vida actiua  
exercer y platicar  
si por el medio passar  
quiere ala contemplatiua  
de su desseo se prina  
ca virtudes platicando  
y vicios mortificando  
cumple que primero biva.

**¶** Parece que segun a questo  
el vero contemplatiuo  
no vale sin ser actiuo  
no se si bien gloso el tesso  
al señor no sea molesto.



mas yo diera el obrar  
mas vtil que el contemplar  
pero a correccion so presto

¶ Pero quando va obrando  
el actiuo bien alguno  
enel Señor trino y vno  
lo creo ser contemplando  
assi mismo creo quando  
el contemplatiuo adora  
por los sus proximos ora  
gimiendo y sospirando.

¶ Pues segun esto **A**ria  
no puede biuir sin **B**artha  
ny conuiene que se parta  
**B**aldalena del **B**exia  
no vale **R**achel sin **L**ya  
si la vna clara y munda  
fertil otra y fecunda  
ved aqui la opinion mia

¶ De sciencia y caualleria.

¶ **S**ciencia y caualleria  
quanto ala mundana gloria  
esclarece la memoria  
con singular nombradia  
esta noble compania  
es muy graue de juntar.  
pero junta no ha par  
ny precio su gran valia

¶ Ser graue dificultad  
no yerra quien lo difere  
mas yerra quien lo creyere

ser impossibilidad  
tanta es la profundidad  
destas notables dos artes  
que en raras y pocas partes  
bazen su dulce hermandad

¶ **A**bas quádo ellas delibraró  
a algunos se untar  
no se podria estimar  
quanto ellos se esmeraron  
crecieron y auentajaron  
delos principes famosos  
y por actos gloriosos  
sobre todos relumbraron

¶ **D**auid sancto y loable  
sabio y caualleroso  
quanto notable y glorioso  
fue no cale que se hable  
aquel **C**esar tan notable  
de clarissima excelencia  
el esfuerço y sciencia  
fue enel inseparable.

¶ **C**iso **O**ctauiano  
del imperio y las artes  
no declino enestas partes  
desto el nuestro **T**raiano  
**T**ito que del mudo humano  
fue dulçura y alegría  
abraço esta compania  
con diestra y siniestra mano.

¶ **A**lexandre el muy guerrero  
que la tierra conquisto



assi a Bares amo  
que no aborrecio a Homero  
aqueel rey barbaro y fiero  
Mitridates batallando  
pero siempre estudiando  
fasta el punto postrimero

Qual fue mas sabio y fuerte  
que Laton el cenforino  
desta misma orden y suerte  
fue el robusto numantino  
tal fue el gran Constantino  
tal es el electo Romano  
Theodosio buen christiano  
y de España rey muy digno

Sigisbundo excelente  
Rey de españoles y Godos  
en ambos aquestos modos  
triumpho notablemente  
en armas resplandeciente  
por sciencia glorioso  
tal Bába el mas virtuoso  
Rey daquesta misma gente.

Tal Seuero emperador  
y por nascion africa no  
tal Alexandre valor  
y pues del nombre Romano  
tal Sila maguer tirano  
por causa de breuedad  
y suyr prolixidad  
en estos cierra la mano.

De fortuna.

La opinion comuna  
aun de algunos sabidores  
no pero de los mejores  
es q en el mundo ay fortuna  
que so el cielo dela luna  
rige estos bienes mouibles  
transitorios y caybles  
yo tengo que no ay alguna.

Del aue que va bolando  
por el ayre al alta sierra  
fasta reptilia que entierra  
sobre el vientre va rastrando  
dela boja que temblando  
en el alto arbol esta  
fasta el punto que se va  
con poco ayre meneando

Todas las cosas mundanas  
de spiritu y almas binas  
sensibles y vegetatiuas  
siluestres y inhumanas  
assi altas como llanas  
por aquel Dios son regidas  
que da muertes y da vidas  
haze noches y mañanas.

No ay caso ni ventura  
menos fortuna ny fados  
todos somos gouernados  
por la prouidencia escura  
aun que justa sancta y lpura  
del su diuino decreto  
vn inscrutable secreto  
ala humana natura.



¶ Aquello que no alcãçamos  
por defecto ⁊ ygnorancia  
o por la muy gran distancia  
q̄ entre Dios y nos ballamos  
ligeramente juzgamos  
ser errada la sentencia  
de aquies que tal potencia  
ala fortuna otorgamos.

¶ Si los juzyos diuinos  
altos y inescrutables  
como de nuestros vezinos  
nos fuesen claros palpables  
no seriamos sociables  
a nuestra mortalidad  
mas con la diuinidad  
seriamos comunicables.

¶ Sentir de Dios en bondad  
no negar su prouidencia  
con la su justa sentencia  
conformar la voluntad  
toda posibilidad  
sea al señor otorgada  
en vn punto sospeçada  
su justissima y igualdad

¶ De riquezas.

¶ Grandes sabios q̄ dictaron  
catholicos y gentiles  
por nocibles y por viles  
las riquezas condenaron  
contra lo que ellos tractaron  
yo no arguyo ni disputo  
mas no creo que absoluto

y sin discrecion hablaron.

¶ Las riquezas mal ganadas  
posseydas con mal arte  
como por la mayor parte  
mal peccado son vsadas  
no digo que condenadas  
solamente deuer ser  
mas dignas de aborrecer,  
como cosas enconadas.

¶ Pero como si ya fueron  
de algunos pocos auidas  
justamente posseydas  
y bien las distribuyeron  
digo que resplandescieron  
los buenos assi conellas  
como el sol y las estrellas  
los cielos esclarecieron.

¶ Si es justa su entrada  
y liberal su salida  
no digo vltra medida  
mas discreta y ordenada  
y que sea assi guardada  
del Psalmista la sentencia  
que no tenga la afluencia  
la voluntad sojuzgada.

¶ Grãdes virtudes podemos  
exercer con la riqueza  
la magnifica franqueza  
conella exercitaremos  
conella a Dios seruiremos  
en templos y hospitales



a grandes cuytas y males  
de pobres socorreremos.

¶ Magnificos edificios  
arreas y guarniciones  
graciosos o por servicios  
daremos nobles dones  
libraremos de prisiones  
muchos captiuos conellas  
casando pobres donzellas  
de nobles generaciones

¶ Si nos dixo el grã maestro  
en su euangelio sancto  
Jesu Christo señor nuestro  
vn dezir de gran espanto  
no entra el camello tanto  
por vn bozado muy chico  
pues menos entra vn rico  
en el parayso sancto.

¶ Por el rico auariento  
puede ser interpretado  
que cargado y turbado  
ya de peccados sin cuento  
mas do ay buen fundamento  
de riquezas bien ganadas  
discretamente gastadas  
otro es el entendimiento.

¶ Abrahan no fuera entrado  
en el sancto Parayso  
ny David el qual no quiso  
Jesu ser hijo llamado  
ny Joseph adelantado

de Egypto mariscal  
ny Job el oriental  
de riquezas abondado.

¶ Riquezas en conclusion  
alcançadas sin malicia  
posseydas sin cobdicia  
gastadas con discrecion  
si mi pobre opinion  
tanta caridad ouiesse  
a qualquier que las touiesse  
yo daria dispensacion.

¶ Del ingrato.

¶ Cierra el desconocido  
la fuente del bien hazer  
haze el desagradecer  
al liberal encogido  
o maluado y mal nascido  
el que con ingratitud  
tan sancta y clara virtud  
ha gastado y consumido

¶ Yo sería muy gozoso  
si la pena no alcançasse  
a otros y no passasse  
del ingrato y malicioso  
mas biuo triste queroso  
porque quando vno yerra  
a otros la mano cierra  
el liberal y gracioso.

¶ Retraer el bien hechor  
de beneficios la mano  
por el vicio inhumano



del ingrato receptor  
su charidad y amor  
que bien queda entre la gente  
y padece el inocente  
por culpa del peccador

¶ Los varones virtuosos  
ny por esso se retrayan  
por dar pena a los viciosos  
ellos en error no cayan  
Seneca manda que vayan  
los beneficios obrando  
que no puede ser que andado  
su justo premio no ayan.

¶ Segun Tullo deue ser  
de tal modo el virtuoso  
en los bienes gradecer  
como el campo fructuoso  
fertil y muy abundoso  
que multiplica y auanca  
el trigo que en el se lanca  
en numero copioso.

¶ Tres maneras de paciēcia  
son ante Dios muy graciosas  
las obras injuriosas  
toleradas con suffrençia  
comportar graue dolencia  
y si los bienes perdio  
al que los dio y los crío  
loar su justa sentençia

¶ Sabemos q̄ dios se inclina  
a auer de aquel compassion

que conforma su intencion  
con la voluntad diuina  
sabemos bien que se indigna  
del duro blaffemador  
mira discreto lector  
qual es mas vtil doctrina.

¶ De esperança demasiada.  
¶ No tomes gran esperança  
delo que mucho desseas  
mejor es que te proueas  
templando la con dudança  
si tan lleno no se alcanca  
penaras mas que gozaste  
si viene mas que esperaste  
recebir as doble alegrança

¶ De amor templado.  
¶ Si pones muy gran amor  
con lo que ha de fallecer  
auras por poco plazer  
inestimable dolor  
todo mundano dulçor  
no dura ny permanece  
y lo amado fallece  
o fallece el amador

¶ De la salida y la entrada  
por la boca  
¶ La salida y la entrada  
por la puerta de la boca  
son del cuerpo salud poca  
el alma tiene dañada  
vianda demasiada  
y de mala digestion

o ilij



daña la compliſſion  
aun que ſea bien marcada

¶ Las palabras malicioſas  
que ſalen del paladar  
y las torpes y vicioſas  
ſuelen el alma dañar  
eſta pues en nueſtro tragar  
lo mas de nueſtra ſalud  
gran parte dela virtud  
conſiſte en nueſtro hablar

¶ En la diſcreta abſtinencia  
eſta nueſtra ſanidad  
la paz y tranquilidad  
en el callar con prudencia  
aſſaz auemos licencia  
de dar regras y ordenar  
mas para el platicar  
Dios ha de dar la ſentencia

¶ Del vigor y potencia  
de natura.

¶ El mas ſabio y eſforçado  
es el que los naturales  
apetitos y carnales  
ha vencido y ſobrado  
eſte es el principal grado  
de ſaber y fortaleza  
porque ala naturaleza  
gran poder les otorgado

¶ Quanto poder ha natura  
que yo ſoy de opinion  
toda via a correccion

dela muy ſaneta eſcriptura  
que en toda criatura  
baze tanta operacion  
que virtud o diſcrecion  
nasciendo nos lo procura

¶ No niego antes concedo  
que el ſeñor que nos formo  
libre arbitrio nos dio  
alegre dulce o azedo  
con los vicios que heredo  
ſu gracia me da potencia  
y fuerça ala reſiſtencia  
eſto creo como el credo.

¶ Pero tanto dezir oſo  
que merece vn abſtinente  
menos en ayunar veynete  
dias que tres vn goloso  
y ganar vn luxurioso  
mas por poca continencia  
que por luenga reſiſtencia  
vn frio y poco amoroſo.

¶ Si vn vanaglorioso  
y ambicioſo de bonor  
menosprecia el reſplandor  
deſte mundo engañoſo  
ante Dios es mas gracioso  
que el que naturalmente  
es quieto y continente  
y amador del repoſo.

¶ Biẽ guarda ſilẽcio el mudo  
mejor el ſordo ſecreto



contra la fe y su decreto  
nunca arguye el torpe y rudo  
el que de fuerza es desnudo  
a mano ha la sufrençia  
sin trabajo ha la paciencia  
si su mal sabe el cornudo.

**¶ Del sabio y del  
torpe.**

**¶ El discreto sabidoz  
siempre biue temeroso  
biue el torpe y perezoso  
alegre y a su sabor  
Salomon sabio doctor  
lo declara en su sentencia  
quien añade en la sciencia  
acrecento en el dolor.**

**¶ Con sospiros y gemidos  
siente el discreto los daños  
semanas meses y años  
ante que sean venidos  
si los cielos son caydos  
y la tierra estremecida  
dormir a pierna tendida  
el torpe dando ronquidos.**

**¶ El Rey o Emperador  
concuera con buen nombre  
en el mundo biue hombre  
con mas trabajo y dolor  
la remission da dulzor  
mas faze amarga la fama  
Salomon muy dulce llama  
el sueño del labrador.**

**¶ De saber lo por venir.**  
**¶ Todo hombre naturalmete  
dessea saber y oyr  
pero mas lo por venir  
que lo passado y presente  
de aqui viene que la gente  
digo por la mayor parte  
se dan a toda vil arte  
de que Dios es desplaziente**

**¶ De aqui es la Astrologia  
incierta y variable  
de aqui la abominable  
y cruel Rymancia  
y puntos de jumancia  
de aqui las inuocaciones  
y despues los profetones  
dezir falsa prophecia.**

**¶ Estornudos y cornejas  
de aqui fuertes consultorias  
de aqui artes irrisorias  
de escantos y de viejas  
de aqui frescas y añejas  
diuerfas supersticiones  
de aqui sueños y visiones  
de lobos so piel de ouejas.**

**¶ Stulticia y demencia  
delos malauenturados  
polutos contaminados  
de tal plaga y pestilencia  
o hijos de defidencia  
sobre quien verna la yra  
del señor que a todos mira**



y juzga por su sentencia.

¶ **Q**ue sancta y gloriosa  
toda siempre clara y pura  
tu texto no sufre glosa  
ny tu integridad mixtura  
no cae en tu hermosura  
jamas manzilla de error  
el tu claro resplandor  
no le cubre noche escura.

¶ **C**ontra la maldad propuesta  
yo hago aquel argumento  
del señor que a su conuento  
enfreno con tal respuesta  
no vos es demanda honesta  
saber tiempos y momentos  
del padre assi contentos  
cessaron de su requesta

¶ **S**ufro que presuponamos  
que sea lo imposible  
por cierto posible y creyble  
que es lo que ay ganamos  
no al sino que peccamos  
viendo el mal antes que vega  
ca fazer que se detenga  
en balde nos trabajamos

¶ **S**i es bien lo que verna  
que vale ante ser sabido  
que despues quando venido  
menos gozo nos dara  
mas nos letificara  
subito sin ser pensado

lo que ya es predestinado  
sin dubda se cumplira.

¶ **S**i puede ser reuocada  
la mala prenosficacion  
creo ser por correccion  
de culpa y vida emendada  
lauada y purificada  
por lagrimas y oraciones  
a tales supplicaciones  
la clemencia es inclinata

¶ **D**e misericordia  
y justicia.

¶ **L**a justicia de Dios fuerte  
y su dulce piedad  
son ambas de yqual suerte  
y de vna quantidad  
y si ay diuersidad  
de mayor o menos grado  
el saber es reservado  
ala sancta Trinitad.

¶ **P**ero yo muy peccador  
para en mis tribulaciones  
auer remedio y fauor  
de algunas consolaciones  
vo buscando opiniones  
benignas dulces graciosas  
templando las rigurosas  
justas de Dios prouisiones

¶ **S**e q obra dios elos buenos  
mas bien que ellos merecen  
y segun sus culpas menos



penas los malos padecen  
si los buenos resplandecen  
por virtudes el les dio  
la gracia y los alumbro  
por que en buenas obras crecē

¶ Se que a los malos espera  
siempre los amonestando  
por vna y otra carrera  
a penitencia llamando  
vna vez los açotando  
con piadosas passiones  
otras vezes con sus dones  
dulcemente consolando.

¶ Aun lo que pena padece  
digo lo por la afecion  
pues se da por correccion  
misericordia merece  
ser llamada ca aborrece  
el padre al hijo que ouiere  
si le bien no corrigere  
quando en la virtud fallece.

¶ De aqui cuydo yo fundar  
misericordia y clemencia  
ser de mayor excelencia  
que la justicia y prouar  
me pienso y aun lo afirmar  
por la escriptura sancta  
que lo reza escrine y canta  
ved como y en que lugar

¶ A la diuina clemencia  
desplaze la importunidad

y padece violencia  
la celestial ciudad  
la euangelica verdad  
por la pequena contia  
como vn vaso de agua fria  
nos vende su piedad

¶ De mia y clemencia es llena  
del señor toda la tierra  
en mayor suma lo encierra  
otro verso que assi suena  
sobre toda obra buena  
que nuestro Señor crío  
misericordia nos dio  
en aguinaldo y estrena

¶ Dios requiere la maldad  
en quantas generaciones  
y visita la bondad  
en millares de nasciones  
crecen pues los galardones  
y las penas son delgadas  
ved aqui rectas o erradas  
mis simples opiniones.

¶ Si la fe no las consiente  
dexo me dela porfia  
suplicando humilmente  
por venir a la theologia  
si es la inuencion mia  
mas deuota que sciente  
la profestacion presente  
la torna a recta via.

¶ Presto al biē tardio al mal.



**¶** Alegre preso y osado  
a bien hazer andaras  
y a dar penas y ras  
tardio triste y pesado  
con curso muy festinado  
fue Maria ala montaña  
y de vagozosa saña  
Dios Sodoma ha juzgado.

**¶** Ella corrio a visitar  
ala madre de Baptista  
el vagaroso y por vista  
quiso a Sodoma juzgar  
vaya el hombre a bien obrar  
ligero como saeta  
pesado como carreta  
se mueta ala pena dar

**¶** Delos pensamientos.  
**¶** Todo hõbre sus pẽsamiẽtos  
guarde que sean honestos  
creyendo que son estos  
principios y fundamentos  
fuertes çañas y cimientos  
del bien dezir y obrar  
ca qual es nuestro pensar  
tales nuestros mouimientos

**¶** Jamas nunca precedio  
al pensar dicho ni factio  
al pensar ordeno el tracto  
la lengua lo publico  
despues la mano lo obro  
por ende el juez muy sancto  
no que fazemos ny quanto

mas qual voluntad miro.

**¶** Enel molino la rueda  
jamás nunca cessara  
de andar ny sera queda  
mientras el agua le dara  
en quanto hombre biuira  
jamás nunca el coraçon  
sera sin cogitacion  
o bien o mal pensara.

**¶** Qual ciuera el molinero  
entre las ruedas poma  
tal harina hallara  
recogida enel harnero  
yo tales obras espero  
que qualquier hombre bara  
quales el platicara  
en su coraçon primero.

**¶** La praua cogitacion  
parte al hombre del señoz  
no dixo este doctor  
las obras ni el sermon  
dando nos por conchlussion  
que obras rectas o erradas  
en la yunque son forjadas  
primero enel coraçon.

**¶** Con estudio y vigilancia  
por dios todo hõbre se alũbre  
y luego en su tierna infancia  
a bien pensar se acostumbra  
ca entre esta muchedumbre



de virtudes y de vicios  
de daños y beneficios  
el pensar tiene la cumbre

De fe y esperança y charidad.

¶ No es fe sana y entera  
do no ay cierta esperança  
ny lo esperado se alcança  
sin fe pura y verdadera  
la segunda y la primera  
no valen sin charidad

a questa trina hermandad  
no salen de vna carrera.

¶ Todos siguen vna via  
digo en esta vida humana  
ca en la alta y soberana  
parte se esta compaña  
vee se lo que querria  
cessa de esperar quien tiene  
sola charidad mantiene  
su amorosa posia.

¶ De la fe.

¶ Fe es substancia de cosa esperada  
y cierto argumento delo que no vee  
es la vida eterna a quien la fe cree  
por euangelio sermon otorgada  
sera esta promessa mas corroborada  
quando se juntare con la fe la obra  
quien a Roma tiene si a Salizta cobra  
no dude en el cielo fazer su morada.

¶ La fe ante omnia conuiene al christiano  
assi lo predica el gran vaso electo  
sin fe complazer al señor perfecto  
seria imposible y correr en vano  
pero ved que dize el patron byspano  
ques muerta sin obras: y assi lo creo  
pues luego ny Paulo sin el Zebedeo  
ny obra gallega sin fe de romano.

¶ Abrahan fue reputado  
justo porque bien creyo  
el mismo justificado  
fue porque bien obro  
pues de aqui conluyo yo

con los Apostolos ambos  
que obremos y creamos  
no vno si y otro no.

¶ De bien bñir.



¶ Curremos de bien bluir  
en quanto tiempo tenemos  
ala muerte no esperemos  
a doler y arrepentir  
con la pziessa de partir  
muchos el seso perdieron  
y de los que mal biuieron  
pocos suelen bien morir

¶ Al contrario la humildad  
con ypocresia mezclada  
y si es con crueldad  
la justicia acompañada  
si la pndencia loada  
con malicia se juntare  
bien vera quien las mirare  
la virtud ser enconada.

¶ De la philosophia mo-  
ral y natural.

¶ La moral philosophia  
o porque es assi verdad  
o porque a mi voluntad  
agrada su compañia  
yo mas vtil la diria  
quanto a esta vida mortal  
que no ala natural  
con su gran sabiduria.

¶ La vna alto bolando  
contempla los mouimientos  
del cielo y los elementos  
sus virtudes platicando  
los cursos inuestigando

de estrellas y de planetas  
el rigor delas cometas  
y su fuerza especulando.

¶ Del cielo su gran altura  
mide por la geometria  
por cuentas la astrologia  
entiende maguer obscura  
de saber las planetas cura  
delas mineras inquiere  
finalmente ella requiere  
los secretos de natura.

¶ Los efectos dela luna  
la gran fuerza delos vientos  
del mundo los mudamientos  
que nos llamamos fortuna  
en las yeruas no es alguna  
propiedad a ella obscura  
delas bestias su natura  
no se le encubre ninguna.

¶ Toda la disposicion  
dela tierra es notoria  
su delectacion y gloria  
es en tal inquisicion  
ella nos da auisacion  
de secretos que escondio  
la natura y encubrio  
ala humana nascion.

¶ La otra señora mia  
si tan alto ella no buela  
la doctrina de su escuela  
es orden de policia



su arte y su maestría  
es regla de bien vivir  
emendar y corregir  
la vida floxa y baldía

¶ Ella siempre nos predica  
franqueza y cortesía  
en los buenos multiplica  
virtudes de cada día  
a los viciosos embia  
camino de corrección  
toda su amonestación  
es seguir la recta vía

¶ Ella manda a toda gente  
vsar bien de sus officios  
denota y solennemente  
celebrar los sacrificios  
remunerar los seruiçios  
vsar justicia y clemencia  
y sobre toda excelencia  
regraciar los beneficios

¶ Afirmar ser lo honesto  
mas que lo vtil preciado  
el interese propuesto  
por lo honesto dexado  
manda en vn estremo grado  
honrrar siempre la verdad  
amar la comunidad  
mucho mas que buen priuado

¶ En suma recolhendo  
sus actos y diligencias  
la vna nos vsa sciencias

y secretos descubriendo  
la segunda componiendo  
nuestras costumbres y ornado  
aquella nos informando  
aquesta nos instruyendo.

¶ Porque he assaz hablado  
o yo no he mas que dezir  
aquí quiero concludir  
este presente tractado  
del processo relatado  
quede abierta la questión  
ala determinación  
del gran maestro toñado.

¶ De concordia y  
justicia.

¶ Dos cosas principalmente  
dan en el mundo reposo  
y hazen muy glorioso  
todo reyno y excelente  
la concordia entre la gente  
justicia y gual e discreta  
tal republica es quieta  
fructuosa y flozesciente.

¶ Cessan donde ay amor  
artes engafios malicias  
cruexas robos cobdicias  
de la justicia entemoz  
el primero resplandor  
es en la comunidad  
el segundo en potestad  
de buen Rey o Emperador



**¶** Todo reyno en si diuiso  
sera destruydo y gastado  
assi lo dixo y lo quiso  
el sancto verbo encarnado  
el reyno es pacificado  
onde ay derecho assaz  
Dauid dixo que la paz  
y justicia se han besado.

**¶** España biue gozosa  
bate las palmas y canta  
pues desta simiente sancta  
eres fertil y abundosa  
duerme a buen sueño y reposa  
sin temor y turbaciones  
si son ciertos mis sermones  
tu fama luego es mintrosa.

**¶** Prouincia infortunada  
muy digna de reprehension  
tu mas que otra nascion  
daquestos vicios tocada  
eres y contaminada  
discordia entre tus naturales  
y de principes reales  
sin justicia administrada.

**¶** A tal punto es venido  
tu fecho que por cobdicia  
se peruierte la justicia  
el derecho es perdido  
cada vno es defendido  
tanto quanto el se defiende  
que si la justicia atiende  
ante muerto que acorrido.

**¶** Tanta es tu osadía  
o tu ansia por ganar  
aun que al propio hablar  
perder mejor se diria  
que tal ay que consentiria  
la muerte de su pariente  
sabiendo quel remaniente  
del su patrimonio auria.

**¶** Dezir si y dar la mano  
de tu fe era contento  
el noble y antiguo yspano  
sin solenne juramento  
oy del sancto sacramento  
no resulta sino engaños  
con dolor cuento tus daños  
si puedes di me que miento.

**¶** Atigran prouincia byspana  
aqueel prouerbio conuiene  
que dize qual es y llana  
otra tal casa mantiene  
mas justo que jubon viene  
a tus obras tal dezir  
que qual es el tu biuir  
tal enfermedad te tiene.

**¶** En tu cuerpo parte sana  
dela cabeça a los pies  
no la se saluo si es  
la tu cibdad Toledana  
esta va carrera llana  
mas por no la lisonjar  
no la quiero assi alabar  
que le ponga gloria vana.



Las causas e ocasiones  
porque siempre mal ouiste  
fueron prouincia muy triste  
segun las mis opiniones  
intrinsecas diuisiones  
y negligencia de reyes  
que no vsa delas leyes  
en penas ny en galardones.

Quien tu fortuna passada  
leyere y examinare  
quantas vegadas fallare  
que tu fuyste sojuzgada  
tantas vera ser prouada  
mi razon que dize assi  
jamás nunca tu sin ti  
podiste ser conquistada.

De rey virtuoso y pue-  
blo obediente.

Quando el rey es virtuoso  
y los pueblos obedientes  
tales plantas y simientes  
fazen reyno muy famoso  
la primera dezir oso  
basta si la otra salece  
que nunca el pueblo obedece  
a rey que es defectuoso.

De liberalidad perfecta.

Es la liberalidad  
vna virtud muy preciosa  
si la llamo gloriosa  
no desuso la verdad  
digo mas si auctoridad

tengo para dar sentençia  
que son ella y la clemencia  
flores dela humanidad.

Pero virtud tan loada  
no la ay que no requiera  
modo orden y manera  
para ser exercitada  
assi puede ser tratada  
que se tornara viciosa  
aquella es virtud graciosa  
que es por discrecion reglada

La materia aũ que precia da  
sea y muy escogida  
cumple le ser fauorizada  
dela forma y ayudada  
que vale ropa brodada  
rica y de muy gran precio  
si por rastro torpe y necio  
la hechura fuere errada

Digo a mas abundamiento  
que sea fino el brocado  
y por rastro de buen tiento  
bien cosido y bien cortado  
si es mal proporcionado  
y mal fecho el que lo visse  
parece el habito triste  
quãdo el molde es desdonado

La comparacion querria  
poder bien apropiar  
porque el bien comparar  
vale mucho en porfia

e



entonces yo afirmaria  
que ala liberalidad  
es vtil la soledad  
dañosa la compania

¶ No es virtud q̄ mas quiera  
ser perfecta mera y pura  
simple sin otra mixtura  
que liberalidad vera  
es a Dios muy plazentera  
que hilarem dotozem ama  
y procura honor y fama  
al que va por su carrera

¶ Si por sola humanidad  
es a bien hazer mouida  
no que sea constreñida  
por fuerza y necesidad  
ca ella de libertad  
es llamada liberal  
pues como seria tal  
sino es de voluntad.

¶ No sea por interesse  
ny galardon esperando  
que el bien que assi se hiziesse  
troque se puede yz llamando  
y aun mas propio hablando  
arte de mercancia  
ny creo que pecaria  
nueva vsura la nombrando.

¶ Sea hecha en perfeccion  
no corta ni remendada  
ny vinculada limitada

esenta de obligacion  
mas le liga al buen varon  
el beneficio que es hecho  
libremente y sin cohecho  
que grillos ny otra priston.

¶ Principe muy loado  
duque pbelipo maria  
tu prez y looz seria  
hasta los cielos alçado  
como has exercitado  
tal virtud en perfeccion  
en tal forma y proposicion  
de todas fuerzas dotado

¶ De dos testigos del seso.  
¶ La hacienda y la fama  
son dos testigos del seso  
en tal toque y en tal peso  
se apura como oro en flama  
el que con buen obrar llama  
la gente alo loar  
no deue hombre dubdar  
quel seso alli hizo cama.

¶ La hacienda bien reglada  
y con buena diligencia  
toda via la consciencia  
no pospuesta ni oluidada  
y que sea sojuzgada  
y subjecta no señora  
quel seso en tal cosa mora  
es señal cierta y prouada.

¶ Sin virtudes ser famoso



asaz parece imposible  
no menos increyble  
sin feso ser virtuoso  
bombre liuiano y vicioso  
puede hazienda alcançar  
y della bien ordenar  
no es dello poderoso.

¶ De arrepētimiento y pposito  
Dolor y arrepentimiento  
del peccado y mal obrar  
y de nunca alli tornar  
muy firme proponimiento  
estos dos son fundamento  
de la vera penitencia  
segura va la consciencia  
sobre tal çanña y cimiento.

¶ Uēga luego despues de las  
limosna satisfacion  
disciplina y oracion  
por el confessor impuestas  
meritorias son aquestas  
con ayunos y cilicio  
mas no se destrayga el vicio  
sin las dichas presupuestas

¶ Conocer se por errado  
no le basta al peccador  
ny aun dezir al confessor  
los males que ha perpetrado  
mas son de tres mal peccado  
que sin pura contricion  
y firme propositon  
dan sus culpas confesado.

¶ Contra luxuria y cobdi-  
cia delos reyes.

¶ Delos muy grādes pecados  
reyes vos quiero auisar  
en que pueden peligrar  
vuestras personas y estados  
vedes los aqui espreßados  
de la luxuria maluada  
y de la desordenada  
cobdicia sed apartados

¶ Si delos vicios tachados  
son medianos y menores  
sodes vosotros señores  
principalmente culpados  
porque vuestros principados  
vos dan muy ancha licencia  
y la gran ynobediencia  
de vuestros pueblos cuytados

¶ Si vuestra propia cōsciēcia  
con virtud no vos enfrena  
no se temiendo de pena  
vuestra exçessiva potencia  
miembrese vuestra excelencia  
de dos reyes de Ysrael  
Dauid y despues conel  
Acab qual fue su sentencia.

¶ Jamas nunca en sus dias  
de Dauid se partio espada  
por luxuria enconada  
y cruel muerte de Urías  
al rey Acab dixo Elias  
dize el señor o cecidisti



insuper et possedisti  
tu veras con quien porrias

¶ El fue muerto y lamieron  
los canes la sangre del  
el cuerpo de ysabel  
cauallos lo desfizieron  
setenta hijos murieron  
suyos por cruels manos  
sus parientes y cercanos  
esta misma fin ouieron.

¶ E a los reyes mundanos  
desto les cumple guardad  
pertenece en singular

¶ No puede alguno auer alegado  
no poder en ocio algun bien obrar  
puede auer concordias y pazes tractado  
auisando al simple al triste alegrar  
si dize que no puede esto auer obrado  
podra buenas cosas y honestas ditar  
y aun si mintiendo aqu esto ha negado  
aya buen desseo y honesto pensar.

¶ Nunca fallecieron jamas buenas artes  
al varon discreto y estudioso  
si mira entorno de si a todas partes  
fallara exercicio bueno y virtuoso  
o sea ocupado o sea en reposo  
en fechos de paz o actos de guerra  
porque la virtud jamas puerta cierra  
saluo al que della no es desseoso.

¶ Toda fortuna se vence sufriendo  
digo sufriendo en esta manera

a vos los reyes christianos  
ved los actos Julianos  
por culpa del rey Rodrigo  
aun la teneys entre manos  
su historia segun digo:

¶ De perdonar las injurias,  
¶ Quien remite y perdona  
sus injurias por consciencia  
digno es de auer corona  
de la diuina clemencia  
mas si es por impotencia  
de coraçon y flaqueza  
mas ha parte con vileza  
que no con magnificencia



con la pasciencia que muy plazentera  
es al señor no contradiziendo  
sus justos juyzios y firme creyendo  
quel mal que tiene con razon lo padece  
y quanto venir pueda bien lo merece  
assi de fortuna triumpha venciendo.

¶ **O**bra sin dubda assaz ferocidad  
el cruel **A**res sangriento y riguroso  
pero quien dubda auer mas potestad  
incomparable el señor glorioso  
alçe las manos el soberuio orgulloso  
el coraçon y los ojos conellas  
al que gouierna el cielo y las estrellas  
que le fara dulce manso y gracioso.

¶ **A**mor de ganar y temor de perder  
estas son dos causas de grandes errores  
estas la verguença bazen posponer  
por ellas se olvidan de Dios los temores  
squestas son causas de acometer  
infinitos males grandes y menores  
en aqueste cuento puede bien caber  
desde pobre gente fasta emperadores.

¶ **A**queles muy bueno cuyas bondades  
son mas que sus tachas vicios y defectos  
son mas inclinados que a mentir sujetos  
aquellos que bazen menos necesidades  
y en auisacion assaz son discretos  
muchos no tales en quien confiades  
los que en los hombres perfeccion buscades  
mucho van errados vuestros intelectos.

¶ **A**un sera vencida por otra carrera



la dura fortuna a Dios suplicando  
cuyo poderio absoluto y mando  
los cielos gobierna la tierra impera  
vencer la podria quien no desespera  
buscando remedios por diuersas vias  
que contra fortuna bien valen porfias  
y en los peligros el fuerte se esmera.

¶ Si la costumbre es tornada en natura  
el justo ruego es de Dios aceptado  
que excusacion terna la criatura  
quando es vencida del natural peccado  
que mucho vale no puede ser negado  
la influencia del cuerpo celestino  
pero en extremo vale el fauor diuino  
por ruego assiduo del justo impetrado.

¶ Tener se puede aquella inclinacion  
naturalmente a peccado subjeta  
quando se esfuerça con voluntad perfecta  
la criatura ala contraria objecion  
si da la costumbre de mal perficion  
porquel mal uso no sera convertido  
en el virtuoso habito aun que nascido  
el hombre sea en vil constelacion.

¶ La virtud perfecta al cielo es sobida  
maldixo su vida pues nunca aca estuu  
ca yo nunca vi jamas quien la tuuo  
en esta mundana y presente vida  
mejor dixen luego que no es descendida  
ny aun decira si ami creyere  
ca le certifico que si descendiere  
no ay quien le diga seays bien venida.



**¶** Que es mas virtud la buena criança que la generacion.

**¶** Yo digo assi que la buena criança da mas virtud que la naturaleza mas no lo digo con tal vltra cuydança que no someta mi grossera rudeza a correccion de aquel sabio que alcanza philosophia y la predica y reza fablo opinando determine el que auança y de sciencia tiene el colmo y alteza.

**¶** A los muy sabios remito la sentençia a mi opinando basta me relatar aquellos solos es licito juzgar que con estudio alcanza la sciencia mas yo me guyo por la experiencia sabia maestra de hombres ignorantes la qual me tira como piedras imanes tiran al hieirro con toda su graueza

**¶** Hijos de hombres rusticos y serulles ví venir niños a cortes reales y conuersando con gentes curiales ser auisados discretos sotiles hijos de bombres y de mugeres gentiles por desemparo o ama negligente tornar se viciosos y por consiguiente auer resultado torpes necios y viles.

**¶** Hija de madre luisana y desonesta de buena abuela y tia ví criada honesta y clara vergonçosa modesta ví al contrario de madre assaz loada y de virtudes y costumbres ornada bija quedar buersana y donzella



y no auendo quien curasse della  
tomar la via siniestra y muy berrada.

¶ Si dela sangre la virtud descendiesse  
esto bastaria a ser buena la gente  
y necessario no fuera que esciuiesse  
el moral Seneca sabio y continente  
todo vn linaje seria resplandeciente  
o por Lucrecia bueno o Braxayda malo  
qual fue Trajano o qual Sardanapalo  
tal seria su linea descendiente.

¶ Pero yo bago esse superlatiuo  
que honestas y virtuosas costumbres  
todas descíeden del padre delas lumbres  
so cuyos pies inclino quanto eseriuo  
si duermo o velo si muero o si bino  
yo remanezco en esta conclusion  
que del nos viene todo optimo don  
y si al he dicho yo lo retrato y priuo

### De Auaricia.

¶ Todo vicio humano por tiempo enflaquece  
y con la hedad luenga a delgaza y cansa  
luxuriase es fria soberuia se amansa  
assi delos vicios semblante acaece  
sola la auaricia renueua y florece  
ny es de riqueza ni de vejez complida  
mas teme el oro perder que la vida  
y quanto mas traga, mas hambre le crece.

**A**uaricia es vn vicio o maldad con la qual el rico es pobre  
y medigado cada dia: dela qual dize sant Augustin en el  
libro de Doctrina christiana. Auaricia es cegamiento del  
entendimiento diuinal. La esta ciega y destruye todas las virtudes



l'anima y apesga los sentidos por tal via q̄ no puedē auer la  
su libertad d̄ vida, antes son cōturbados y puestas a subjeçio:  
ca esta es aquella dela qual dize Fulgēcio y Tullio, q̄ la auaricia  
es enemiga de los pobres y tiene muy grande odio a las  
obras de Dios y de piedad y bouesce las obras de charidad,  
y desuia se mucho de oyr los castigos de Dios: por quanto to  
das estas cosas contrastan en ella. E desta dize David. Los  
auarientos cōgregã o ayuntan o tesaurizã pera quiē no sabē,  
y otrosi dize. Desampararō los tristes auariētos las riquezas  
q̄ malamatē ayuntaron a personas no conosciadas, los sus sepulcros  
son moradas suyas pera siēpre: ca no obraron los sus  
nōbres cōuiene a saber q̄ tomarō la gloria en su tierra q̄ se en  
tiende en esta vida. E mas dize. El hōbre ( q̄ se entiende el tri  
ste auariento ) como fuesse en el honor de las riq̄zas, no enten  
dio las cosas q̄ a Dios pertenecian. y por tanto fue cōparado  
a las bestias y q̄ fue hecho semejante a ellas. y mas dize David.  
Assi como las ouejas son puestas en el infierno, cōuiene a saber  
q̄ son ajuntados en la pena y la muerte los apaga y mas dize.  
No temas tu al hōbre auariento, q̄ quiere dezir. No te engrā  
dezcas en cobdiciar la su riq̄za como tu veas q̄ el es muy rico  
y ser multiplicada la gloria de su casa, esse quando muriere  
no llevara cōsigo cosa alguna: y la gloria que en esta vida ouo  
ser le ha dada en el infierno. La la anima de los tales es loada  
en esta vida por la mucha solgança y muchos comeres y vesti  
duras q̄ alcançan: mas quando descien den ala muerte nunca  
jamas veen luz. y de estos dezia psayas. Mal sea de los tristes  
auarientos que no fazē mēcion sino desta vida miserable: alle  
gando tierra a tierra y casa a casa. y de los tristes auarientos  
dize el Apōstol: quel rico quando muriere no llevara consigo  
ninguna cosa: abira los ojos y no vera nada. y desta dixo el  
nuestro Salvador Jesu Christo. Buerto es el rico y sepulta  
do es en el infierno: y mas dixo. Que prouecho es ati de suen  
turado auariento si tu ganasses todo el mundo y la tu anima  
ouiesse por ello de padecer o penar pera siempre? E dize Gre  
gorio en el pastoral. La falsa auaricia es mezclada o amassada



con la muy dañosa cobdicia. La esta es la serpiente venenosa muy nocible o dañante al linaje humano. La esta disipa el fundamento y principio de todas las virtudes: por las cuales la criatura salvarse puede por quâto ella es rayz y comienzo de todos los males. *De esta dezia Hieronimo en el ordinario.* La mala mixtura o liga desordenada de la auaricia y cobdicia infecta el mundo por tal via q̄ bienaueturada es la criatura q̄ de las sus maculas escapa. Así q̄ se sigue q̄ auaricia no es otra cosa salvo codicia desordenada q̄ quita o arriedra las criaturas de los bienes spirituales, y por cōsiguiente de dios nuestro señor: faziendo enemiga la criatura de su criador.

**E**n otro lugar dize *Tulio*, q̄ auaricia es amor desordenado de hauey y de alcãgar riquezas, o en otra manera. Auaricia es cobdicia q̄ nunca se farta de algunas cosas segun dize el *Ap̄ostol* en seruidũbre de los ydolos. La auaricia da ala criatura q̄ son las riquezas lo q̄ deua dar al criador: cõuiene a saber se espãca delectaciõ. Y estas tres cosas da los auarietos al dinero y ala riqueza: y son reprehendidos spiritualmente por q̄ ponẽ su amor en cosa tã vil q̄ es la riqueza q̄ es de la tierra la q̄ la natura enferma y flaca ordeno. *De dize Salomõ en el Ecclesiastico* q̄ no ha cosa mas embuelta en peccados q̄ el auarieto por quatro razones. La primera q̄ por la mayor parte los q̄ se metẽ en peccados: por auaricia los cometẽ assi como hurtar y matar perjurar y otros semejãtes. La segunda: es q̄ es cõtra la ley de natura. La dize *sant Lucas*. Lo que querriades q̄ vos fizessen los hõbres esso hazed vos. Y este mandamiento solo era en la ley de natura. La tercera, porq̄ es cõtra la ley scripta. La dize *sant Lucas*. Sed misericordiosos como el vuestro padre celestial es misericordioso y el auarieto, segun dize *sant Ysidoro* es aspero y no sabe recibir a ninguno en su cõpañia cõ placer. La quarta es, por quâto es cõtra la ley vniuersal la qual mãda comunicar todas las cosas. Y el auarieto tiene todas las cosas catinas: de manera q̄ no puede ser comunicadas. Y segun esto es duda si alguno podria hazer sin peccado de auaricia thesoro. *E a esto se puede responder*



que ay dos maneras de fazer y guardar thesozo. La vna sin necesidad suya o de otro cō voluntad de auaricia. y esta manera es defendida a todos q̄ no se puede hazer sin peccado. Otra manera ay de llegar y guardar cō prudēcia y sabiduria y esta es en dos maneras. La primera: por necesidad: y segun esta puedē allegar thesozo los casados y riq̄zas pera criar y enseñar sus hijos o para casar sus hijas: mas no para los enriquerer: y deuen mirar la manera y estado dela persona. La segunda manera es de allegar y guardar thesozo por prouecho publico, assi como para defender el reyno o para acrecentar el seruicio de Dios. E las personas ecclesiasticas nunca pueden tener thesozo ny dinero con intenció delo guardar: y dize sant Ambrosio. La yglesia tiene thesozo para dar: mas no para guardar: que dela auaricia se siguen muchos males. La auariento es maldito de Dios. Onde dize sant Augustin. Maldito es el dispensero auariento del señor que es largo, y dize sant Isidoro que auaro descende de habere, que quiere dezir en nuestra lengua cobdicia y quāto mas tiene mas cobdicia, y es comparado al ydropico que quanto mas beue mas sed ha: y por esso bien dize. Mas hambre le cresce quanto mas traga.

**Aquí comienza la exposicion  
del Pater noster.**

**Q**uero querer que la declaracion del Pater noster: cōuenga ser mejor despues del bap̄tismo: porque los padris nos lo deuen enseñar a sus abijados segun que en el tratado del Bap̄tismo se contiene. y aun assi mismo en el sacramento dela Missa en aquel lugar donde dize el sacerdote. Per omnia secula seculorum. y acabando estas palabras en alta voz significa que Jesu Christo nuestro Señor en alta voz dixo. *Beli beli*: quando se partio el anima de la carne, y a alta voz: porque el pueblo sepa que el canon es acabado. E respondan amen a lo que en el se dixo. y amen



significa el lloro q̄ las mugeres hazian quando crucificauan a  
Jesu Christo, ⁊ quando vize. Per omnia secula seculorū alça  
vn poco el calice con la hostia todo junto, ⁊ el sacerdote que  
lo alça, significa a Nicodemus q̄ alço a Jesu Christo en la cruz  
⁊ el alçamieto q̄ haze significa el alçar del cuerpo de Jesu chris-  
to q̄ alçaron de tierra por lo poner en el sepulcro. ⁊ puesto el  
calice ⁊ la hostia en el altar pone los corporales encima, ⁊ si-  
gnifica q̄ despues fue puesto el cuerpo en el monumento q̄ fue  
embuelto el cuerpo de Jesu Christo en vna vestidura limpia q̄  
Nicodemus hizo: ⁊ puesta vna piedra en la boca del monumieto.  
⁊ el diacono besa el hōbro diestro al sacerdote ⁊ significa que  
Jesu christo lleuo la cruz en el hōbro. Preceptis salutarib⁹, ⁊c.  
Aqui pone la hostia en el calice segun de suso es dicho. E quā-  
do comienza. Pater noster alça las manos ⁊ estūde las como  
primeramente fiziera: representa q̄ enseña al pueblo q̄ hagan  
oracion con heruor ⁊ amor del coraçō ⁊ ayā la volūta d bue-  
na ⁊ derecha a Dios q̄ esta en alto. E dize. Preceptis saluta-  
ribus moniti et diuina institutione formati. Porq̄ nuestro se-  
ñor mando a los Apōstoles q̄ dixessen esta oracion q̄ el estable-  
cio en los dias q̄ son de fiestas deuenos estar inclinados hazien-  
do oraciones al padre nuestro. ⁊ los dias de las grādes fiestas  
deuenos estar en pie. El papa sant Gregorio establecio que se  
dixesse el pater noster en la missa: el q̄ se dezia en tiēpo de los  
Apōstoles. ⁊ en la missa de los Griegos assi los legos como  
los clerigos todos juntamente dizen el Pater noster a alta-  
voz, ⁊ por quāto adelante dire la exposiciō ⁊ declaracion del  
Pater noster aqui no entiēdo dezir mas del. E acabado el pa-  
ter noster, el pueblo ⁊ el choro dizen. Sed libera nos a malo,  
el sacerdote en secreto dize. Amen. ⁊ como quier q̄ en todas  
las otras oraciones amen significa desseo: en esta significa cō-  
clusion de las peticiones ⁊ de las oraciones fechas a Dios  
en el sacrificio. E dize el sacerdote q̄ es medianero entre Dios  
⁊ el pueblo a dar a entender q̄ las orones del pueblo son oydas  
⁊ dize lo en secreto a significar q̄ dios q̄ere q̄ sea oculto ⁊ abs-  
cōddo al pueblo q̄ las orones suyas son oydas porq̄ no cesen

de ha  
lo qu  
que e  
ro .  
de lo  
pues  
zese  
Jesu  
dos  
car o  
fiern

S  
seña  
vini

bid  
por  
las  
qui  
fin  
ho  
to  
de

qu  
to  
es  
ce  
ta



de hazer oracion. Sed libera nos. En esta oracion se contiene lo que se dixo en fin del Pater noster. E assi pensaria algunos que era superflua y no lo es, ca en fin del Pater noster se dixo. Sed libera nos a malo. y en esta dize que nos libre de los males passados y de los presentes y por venir. E despues ruega por la paz, y dize. Da nobis pacem, &c. E dize esta oracion en silencio a significar que el sabado que Jesu christo estubo en el sepulchro ceso la predicacion. La todos callaron: y el viernes sancto cantan a alta voz a significar que Jesu Christo mas rezio vino quando torno de los infiernos y libero a los suyos dende.

**S**egun se dize alli donde trata del fecho del Baptismo y de aquel que ha de ser baptizado deue ya saber el pater noster, y assi mismo el credo, y los padrinos lo deuen enseñar a los que lo no supieren y son de pequena hedad quando vinieren a discrecion.

**D**eues saber que comunmente todos los christianos sabidores y simples han de saber el Credo y el Pater noster, porque estas oraciones son deuotas y especiales entre todas las otras oraciones segun que adelante se dira. E quando quier que el clerigo dize horas canonicas en comienço y en fin ha de dezir el Pater noster en cada ora. y quando dize las horas de sancta Maria segun se lee en el racional. E por tanto entiendo aqui dezir la explanacion del Pater noster. y despues del Ave Maria.

**S**abed que el Pater noster es vna oracion especial y mas que otra alguna por quatro razones. La primera por autoridad del que la enseño que fue nuestro Señor Jesu Christo. La segunda, porque es muy breue en si. La tercera, porq es suficiente en las peticiones. La contiene en si las cosas necessarias para esta vida terrenal y pera la celestial. La quarta porque es abundosa en las cosas sanctas y deuotas. La con-



tiene en sí muy gran mysterio y secreto segun dizen los sanctos maestros en theologia. Oracion es peticion a Dios de las cosas conuenibles. En esta oracion se declara todo lo que el hombre conuiene pedir a Dios y lo que conuiene que Dios le de. E contiene en siete peticiones en las quales se concluyen y encierran todas las cosas sobredichas. Oracion es oris oratio, que quiere dezir razon de boca. La hazer oracion es hablar y dezir segun que mas largamente se dize en el sacramento de la penitencia en el tratado de la oracion.

**¶ Pater noster qui es in celis sanctificetur nomen tuum.**

**P**adre nuestro que estas en los cielos asentado tu nombre sanctificado sea por siempre jamas por la gran gloria que has y por quantos beneficios sin meritos y seruicios a las criaturas das.

**¶ Pater noster.**

**¶ Padre quiere dezir en muchas maneras. La primera por naturaleza que engendra. La segunda porque doctrina y enseña assi como el que es maestro. E la tercera por gran heciedad assi como el que es viejo. La quarta por dignidad assi como el que es puesto en honrra. La quinta el que tiene cuydado de administrar y dar las cosas que son menester a la persona. La sexta por creacion, assi como nuestro Señor Dios que crió todas las cosas. Por ende todas estas vij. maneras se podrian atribuyr y dar a el: empero aqui se entiende por la postrimera manera que es el padre que crió todas las cosas. E dize sant Barthoeo que nuestro Señor Jesu Christo veyendo muchas gentes subiose al monte y estando asentado llega**



ronse los discipulos a el, y començoles a dezir y enseñar muchas cosas entre las quales le dixo. En esta manera auedes de hazer oracion. Pater noster, &c. E allí les mostro el pater noster. E dize primeramēte padre que es palabra de libertad de gran fuerza y dezimos a Dios padre porque generalmente es padre de todas las cosas porque el las crió, y dize adelante noster. Llamamos lo nuestro porque es padre especial de los justos por adopció y porque por el su baptismo fuimos regenerados, y por aquellas dos palabras nos amonesta dos cosas, la primera que guardemos la adopcion por aquello que dize pater. La segunda porque guardemos la yncion de la hermandad, por aquello que dize noster.

### Qui es in celis.

Que quiere dezir que eres en los cielos. El cielo se entie de en dos maneras. La primera por el cielo material q̄ Dios formó que es cuerpo y segun natura muy simple, y sin corrupcion, muy firme y muy grande en quātidad y claro en qualidad. y dize se a celando, que quiere dezir encobrir porque cela y encubre las cosas secretas de Dios o se dize a celtitudine que quiere dezir alteza: porque es mas alto que las cosas terrenales. y en otra manera se entiende cielo por los angeles o por los sanctos, y en cada vna destas dos maneras se entiende aqui. y quanto alo primero en esta manera, Padre nuestro que estas en los cielos: quiere dezir que eres en el secreto de diuinal magestad: por el qual nos es dada esperança de ganar el bien secreto y escondido que es la gloria. Segun la la manera segūda que eres en los cielos quiere dezir que eres en los angeles o en los sanctos justos: onde auemos esperança que nos faras sanctos y justos en los cielos. y como quier que el sea en todas las partes y en todos los lugares por essencia y presencia o poderio especialmente se dize estar en los justos porque mas especialmente resplandece la su excelencia en los sanctos por gloria.



**¶ Sanctificetur nomen tuum.**

¶ Sanctificado sea el tu nombre. Aquí comienza la primera petición. E por quanto la bienauenturança, del hombre primeramente es en el apetito y desseo de dios, &c. La bondad en si misma es bienauenturança por la delectacion y fruycion dela qual los hombres son hechos sanctos. E por ende sobre todas las cosas lo deuemos amar, y dessear la su gloria. Y por esso dezimos en la primera petición el tu nombre sea sanctificado, y no pedimos que sanctidad alguna le venga de nueuo, ny por nuestras oraciones el sea sanctificado, ca el siempre es sancto, mas que la su sanctidad que es perdurable resplandezca en las sus criaturas. E el su nombre que es Christus del qual deciden christiano donde nosotros somos llamados, sea sanctificado y quede siempre en nos. Porque assi como fuemos sanctificados en el baptismo, en esso que comenzamos perseueremos. Y assi como los Angeles que son con el en el cielo saben y entienden la sanctidad de su nombre: assi nosotros que somos en la tierra lo merezcamos conocer. E assi como el su nombre es sanctificado en el cielo, sea en la tierra.

**¶ Adueniat regnum tuum.**

¶ Venca el tu reyno sancto a nos con paz y con gracia que nos consuela y espacia y libra de todo espanto ca nuestro vigor no es tanto que podamos a el y: sin tu gracia interuenir a nos con su dulce canto.

**¶ Adueniat regnum tuum.**

¶ Venca el tu reyno. Esta es la segunda petición y segundo que es vna bienauenturança la bondad de Dios. Es otra bienauenturança que es la vision y el deleyte que es en lo



ver en la gloria del su reyno esto es lo que demádamos a dios  
en esta segunda peticion que seamos participes y particione-  
ros de su bondad lo qual es en la su bienauenturada vista. Y  
esto pedimus quando dezimos venga el tu reyno. E dize ven-  
ga porque ninguno no puede venir a Dios: saluo si lo truxere  
re segun dize sant Juan en persona de Jesu Christo. Nemo po-  
test venire ad me: nisi pater qui misit me traxerit eum, que quie-  
re dezir. Ninguno no puede venir a mi, saluo si el padre que  
me embio lo truxere. Y bien se dize el reyno de Dios bienauē-  
turança perpetua: porque ende es abondamiento lleno y aca-  
bado, en otra manera que nos merezcamos conocer su reyno  
y poderio: y que el reyno prometido a nos por el ganado: por  
la su sangre y passion venga.

**¶ Fiat voluntas tua.**

**¶** Faga se tu voluntad  
en la tierra bien obrando  
creyendo y esperando  
amando con charidad  
assi que la humanidad  
faga como el assi lo haze  
que siempre sirue y complaze  
a tu sancta magestad.

**¶ Fiat voluntas tua sicut in celo et in terra.**

**¶** Que quiere dezir. Sea cumplida la tu voluntad assi en el  
cielo como en la tierra. Aqui comiença la tercera peticion. Y  
por quanto muchas vegadas no sabemos la su voluntad, y  
quádo la sabemos no podemos y somos perezosos de lo com-  
plir. Por ende pedimus cumpla se la tu voluntad, que quiere  
dezir. Embia en nos spiritu de virtud y proposito pera com-  
plir lo que ati plaze. E dize adelante. Assi en el cielo como en  
la tierra a los sanctos que son en el cielo son a tan cerca de la  
magestad diuinal: y ayuntados a ella que no pueden fallecer ni  
desuiar de la su voluntad. Y por ende nos que beuimos en este



mundo que no somos assi ayuntados a el pēdimos q̄ la gracia diuinal cūpla en nos teniēdo la nuestravolūtat y cōformādo la cō la fuya en nuestras obras: assi como se cōformā con el los santos q̄ son cō el enl cielo, y en otra manera se puede assi en tēder cūpla se la tu volūtat en la tierra assi como en el cielo, q̄ quiere dezir. Los hōbres sean semeñates a los angeles: ⁊ assi como ellos cumplen la tu voluntad en el cielo assi sea cumplida de los que son en la tierra.

**¶ Panem nostrum quotidianum  
da nobis hodie.**

**¶** Nuestro pan quotidiano  
nos da oy por tu clemencia  
ca sin la tu prouidencia  
que vale el trabaja humano  
tu señor abres la mano  
y hartas todo animal  
de tu bendición la qual  
prouee al hombre mundano

**¶ Panem nostrum quotidianum  
da nobis hodie.**

**¶** Señor da nos oy el nro pan de cada día. Esta es la q̄rta petició. P̄a en griego quiere dezir en nro lenguaje todo: lo q̄ en esta petició pedimos q̄ nos de todas las cosas necesarias pera sustēració de la vida temporal y d̄ la vida spirital. y este pan de cada día es nro saluador Jesu Christo: d̄l q̄l se dize enl euāgelio. Ego sum panis viuus qui de celo decēdi. yo soy p̄a biuo q̄ decēdi del cielo. E por este pan q̄ es el cuerpo d̄ nro señor Jesu Christo los sc̄tōs sanctificados son eleuados a la biē auenturāca de su gloria y todos los otros sacramentos de la yglesia son necesarios y se ordenā y endereçā a este. E pedimos todos los otros. y este sacramento es en dos maneras. La vna quando lo veemos visiblemente en el altar: por las manos d̄l sacerdote. E lo tomamos y lo rescibimos por la boca



La otra manera es, que por la razón solamente y por el entendimiento de la voluntad oyédo lo tomamos maguer no lo vemos. y dize oy, entiende se por siépre y en cada tiempo, z assi como de cada día auemos menester este sacramento assi es menester q digamos cada día esta oración, z oy puede se entender por esta vida presente: z rogamos q nos lo de oy: ca el q en esta vida no lo mereciere tomar no podría participar conel en la gloria. E dize cotidiano porq cada día lo tomamos y recebimos por los sacerdotes z ministros de la yglesia: los quales rescibe este sacramento por si y por la comunión y ayuntamiento de los fieles Christianos. y sant Lucas dize. *Panē nostrū quotidianū,* z sant Mattheo, *Panē nostrum super substantialē;* porq este pan es cuerpo de nuestro señor Jesu Christo y es sobre todas las criaturas engrandezza y en sanidad.

**¶ Et dimitte nobis debita nostra sicut et nos dimittimus debitoribus nostris.**

**¶** Como nos perdonamos a quien nos fiere y baldona assi tu señor perdona a nosotros quando erramos y como nos condenamos con esta suplicación quando nuestra ofension cruelmente la vengamos.

**¶ Et dimitte nobis debita nostra sicut et nos dimittimus debitoribus nostris.**

**¶** y perdona nos los nuestros peccados assi como nos perdonamos a los q peccarō cōtra nos. y esta es la quita petición y por quāto lo primero z principal q nos embarga de ganar la biéuenturança q es la gloria es el peccado que ya cometimos: porque no podemos entrar en la gloria fasta q de todo sea perdonado: quanto a la culpa y a la pena. *Por ende pedi-*



mos en esta petició remissió y perdonança de las deudas, y deudas quiere dezir peccados porq̄ nos fazē ser obligados ala pena. Deuda se dize en dos maneras. La vna de dinero. La otra de ofensa. E tres deudas pedimos que nos sean perdonadas. El peccado q̄ bezimos cōtra Dios. El peccado cōtra el proximo. Y el peccado cōtra nos mismos, los quales se entiēden en aql verso del psalterio q̄ dize. Peccauimus cum patribus nostris iniuste egimus iniquitatē fecimus. Peccamos cō nros padres cōtra Dios; y cōtra justicia obramos cōtra nro proximo; maldad bezimos en nos mismos. Y porq̄ pecamos cōtra Dios pedimos q̄ el nos perdōne nros peccados. E porq̄ pecamos cōtra nuestro proximo; pedimos q̄ nos perdone assi como perdonamos a los nuestros deudores. E a todos es dada esta regla que como perdonare assi seā perdonados de Dios. La assi lo dixo Jesu Christo: sino perdonaredes cada vno a vros hermanos en vuestros coraçones: ny el vfo padre celestial perdonara a vos los vuestros peccados. E nos deuemos entēder lo assi en la forma y manera nos perdona los nros peccados q̄ nos perdonamos a todos nros proximos fieles christianos que cōtra nos pecarō. Y segū esto el q̄ no perdonare d buen coraçon al q̄ le hizo injuria y ofensa, por esta petició no ganara remission ni indulgēcia; mas cōdenacion. Y el mismo se pide ser cōdenado. Porēnde si queremos ser juzgados cō misericordia y piedad; con aquellos que nos ofendieron y injuriaron deuemos auer misericordia y piedad. La tanto sera perdonado quanto perdonaremos.

**¶ Et ne nos inducas in tentationem.**

**¶ No traygas en tentacion  
señor la nuestra flaqueza  
pues conoces la crueza  
de aquel rugiente leon  
que nuestra condenacion  
busca con ravia infernal  
mas libra nos de todo mal  
Jesu nuestra redempcion.**



**¶ Et ne nos inducas in tentationem.**

¶ Y no nos induzgas en tentacion que quiere dezir no nos dexes ser induzidos en tentacion: ny seamos vencidos en ella. Y esta es la .vi. peticion, onde deuemos saber q̄ en dos maneras se entiende la tentaciõ. Una en buena significaciõ: assi como dize Dauid en el Psalmo. Proba me domine ⁊ tenta me. Pruena me señor: y tienta me: que quiere dezir. La tu misericordia y piedad no me dexes ser tentado mas de quanto la mi flaqueza pueda sufrir. Con esto acuerda lo q̄ el Apostol. Fidelis autē deus est qui nō patietur vos tētari supra id quod potestis. Dios fiel es q̄ no cõsentira q̄ seades tentados allēde dello q̄ podeys sufrir. Esta peticion no es mala: es pera vso y exercicio dela virtud quando el q̄ es tētado resiste. Y ay otra tētacion q̄ es en mala significacion: y desta dize el Apostol. Deus intētator malorū. Ipse est nemini tentator vnusquisqz tētatur a cōcupiscēcia sua. Dios no es tēdador de los malos: el no tiēta a ninguno mas cada vno es tētado de su cobdicia. Y desta tētacion se entiende aqui aq̄l dicho q̄ dize. Beatus qui suffert tentationē. Bienauenturado es el que sufre tentaciõ. Y esto q̄ dize, et ne nos inducas in tentationē que quiere dezir q̄ nunca seamos tentados mas que no nos dexes fallecer quādo fuere mos puestos en tentaciõ. Job y Abraham y Joseph tentados fueron: mas no fuerõ induzidos en tētacion: ca ninguno dellos no consintio aq̄l que lo tentaua y el hōbre es tētado en .iiij. maneras: de Dios: del hōbre: del diablo. Tēta nos Dios pera prouar, y desto se lee, tento Dios a Abraham, tiēta el hōbre pera saber assi como se lee en Dauid q̄ dixo al que daua de comer a el y a los otros tres niños tiēta nos por diez dias. Tēta el diablo por enganar. Assi como se lee en los actos de los Apostoles porque tento sathanas el tu coraçon de esca se entiende aqui que faze el diablo.

**¶ Sed libera nos a malo.**

¶ Mas libra nos del mal. Esta es la septima y postrimera peticion, este mal se entiende por. .iiij. cosas: por el peccador: por el diablo y por mala obra: y por el infierno: y libra nos del

f iij



mal: quiere dezir libra nos de peccar: y del diablo y de las malas obras y del infierno. Y en otra manera no nos dexes tentar del diablo mas de quanto le podamos resistir. Mas libra nos del que es malo. Sant Ysidoro dize que ay doble mal, el vno es el que faze el hombre assi como el peccado q̄ comete. El otro es a pena q̄ padece por el mismo peccado y de estos dos males pedimos ser librados. Otro si el Apostol dize. Nescitis quibus bonis oportet orare. No sabeys lo q̄ vos conviene de pedir en vuestra oracion: mas esta oraci6n es abierta y clara ca pedimos ser librados de las asechanças del diablo, onde deuenos rogar a Dios q̄ lo que la nuestra flaqueza de la carne no puede euitar el por su merced nos de fortaleza que seamos en ello vencedores.

¶ Amen.

¶ Assi sea. Esta palabra Amen es desse o en este lugar: porq̄ desleian ser c6plidas todas las peticiones amen alieluya son palabras en hebrayco y nunca fuer6n mudadas en otro l6guaje no porque no se podrian interpretar y declarar: mas porque fuesse guardada la antigüedad en ellas por la auctoridad sc̄ta que ouier6. Y porq̄ assi como sant Juan las oyo en el cielo: assi deuen ser pronunciadas en la tierra segun fue establecido por los Apostoles. Y este nombre amen ha dos significaciones: la vna quiere dezir, assi sea, la otra quiere dezir verdad es.

¶ Aqui fenece la exposicion del Pater  
noster, y comiença la del  
Aue Maria.

¶ Paz sea c6tigo Maria llena eres de gracia: el sefior es contigo: bendita tu en las mugeres. E bendicto el fruto del tu vientre q̄ es Jesu Christo. Virgen madre de Dios ruega por nos peccadores assi sea. Segun cuenta sant Lucas en el comienzo de su Euangelio el angel sant Gabriel fue embiado de Dios ala virgen sancta Maria: el qual le dixo estas palabras Aue maria gracia plena dominus tecum: benedicta tu in mu-



lieribus: y no mas, y lo que se sigue. Et benedictus fructus, &c.  
Fue añadido por la yglesia de hombres deuotos y sanctos: y  
es alabança a Jesu Christo o fue tomado delo que dixo Eli-  
sabeth por spiritu sancto. Benedicta tu inter mulieres et be-  
nedictus fructus ventristui. Y lo que se sigue sancta Maria  
ora pro nobis, &c. Es peticion y oracion ala virgen sancta  
Maria porque ella es medianera entre nuestro Salvador  
Jesu Christo y nos.

¶ Aue Maria.

¶ Aue preciosa maria  
que se deue interpretar  
tras montana dela mar  
que los mareantes guía  
aue tu señora mia

excepta de aquel peccado  
quel mundo ha contaminado  
aue resplandor del día.

¶ Aue Maria.

¶ Aue. y esta palabra que quiere dezir paz contigo y es pa-  
labra de salutacion. Maria. Este nombre maria es nom-  
bre proprio de la virgen maria el qual le fue puesto por el an-  
gel del su nascimiento segun dize sant Hieronymo en vn libro  
que el fizo dela virgen Maria: y del su nascimiento: y de los  
otros sus fechos: el qual escriuio a Cromacio y Eliodoro  
obispos. y dize que quando el angel aparecio a Joachin y  
le dixo. Tu muger Anna parira vna hija y aura nombre Ma-  
ria que esto mismo dixo a anna. y despues que la virgen Ma-  
ria nascio fue le puesto este nombre que el Angel le auia pue-  
sto. Maria quiere dezir alumbriamiento: por quanto pario la  
luz del mundo: q̄ es el nuestro Salvador Jesu Christo. y quie-  
re dezir estrella dela mar: porque assi como los que van por la



mar en la qual no ay camino se guian por vna estrella del cielo  
queno se mueue: assi los que en este mudo andan errados: y fue  
ra de camino son reducidos y guados por la virgen Maria.  
En otra manera en lenguage de Siria quiere dezir señora,  
porque pario al Señor del mundo.

¶ Gracia plena.

¶ Que cumplida de gracia  
que precioso sagrario  
que sancto relicario  
lleno de aquel pan que sacia  
a todo el mundo escancia  
en esta angustiosa vida  
y nos llama y combida  
a sus gosos sin falacia.

¶ Gracia plena. Complida de gracia.

¶ Para esto mejor saber y entender. Deuemos saber que  
gracia se entiende en muchas maneras. La primera general-  
mente gra es ayuda de Dios graciosamente dada a criatura,  
y en otra manera dize se gracia especial, que es el bien por el  
qual el hombre se apareja para rescibir el dō del spū sancto:  
por el qual don el hōbre escoge a fazer biē y apartarse del mal  
y otra manera ay de gracia q̄ es el dō de Dios q̄ es dado den-  
tro en la voluntad para fazer tales cosas q̄ merezca la gloria  
de Dios. y en otra manera gracioso es nuestro señor Dios por  
que graciosamente da todas las cosas, otra manera es d̄ gra-  
cia: que es señal de gracia bien assi como propbetizar y hazer  
milagros. Otra manera ay de gracia q̄ es dignidad. E de to-  
das estas gracias fue cōplida la virgē maria. E dize cōplida  
porque todos los que son en cativerio por ella resciben redē-  
cion, los tristes consolaciō, los peccadores perdon: los justos  
gracia, los angeles alegria y toda la trinidad gloria. E segū  
dize sant Bernardo: fue cōplida destas q̄ fueron en la su volū-  
tad q̄ son reuerencia de humildad: grandeza de castidad: fe de  
erecencia: y voluntad de coraçon.



**¶ Dominus tecum.**

**¶** Que quel sancto señor  
delos cielos es contigo  
no contigo solo digo  
mas en ti preciosa floz  
templo del diuino amor  
aue pues la trinidad  
acatando tu humildad  
magnifico tu valor.

**¶ Dominus tecum.**

**¶** El señor sea contigo. Esta fue palabra de gozo: y segun  
dize sant Bernardo, quiere dezir, El señor Dios que es padre  
que engendro al que tu concibes, el señor Dios que es el que  
tu concibes: el señor Dios que es spiritu sancto del qual con-  
cibes: el señor Dios que tu concibes en tu carne es contigo.  
Y otrosi que por quatro cosas que del cielo le fueron otorga-  
das le fue dicho el señor es contigo. La primera, porque fue  
sanctificada. La següda saludada del angel. La tercera: por-  
que vino sobre ella el spiritu sancto. La quarta: porque el hi-  
jo de Dios rescibió carne en ella.

**¶ Benedicta tu inter  
mulieres.**

**¶** Que reyna gloriosa  
bendita entre las mugeres  
dese nombre sola eres  
digna tu virgen preciosa  
porque la madre gulosa  
de la fruta denegada  
toda muger ofuscada  
dexo con pena dañosa.



**¶** *Benedicta tu inter mulieres.*

**¶** *Benedicta en las mugeres. Esta palabra es bendición: que quiere dezir. Bendita eres tu sobre todas las mugeres, ca seras madre de Dios. E dizele bendita sobre todas las mugeres: porque despues q̄ Eva peccó ouieró tres maldiciones. La primera fue de nueſto para las q̄ no concebían, por esto dixo Rachel quando pario a Joseph. Quito Dios el mi de nueſto, y la segunda maldición fue de peccado, ca todas concebían en peccado. y assi lo dixo David en el psalmo de Misereere mei deus. Ecce enim in iniquitatib⁹ cōceptus sum. y o en peccado fue concebido. La. iij. maldición fue quāto ala pena de las que paría: ca todas parían cō dolor. La assi se lee en la escriptura. In dolore paries filios tuos. y la virgen Maria fue sola ben dicha sobre todas las mugeres. La ē su vginidad cōcibio, y ē su cōcebimiēto fue sc̄tidad, y enl su parto fue alegria sin dolor.*

**¶** *Benedictus fructus ventris tui Jesus.*

**¶** *Aue aquel fructo bendito*

*señora del vientre tuyo*

*no basta al loor suyo*

*lengua ny pluma ny escripto*

*aue por que el mundo aslicto*

*por el peccado primero*

*triumphando en el madero*

*el lo saluo libre y quito.*

**¶** *Benedictus fructus ventris tui Jesus.*

**¶** *Esta palabra ventris tui dixo sancta Elisabeth por spū sancto quando sancta Maria la fue a visitar estando preñada de sant Juan; y quiere dezir. Bendito el fructo del tu vientre que es nuestro Saluador Jesu Christo, no por q̄ nos podamos bendezir al nuestro saluador: ca el menor no puede bendezir al mayor: mas el bendize a todas las cosas y todas las bendiciones descenden del y son en el. E que todas las cosas del*



mundo bendixen a el y le dan gracias y lo alaban segun se  
 contiene en el cantico o psalmo de Benedicite omnia opera  
 domini. Fructus. Este nombre deciede de frumen q es aqlla par  
 te en la garganta q discierne y juzga el sabor de las viandas ql  
 es dulce o qual es el amargo. E alli es el deleyte del sabor  
 dellas: se dize de fruor q propriamente quiere dezir auer de  
 leyte de las cosas de Dios: ca si el nuestro saluador Jesu Chri  
 sto discierne y juzga qual es malo: en el es el deleyte de los bue  
 nos. Jesus quiere dñr Saluador y este nombre: maravilloso muy  
 excelente muy sancto sobre todos los nombres, en el ql fue dado  
 ser saluo a todos aqillos q creyessen en Jesu Christo, el ql sal  
 uo y libro el su pueblo de los peccados. E quando quier q este  
 nombre es dicho: todos deuen bincar los ynojos y los q no bin  
 caren los ynojos deuen alomenos inclinar las cabeças. y co  
 mo quier q nuestro Saluador aya muchos nombres este es pro  
 pio segun la imposicio, ca le fue puesto por el angel y segun la si  
 gnificacio. Ca no ouo otro Saluador del mundo saluo el y los  
 nombres q el ha son estos. ¶ Primeramente ha nombre Christus, q  
 quere dezir unqido: y este es nombre d su dignidad y en Hebray  
 co quiere dezir **A**erias, y en nro lenguaje quere dezir unqido  
 Los griegos dize, Christus. y otro si ha nombre Jesus en He  
 brayco: y en Griego fuerte: en latin Saluador. Emanuel es  
 Hebrayco: en nuestra lengua quiere dezir Dios es con nos.  
 ¶ Itē deus dominus et homo: porque es palabra y carne. Itē  
 unigenito porque segun la carne humana ouo hermanos por  
 adopcion. De los quales el fue primogenito.

**¶** Homo. Vision q quiere dezir vna substancia porq en el padre  
 es vna substancia: y por esso dixo: yo y el padre vno somos.

**¶** Homo. En sion: que quiere dezir de semejable substancia,  
 Ca qual es Dios tal es su ymagen.

**¶** Principium. Que es comienço: porque del han comienço  
 todas las cosas: y ante del no fue alguna cosa:

**¶** Finis. Quiere dezir fin o acabamiento porq en fin del mundo  
 el quiso tomar carne: nacer y morir: o porq todas las cosas



- que hazemos a ellas referimos y despues del no ay cosa que podamos buscar.
- Os dei.** Boca de Dios porque es el palabra.
- Verbum.** Palabra porquel padre crio todas las cosas o las mando ser criadas.
- Veritas.** Verdad porq̄ no engañara: mas dara lo q̄ prometio.
- Vita.** Vida porquel crio y viuifico.
- Ymago.** Ymagen por la su semejança y gual del padre.
- Figura.** Porque rescibiendo la forma del sieruo y semejança delas obras de virtudes significo en si la ymagen y grandeza sin medida del padre.
- Manus Domini.** Manos del señor: porque todas las cosas fueron fechas por el.
- Dextera.** Por el fruto dela obra de toda criatura que por el fue formada.
- Brachium.** Braço porque en el se cõtienen todas las cosas.
- Virtus.** Virtud porque en si ha todo el poderio del padre y porque todas las criaturas del cielo y dela tierra guouirna y rige y las tiene en si.
- Sapientia.** Sabiduria porque el reueue la los secretos de sciencia y los secretos dela sabiduria.
- Splendor.** Esclarecimiento: porque por el manifiesta y declara todas las cosas.
- Lumen.** Claridad porquel alumbra.
- Lux.** Luz porque para contemplar la verdad el declara y alumbra los ojos del coraçon.
- Sol.** Porque el es alumbraador.
- Oriens.** Oriente porque el es fuente de la lumbre y dela claridad: y nos baze nascer por la vida del parayso.
- Fons.** Fuente porque el es nascimiento de todas o porque abassa y barta a los sedientes.
- Alpha to.** q̄ quiere d̄zir p̄mero y postrimero: porq̄ ante el no fue ninguna cosa, postrimero: porq̄ recibio el postrimero iuryzio
- Mediator.** Porque fue medianero entre Dios y el hõbre porque lo lleuasse a el.



- ¶ **Paraclitus.** Abogado porque ruega por nos al padre segun dize sant Juan abogado ⁊ justo tenemos acerca del padre a nuestro señor Jesu Christo. Paraclitus es nombre griego que quiere dezir en latin abogado o consolador: ⁊ este nombre pertenece también al spiritu sancto como al hijo.
- ¶ **Intercessor.** Rogador porque ha curdado de tirar las nuestras culpas ⁊ tirar los nuestros peccados o a limpiar los.
- ¶ **Sponsus.** Porque descendio del cielo ⁊ se junto a la tierra o yglesia.
- ¶ **Angelus.** Angel porque la annunciacion fue de la voluntad del padre ⁊ suya. Por esso se lee. Magni consilij angelus. ⁊c. Angel de gran consejo: aun que es Dios ⁊ señor de los angeles.
- ¶ **Missus.** Embiado porque pareció a este mundo palabra fecha carne humana.
- ¶ **Homo.** Hombre: porque nascio propbeta porque reuelo ⁊ prophetizo las cosas por venir.
- ¶ **Sacerdos.** Sacerdote porq̄ se ofrecio en sacrificio por nos
- ¶ **Pastor.** Guardador: porque es guarda de todas las cosas.
- ¶ **Magister.** Maestro: porque enseña ⁊ demuestra.
- ¶ **Nazarenus.** De nazareno porque era de aquel lugar: o porque merecía este nombre nazarenus que quiere dezir sancto: ⁊ limpio que nunca hizo peccado.
- ¶ **Panis.** Pan: porque el fue carne humana.
- ¶ **Vitis.** Vid, porque por su sangre fuemos redemidos
- ¶ **Flos.** Flor: porque fue escogido.
- ¶ **Via.** Carrera, porque por el ymos a Dios.
- ¶ **Osium.** Puerta: porque por el entramos a Dios.
- ¶ **Mons.** Monte: porque es fuerte.
- ¶ **Petra.** Piedra: porque el es firmeza de los que creen.
- ¶ **Lapis angularis.** Piedra que tiene dos partes, porque baze paz, así a los angeles como a los hombres.
- ¶ **Lapis offensionis.** Piedra de menosprecio. Porque a el seyendo muy humilde: offendieron ⁊ menospreciaron los incredulos. E fue fecho piedra de escandalo a los judios.



¶ **Fundamentum.** Fundamento porque en el es la fee firme: o porque en el es edificada la yglesia.

¶ **Agnus.** Cordero: por ynnocencia que en el ouo.

¶ **Aries.** Carnero: por el señorio que ouo.

¶ **Bedus.** Cabrito por la semejança que tomo dela carne humana que era subjecta al peccado.

¶ **Titulus.** Bezorro, porq̄ fue sacrificado por nros peccados.

¶ **Leo.** Leon: por el reyno y la fortaleza.

¶ **Serpens.** Serpente: por la muerte y sabiduria suya.

¶ **Dermis.** Busano: porque resuscito

¶ **Aquila.** Aguila: porq̄ despues q̄ resuscito subio a los cielos.

¶ **Sancta Maria mater dei.**

**Ora pro nobis peccatoribus.**

**Amen.**

¶ Por esta salutacion muy sanctissima señora ora al rey quel mundo adora por la christiana nascion ca la tu obsecracion nunca desden rescibio siempre en efecto quedo tu sancta suplicacion.

¶ **Sancta maria mater dei.**

¶ **Aquí comiença la oracion y peticion q̄ hazemos ala virgen Maria.** E dize sancta madre de Dios, segun dize sant ysiidro. Madre quiere dezir de quien se faze algia cosa, y madre es assi como materia, y el padre es causa. E assi d̄ la virgen es fecha algia cosa: ca fue el hijo de ds̄ q̄ es sobre todas las cosas engedrado y d̄lla tomo la materia dela carne humana. y el padre causa y assi ella fue madre d̄ dios: madre de piedad: madre de charidad: madre de consolacion: madre de humildad.

¶ **Ora pro nobis peccatoribus. Amen.**

¶ **Ruega por nos peccadores como quier q̄ nos hazemos**



oracion a los sanctos no se endereça la petició a ellos pera q̄  
la cūplan: mas porq̄ sus merecimietos y plegarias ayan effe-  
cto segun dize sancto Thomas. E por ende nos pedimos ala  
virgē Maria q̄ ella ruege por nos: q̄ es medianera entre dios  
y nos: ca es digna de ofrecer las nras ofones y peticiones an-  
te el. E dezimos q̄ ruegue a Dios por nos pecadores porq̄  
nos por los nros pecados no nos streuemos a rogar a Dios,  
assi como el publicano q̄ entro enel tēplo y no osaua alçar los  
ojos al cielo. E por esto auemos recurso ala virgē Maria que  
es madre de mia y de piedad. Estas dos ofones el Pater no-  
ster: y el Ave maria son mas deuotas y mas frequētadas y vsa-  
das q̄ otra oracion alguna por las razones q̄ suso se dixeron  
enel Pater noster. E porq̄ la primera fue por boca de Dios,  
y esta por boca de angel dicha. y segun se lee en los milagros  
de la virgen Maria: muchos fuerō librados delas penas del  
infierno por dezir aquesta oraciō cō gran deuociō ala virgen  
sancta maria: y otros fuerō auidos por sanctos, y qualquier q̄  
la dize cō gran deuociō deuemos tener q̄ sera acorrido dela  
virgen Maria. E aun porq̄ los hōbres ayan mas deuociō de  
dezir estas dos ofnes: los padres sanctos acostūbraron ozo-  
gar ciertos dias de perdon a los q̄ hincados los hinojos di-  
xessen tres vezes el Pater noster conel Ave maria quādo ta-  
ñessen en las ygrejas enel comieço dela noche ala hora q̄ es di-  
putada dela Ave maria. y esta oracion se acaba amen: que  
quiere dezir assi sea. Segū se dixo en fie del Pater noster.

**Loozes diuinos a los maytines.**

Como al principio del dia  
el sol muy resplandesciente  
es gozo del oriente  
assi es la melodía  
suauē y dulce armonía  
en la hora matutina  
ala magestad diuina  
sacrificio de alegría.



¶ Como las rosas y flores  
del auroza rociadas  
y del ayre meneadas  
dan muy suaues olores  
y como a los resplandores  
del alua clara y serena  
la Calandria y Philomena  
bazen sus dulces clamores.

¶ Tales son los oradores  
deuotos a los maytines  
semblando a los Seraphines  
en sus cantos y tenores  
dando a Dios dignos loores  
y glorificando aquella  
sacratissima donzella  
refugio de peccadores

¶ Yo dubdo si ay seruicio  
mas agradable al señor  
que loar su gran valor  
con coraçon no ficticio  
deste sancto sacrificio  
y san los celestiales  
y choros angelicales  
sin cessar de tal officio.

¶ Dios mio Dios mio ati  
de la luz esto velando  
por nosotros y por ti  
el Psalmista fue clamando  
despues en el meditando  
en los maytines lo adora  
no veo mas propria hora  
para el señor yz loando.

¶ La ymagen representa  
celestial de la gente  
el que ofrece y presenta  
deuota y humilmente  
al señor omnipotente  
y ala Reyna gloriosa  
loores en metro y prosa  
con deuocion muy ardiente.

¶ Si a nos es necessario  
dar a Dios limpios loores  
a vosotros mis señores  
es vn cargo muy plenario  
por grandissimo salario  
que lleuades por orar  
y no os puede aprouechar  
mucho vuestro breuiario.

¶ Aborreced la luxuria  
y la cobdicia templad  
vengança rencor y ira  
por Dios de vos apartad  
luego sin temor cantad  
Aue regina celorum  
aue domina angelorum  
seguid y continuad.

¶ Dezid aue radix sancta  
de qua mundo lux est orta  
virgo felix celi porta  
enterid en esta planta  
bolued luego alli do canta  
vale o valde decoza  
pro nobis christum exora  
pues que tu potencia es tanta



¶ **A**lla preciosa **M**aria  
lo loozes presentados  
y de vicios sed guardados  
passad con buena osadia  
a cantar con alegria  
hymnos al hijo de **D**ios  
intercediendo por nos  
la fresca alua del dia.

¶ **D**avid bienaventurados  
llama a los oradores  
que en tu casa abitados.  
dan a ti señor loozes  
pues ved de quales honores  
son dignos los terrenales  
que con los celestiales  
son a **D**ios dulces cantores

¶ **L**euitas y sacerdotes  
clerigos y religiosos  
ved estos rusticos motes  
no polidos ny hermosos  
pero será fructuosos  
si vos pueden despertar  
assi que en vuestro cantar  
seades a **D**ios graciosos.

¶ **T**odo hōbre q̄ cante y hable  
puede dar a **D**ios looz  
pero no es aceptable  
de toda boca al señor  
**D**avid gracioso cantor  
de todo looz no facio  
directos decet collandatio.  
dixi pues nota orador.

¶ **E**ste pueblo me honora  
de boca dixo el **P**ropheta  
mas la voluntad perfecta  
longe de mi esta y mora  
aquí mire el que adora  
a **D**ios y le da looz  
con coraçon peccador  
si le agrada y enamora.

¶ **S**umme deus clementie  
reciba tu benignidad  
nuestras preces con piedad  
celi deus sanctissime  
magne deus potentie  
purga nuestras dissoluciones  
alumbra nuestros coraçones  
o **C**hriste sol iustitie.

¶ **H**ymno a los gozos de  
sancta **M**aria.

¶ **V**irgen que fuyste criada  
ad initio y eterno  
del rey diuino y superno  
elegida y consagrada  
de aquel vicio conseruada  
comun y original  
de que la gente humana  
toda fue contaminada.

¶ **L**a tu generacion vino  
de reyes tan gloriosa  
qual conuenia ala esposa  
del spiritu diuino  
tu eres el verde espino  
que del fuego quedo sano  
o ser saluo el cuerpo humano  
tu sola fuesse el camino.



**¶** Aquí comienza la confesion ríñada  
que el dicho Fernan Perez  
de Suzman hizo.

**¶** Yo peccador a Dios me confieso  
y a nuestra señora y a todos los sanctos  
delos mis peccados si digo quantos  
hara infinito y largo proceso  
que son mas que arenas del mar y por esso  
digo mi culpa los pechos tocando  
que pensando diziendo y obrando  
como pudiere dire por estenso.

**¶** Digo mi culpa que ala confesion  
no vengo con puro arrepentimiento  
ny tengo bien firme el proponimiento  
de retraer me en tal contricion  
qual fue enel pecar la delectación  
ny traygo mis vicios assi estudiados  
porque bien los pueda auer relatados  
sin les dar color ny escusacion.

**¶** Digo mi culpa que a Dios no ame  
segun que deuia y el me mando  
delo qual se sigue auer poca fe  
y el bien vee quan bien amo yo  
y el que bien ama jamas adoro  
alas criaturas sino al criador  
ny otro alguno sino al redemptor  
nunca sacrificio ny incenso quemo.

**¶** Aquel a dios ama que en las planetas  
hostias ni signos no ha confiança  
ny tiene fortuna ny delas cometas  
recela que puede venir tribulança



ni pone en las sues soluta esperança  
ny da fe a sueños ni cuyda por suertes  
desuiar peligros trabajos y muertes  
en que por ventura bien y mal alcança.

¶ Aquel a Dios ama que del cantar  
no cura de viejas ny sus necias artes  
aquel Dios sirue que no duda en martes  
començar camino ny ropas cortar  
aquel Dios ama que en estornudar  
no cura que sea mas vno que tres  
ny plazerero ny mas triste es  
por fallar vn lobo que vn perro encontrar

¶ Aquel Dios ama que delas cartillas  
que ponen al cuello por las callenturas  
no vsa ni cura delas palabzillas  
delos monifrates ny delas locuras  
d' aquel mal christiano q̄ con grâdes curas  
enel buesso blando dela espalda cata  
quie n come la carne muy mejor barata  
que el q̄ conel buesso busca sus auenturas

¶ Aquel Dios ama q̄ enla muchedumbre  
delas sus riquezas y gran afluencia  
no pone su coraçon a tal diligencia  
que aquellas sean su luz y su lumbre  
mas guarda la regla orden y costumbre  
que da el Psalmista contra la cobdicia  
aun dize el Apосто l que la auaricia  
siempre delos y dolos esta en seruidumbre

¶ Tu Señor mio a quien no se encela  
secreto alguno ny te es encubierto  
ningun coraçon arte ny cautela



atino es escuro mas claro y abierto  
tu eres testigo verdadero y cierto  
si yo traspasse este mandamiento  
digo mi culpa y del me arrepiento  
con frente inclinada y cuello no yerto.

**N**o Juraras mi nomb: en vano.  
**N**unca juraras mi nombre en vano  
la primera tabla de tal disciplina  
vanamente toma nombre de Christiano  
quien no sigue a Christo ny la su doctrina  
que vale llamarse dela ley diuina  
y en obrar y acto ser de satanas  
el mi nombre en vano nunca juraras  
vana exposition esto determina.

**E**l nombre de Dios en vano lo toma  
el que dela fe en algo dissiente  
y lo que la sancta yglesia de Roma  
predica no cree vera rectamente  
sea religioso letrado eloquente  
todas buenas obras se esfuerce a fazer  
pero sin la fe a Dios complazer  
nuestro Zebedeo nunca lo consiente.

**N**o juraras en vano mi nombre  
en otra manera se puede entender  
porque Seneca dize jamas ningun hób:re  
a fazer tal jura se deue mouer  
ny aun por gran causa lo deue bazer  
saluo costrenido de necesidad  
y siempre ante omnia que jure ver dad  
ca toda otra jura es de aborrecer

**E**n vano lo toma este sancto nombre



y aun maldito segun la escriptura  
el que su esperança pone en el hombre  
y al criador dexa por la criatura  
en vano lo toma aquel que procura  
fauor del diablo por inuocaciones  
y quien de aduinos toma auisaciones  
por saber que tal sera su ventura.

**T**u misericordia y no tu justicia  
señor yo demando tu pobre christiano  
pues que no me escuso de aquesta malicia  
de auer tomado el tu nombre en vano  
digo mi culpa de tanta nequicia  
a ti suplicando padre soberano  
por perdon y venia con lloro y tristicia  
alçando la diestra y siniebra mano.

**G**uardaras las fiestas.

**S**anctificaras luego el tercero  
mandamiento sancto que tu señor diste  
ca en los seys dias padre verdadero  
sabemos que todas tus obras cumpliste  
e si al seteno tu recreyste  
no es de entender que fuyse cansado  
mas que aquel dia fuesse dotado  
al culto diuino que mostrar nos queyiste.

**P**or mi nombre dexiste señor guardaras  
el septimo dia de toda labor  
mas dize la letra sanctificaras  
lo qual se entiende que todo obrado  
se deue aquel dia fazer orado  
ca poco valdria dexar de labrar  
y peruersas obras y a malas vacar  
tener otra cosa seria grande error.



**¶** En obras fueses el que esta ocupado  
algun tanto dexa de algun mal pensar  
y de mal dezir y de mal obrar  
y si algo vale estar trabajado  
pues si ocioso baldío y folgado  
tu me mandaste el sabado estar  
dexas ocasion señor de peccar  
lo qual nunca deue de ti ser pensa do.

**¶** Yo digo quel texto se deue guardar  
assi como yaze que no trabajemos  
con tal condicion que luego vaquemos  
en yr a los templos a Dios alabar  
oyr las sus horas y limosna dar  
tomando doctrinas de sanctos sermones  
poniendo concordia en las dissensionca  
visitar los presos y tristes consolar.

**¶** Tocar instrumentos y dezir cançiones  
y por las plaças baylar y dançar  
de que grandes daños de dissoluciones  
ya vimos y vemos seguir se y manar  
y a las tauernas los dados jugar  
blassemar de Dios y holuer peleas  
si sera mejor señor tu lo veas  
en las heredades arar y cauar.

**¶** Que quisso dezir sanctificaras  
dela semana el septimo dia  
fino por amor y deuocion mia  
obras muy sanctas enel labraras  
si despues no dixi no no trabajaras  
fue porque seruir al mundo y a Dios  
no se compadescen estas obras dos  
tomar por lo menos dexar por lo mas.



Señor muy benigno sancto glorioso  
que aue piedad de mi mucho errado  
que eneste fecho fue contaminado  
tanto que dezir a penas lo oso  
mas por aquel vientre virginal precioso  
en que nueue meses señor anduuisse  
por la cruz sancta en que padeciste  
te ruego que seas a mí piadoso.

Honrraras a los padres y madres.  
Passo de aqui a la segunda tabla  
que manda a los padres y madres honrrar  
quien assi lo haze segun aqui manda  
podra luengamente la tierra lograr  
en todo el diálogo no puedo ballar  
con el mandamiento junto el galardón  
sino eneste solo pues con gran razón  
no deuemos del vn punto negar.

Eneste mandamiento quise corto o estrecho  
lo toma queriendo los padres honrrar  
con dulces palabras el gesto inclinar  
y con tanto cuydado auer satisfecho  
digo que no mira por cierto a derecho  
ca la perficion es obedecer  
procurar prouechos piedad hazer  
aquestas tres rejas hazen buen baruecho.

Aun yo creeria los padres honrrar  
deuerse de entender despues de finados  
que con sacrificios limosnas y orar  
sean sublimados de nos y ajudados  
no quebrantar escudos ny rostros rasgados  
ny traer por tierra rasgando pendones  
y los miserables entre los carbones



del purgatorio estar inflamados.

**¶** La lengua vida que por tal officio de nuestro señor nos es prometida no deue ser de nos entendida que es por bimir mucho en deleyte y vicio bimir luengo tiempo es beneficio mas las virtuosas operaciones que enel fezimos son galardones que Dios nos otorga por este seruicio.

**¶** Mas valen diez años de virtudes llenos que valen sesenta de vicios cargados pues si tales dones de Dios nos son dados porque a nuestros padres no somos buenos con lucidos ojos claros y serenos miremos por Dios este mandamiento y junto conel el proponimiento que al ciento doble se paga y no menos.

**¶** Aun es otro premio de tanto valor al que esto haze que Dios le dara al que a sus padres haze gran honoz que con los sus hijos alegre sera jamas la escriptura nunca faltara que dize que son los fijos nascidos a nos por los padres que auemos seruidos pues aun esta obra mas auante yza.

**¶** Otro galardon le es otorgado al que bien guardare este mandamiento que aura de riquezas gran abundamiento con la bendicion del padre afirmado su casa que pueda auer trafoznado la madre con yza el su fundamento



Jesus con el sera y con el su conuento  
assi lo dexo escrito y notado.

¶ Los que de sus padres han dulce memoria  
y dellos se acuerdan para los honrrar  
acordarse ha dellos Dios en su gloria  
que nunca fenece ny ha de passar  
no me quieras señor olvidar  
si yo ami padre y madre oluide  
biriendo mis pechos digo que peque  
y que no soy digno de venia alcanzar

¶ No mataras.  
De tercera tabla precepto segundo  
o quarto de todos es no mataras  
es vn maleficio obscuro y profundo  
el qual tu señor mucho puniras  
y tu que esto lees lo diuidiras  
en ciertas species y diuersos modos  
yo dire algunos si tu quieres todos  
alos grandes sabios lo preguntaras.

¶ Este mandamiento no solo se entiende  
de aquel que a otro mata con la mano  
mas de voluntad tambien se defiende  
queriendo matar a algun hombre humano  
tambien es matar. consejo no sano  
de mala palabra que mata mandando  
defiende se aun el consentir quando  
consiente pudiendo guardar a su hermano.

¶ Mata quien ayuda y da su fauor  
mata por exemplo de su mala vida  
quien por lo que el faze a otros combida  
a fazer semblante de su gran error



mata diffamando el detraedor  
y mata quien tira a otros sus bienes  
porque si tu quieres comer y no tienes  
el que te lo tira es tu matador.

¶ Señor glorioso juez justo y fuerte!  
si yo tu pobre sieruo y criatura  
por mis peccados y triste ventura  
desta compañia fue y desta suerte  
ati que no amas ni quieres la muerte  
del peccador mas que se conuertta  
pido que me sea abierta la puerta  
porque con los justos a buen puerto apuerte

¶ No fornicaras.

¶ De questa segunda tabla el tercero  
de todos diez preceptos el sexto  
no fornicaras dize solo el texto  
mas si se distingue en partes lo entero  
ay muchas astillas en este madero  
y muchas especies de feos olores  
diuerfas manzillas de tantas colores  
que tantas no tiene la onça en el cuero.

¶ Fornicacion es de suelto consuelta  
yo los digo sueltos en esta manera  
que sangre no sea por deudo alli buelta  
porque la parentera no es dicha vera  
aun ay otras sueltas que en esta carrera  
publi can y venden sus cuerpos cuytados  
si estas escusan mayores peccados  
pero ellas passan por la penitencia.

¶ En esta mengua cabe el adulterio  
que es violar el ageno lecho



Y azen otros daños so este mysterio  
que pena el humano y diuino derecho  
beredar hijo de otro ageno prouecho  
muerte del marido y de la muger  
lo que del Leuita solemos leer  
y del veer sale assaz al becho.

**¶** Por este peccado fue Troya destruyda  
que fue vna grande y cruel bazafia  
por este peccado fue la nuestra espafia  
de tan gran pena gastada y perdida  
por este peccado nunca fue partida  
del sancto David la cruel espada  
y fue del Leuita su muger vengada  
de tal vengança qual nunca fue oyda.

**¶** Es el otro grado pecar com parienta  
aqui van comadres y entran casadas  
por atreuida de sangre juntadas  
do mas es el deudo el mal se acrecienta  
el fuego mas cerca aquel mas calienta  
de aqueste peccado su nombre es incesto  
quien quisiere ser libre deste mal amonesto  
gran conuersacion jamas no consienta.

**¶** De aqueste mal cuerpo otro nombre es  
que se llama strupo z su propria maldad  
es endefflorar la virginidad  
que vna vez perdida imposible auer es  
jamas receptalla y sigue se despues  
que la tal virgen assi defflorada  
por muger comun a todos es dada  
de tales como estas yo ví mas de tres:

**¶** E aun es otro ramo deste mal nauio



assaz increyble pero verdadero  
por este peccado se hizo algun yerro  
que anego todo el mundo primero  
su nombre corrompe todo el ayre entero  
y por su vileza no es de nombrar  
qual pena deuida es al platicar  
menos tiene della mixto imperio y mero

¶ Señor a quien sirven y adoran y aman  
todas las animas beatificadas  
a quien sancto sancto incessante llaman  
las hierarchias de ti iluminadas  
delas grandes culpas aqui relatadas  
delos peccados aued piedad  
ca si tu reguardas la nuestra maldad  
quales criaturas seran perdonadas.

¶ No furtaras.

¶ De ambas las tablas se sigue el sereno  
de la segunda el quarto no mas  
precepto que dize no furtaras  
en dos palabras que defienden lo ageno  
pero que son pocas ponen tanto freno  
si son bien guardadas que en noche escura  
toda la substancia esta tan segura  
como en el dia lucido y sereno.

¶ Furto se entiende en larga manera  
escondidamente lo ageno furtando  
aun es furto el robo quando en la carrera  
publica se torna el que va passando  
furto se entiende la fama dafiando  
infamando a otro de graue peccado  
que nunca se puede auer re parado  
ny restituído tanto va bolando



**Furto** se entiende la maluada usura  
que del patrimonio es cruel venino  
este vyl officio el señor diuino  
defiende en la vieja y nueva escriptura  
furto se toma a esta medida  
la contrassacion dela cosa agena  
pero si se mira con vista serena  
a mucho se estiende quando bien seapura.

**Furto** se entiende si los vendedores  
tienen malas pesas y falsas medidas  
furto es no pagar soldadas deuidas  
alos que trabajan y alos seruidores  
furto cometen los retenedores  
que deuen pagar de diez cosas vna  
los depositarios que moneda alguna  
niegan tanto pecan como robadores

**Furto** comete si por symonia  
beneficios tiene algunos negados  
furto se hizo si con falsos dados  
se gañan dineros o la su valia  
y aun se dize furto si la clerezia  
los bienes de Christo tienen espendidos  
en aquellos vsos que son prohibidos  
del sancto decreto que es salud y guya.

**Furto** se entiende los que algo tomaron  
delos testamentos que dellos fiaron  
furto se llama los que algo ballaron  
que otros perdieron y no lo tornaron  
señor quales fueron que no se enlazaron  
en algunas redes delas que aquí digo  
tu que dellos eres juez y testigo  
aue compassion delos que peccaron.



¶ No diras falso testimonio. mezclar los pacificados.

¶ El octauo mandamiento  
luego despues de burtar  
contra falso testimoniar  
faze gran defendimiento  
cerca van ambos a yn cuento  
si el vno el dinero tira  
roba la falsa mentira  
la fama con desatiento.  
¶ Falso testimoniar  
contra mi mismo podre  
quando me quiero alabar  
del peccado que no obre  
falso testigo fere  
fingiendo y simulando  
quando buen gesto mostrand  
cruel coraçon terne.

¶ Parte se en diuerfas partes  
este malo y cruel vicio  
yfa varias artes  
el oficial deste officio  
este es su primero inicio  
al que es falso testigo  
y callar la verdad digo  
es segundo maleficio.  
¶ Aquí entran en conclusion  
todo mentir pernicioso  
todo hablar malicioso  
en daño de otro varon  
señor mio alto perdon  
es aquí muy necesario  
las llaves del tu vicario  
resciban mi confession.

¶ Guay de vos dize y sayas  
los que mal del bien dezides  
y los que el bien encobrides  
ambos hazeis vnas vias  
vee hombre todos días  
a vnos perder las vidas  
a otros las famas perdidas  
por lenguas malas baldias.  
¶ No cobdiciaras las cosas  
de tu proximo.  
¶ En el noueno contiene  
que no cobdiciemos nada  
de lo quel proximo tiene  
ninguna cosa aceptada  
mas en general tomada  
o bruto irracional

¶ Aquí entran los malvados  
viles lisonjeadores  
y los falsos mezcladores  
entre estos son contados  
mintiendo auer loados  
los malos en muy gran vicio  
es abominable officio  
no solo lo actual  
mas la cobdicia es vedada  
¶ La ley de Moysen reprueua  
el fecho tan solamente  
la ley graciosa y nueua.



la voluntad no consiente  
es claro y euidente  
que si la voluntad cessa  
nunca procede de aquessa  
mal acto por consiguiente.

¶ Quien defendio la cobdicia  
la obra no consintio  
no es acto de malicia  
que primero no penso  
el coraçon y ordeno  
e assi no cobdiciaras  
esto es que no baras  
todo lo comprehendio.

¶ Cobdicia grandes estados

No cobdiciaras la muger de tu proximo.

¶ Deste decalogo dezeno precepto  
la muger de tu proximo no cobdiciaras  
mira que no dixo no la tomaras  
cobdicia defiende no solo el efecto  
si el Euangelio es bien intellecto  
quien la muger vido y la cobdicio  
en su coraçon ya la fornico  
quien contradira a doctor tan recto

¶ Desta cobdicia fue vn mouimiento  
muy aprouado que es natural  
no solo no es peccado mortal  
mas ni venial sin consciuimento  
y aun si le desplaze es merecimiento  
porque es de virtud exercicio y prueua  
ca imposible es que no se mueua  
la nuestra natura tal es su fruymiento.

para cellos vsar mal  
no para ser liberal  
y franco a pobres cuytados  
tambien nos son vedados  
cobdiciar tambien lo que han  
los clerigos que dessean  
con gran ardor ser perlados.

¶ Señor que los corozones  
conoces y voluntades  
que tu por las intenciones  
juzgas bienes y maldades  
ati las dominaciones  
firuen y las potestades  
a corre con tus perdone  
a tantas iniquidades.



**¶** Aquí comienzan los siete  
peccados mortales.

**¶** Deste mal vicio no digo librado  
mas confessando a ti mi señor  
digo mi culpa de otro gran error  
que a los ydolos es juzgado  
segun sentencia del vaso esmerado  
y de las gentes maestro y doctor  
pues de las riquezas so cobdiciador  
con vn apetito muy desordenado.

**¶** De aqueste mal vicio es ramo la ysurá  
abominada por ambas las leyes.  
y defendida por aquellos reyes  
que la justicia tienen en cura  
ymagen de robo de furto figura  
del patrimonio gorgojo y polilla  
dela claridad obscura manzilla  
y transgression de justa mesura

**¶** Acto mas justo jamas he fallado  
en el auariento que quando perdio  
aquello que ouo a otros robado  
y el nunca dello se aprouecheo  
delo perdido con dolor quedo  
queda le la fama por todos tachada  
queda la consciencia perdida y dañada  
tantos buenos respectos aqui reporto

**¶** Es otro ramo de los mercadores  
de falsas medidas y de malos paños  
delo qual se siguen terribles engaños  
especialmente a los labradores  
y otro ramo de arrendadores  
que arriendan los bueys que son mortales



los que baratan en cortes reales  
tenido su nombre es arrendadores.

**Q**Ue tiene otro ramo de los secretos  
y los depositos que niegan con malicia  
y de los ministros que en la justicia  
son por los reyes a buen regir puestos  
de la compania suerte de aquellos  
son los que tienen diezmos y primicias  
no son agenos daquestas cobdicias  
los falsos notarios a mal fazer prestos.

**E**n este peccado aun caben los curas  
de las yglesias parrochiales  
que por precio venden las sepulturas  
y no dicen missas menos de jornales  
como judas venden a Dios estos tales  
y los alcabuertes oficiales viles  
que de todos los officios serviles  
no creo que ay tan suzios metales.

**N**o son bien libres daqueste mal vicio  
los que a su Rey hazen entender  
con sus cautelas artes y saber  
que le han fecho singular seruicio  
en su tierna hedad por vn gran officio  
arrebatan del o villa o lugar  
si Dios les querra quiero preguntar  
sin restitution perdonar tal vicio.

**E**n conclusion caben en este peccado  
todas ilicitas y injustas ganancias  
porque son muchas las sus circunstancias  
y de mala parte todo auer llegado  
faze si por si es mal guardado

b



y mucho peor si es mal despendido  
por ende señor yo perdón te pido  
si en este vicio fue contaminado.

**¶ De la soberuía.**

¶ Aquella maldita princesa y señora  
de todos los siete peccados mortales  
començo en el cielo y fue moradora  
en las criaturas espirituales  
despues descendió alas humanales  
digo por los padres inobedientes  
que mato Cayn a Abel con los dientes  
que fueron principio de terribles males.

¶ Embrot que hizo la obra maluada  
porque fueron todas las lenguas confusas  
y por todo el mundo las gentes difusas  
y de aquí la guerra fue principiada  
por el rey nuestro Jesu fue turbada  
toda la paz y tranquilidad  
que fasta la nuestra primera edad  
con grandes daños es continuada.

¶ Daquí començaron dezir tuyo y mio  
los que antes solian dezir nuestro y nos  
de aquí se hizo adorar por Dios  
el que pació los campos a viento y a frío  
fecho bestia anduuo sin otro atauio  
de aquí Alexandre se hizo adorar  
fasta que vino aquel rebulgar  
pría que era hombre humano y baldío

¶ No solo soberuía faze argullosos  
alos grandes principes reyes y señores  
ny a caualleros y sabios doctores



ny faze a perlados vanagloriosos  
aun toca su lepra a los religiosos  
que en obseruancia biuen y claustrales  
fo aquellos cilicios bureles sayales  
Dios sabe si ay muchos presumptuosos.

**¶**Esta es la que fizo a los **P**harisicos  
querer los primeros assentamientos  
en las altas cathedras con vanos desseos  
ser saludados de los sus conuentos  
aquesta combate con sus grandes vientos  
tambien de los frayles su baxa capilla  
como de **P**ompeo la su alta silla  
fasta que trastoza los sus fundamentos.

**¶**De aqueste mal vicio es el **R**ey coronado  
lucifer padre de toda maldad  
assi como tiene cetro y principado  
la virgen **M**aria de toda humildad  
la gran diferencia y desigualdad  
de aquesta princesa y desse rey tal  
fazen conoscer que de bien y mal  
tiene estos actos la extremidad.

**¶**De las criaturas la virgen **M**aria  
despues de su bijo tiene tal excelencia  
de todos los malos es cabeza y guya  
aqueel que del cielo cayo por sentencia  
como la humildad y obediencia  
de las virtudes son flores y rosas  
assi de maldades peruerfas viciosas  
la soberuia tiene mayor preminencia.

**¶**De aqueste peccado señor glorioso  
con sus species y sus circunstancias

b ij



que son presunciones orgullos factancias  
digo mi culpa con gesto lloroso  
no con coraçon roto ny engañoso  
mas con contrito animo y tribulado  
llamando ala virgen que el principado  
tiene del reyno humil y precioso.

### ¶ De la luxuria.

¶ Luxuria es el tercero peccado  
delos naturales es el peor  
de mayores daños el mas causador  
en todos los siete si bien es pensado  
segun sant Hieronymo lo ha declarado  
nunca su deleyte recibe sartura  
en moços es vicio en viejos locura  
la compleSSION daña el seso ha turbado.

¶ Los otros peccados fuertes combatiendo  
el hombre con ellos son todos vencidos  
delos que mas lidian son mas abatidos  
mas a queste solo se vence buyendo  
de sus ocaßiones y causas partiendo  
ca la prueua del es muy peligrosa  
si la tentacion se haze amorosa  
muy cerca esta hombre de yr consintiendo.

¶ A questo peccado se parte en dos partes  
vna en pensamientos z ymaginacion  
porque ay mal spiritu que de otras artes  
no vsa y desta haze temptacion  
sembrando vilezas enel coraçon  
y deste mal vicio es proprio official  
si es consentido passa de metal  
ala inmundicia y dissolucion.



¶ Sale de Inmudicia que es fecho por actos  
de manos mouidas por tal pensamiento  
y sin todo sereno se lanca en los actos  
de strupo y incesto y adulterio ciento  
quien niega el principio y el consentimiento  
fauor demandando al Señor diuino  
ni llego al tacto ny al obrar vino  
ca nunca se acaba obra sin cimiento.

¶ El que a tal officio sueltamente es dado  
y en la mocedad y en la mancebia  
a penas se puede abstener vn dia  
en sus pensamientos del ser apartado  
en el coraçon assi habituado  
esta este vicio por delectacion  
que si Dios no acoire con bendicion  
fasta la buessa lo aura acompañado.

¶ Si la potencia de poder pecar  
por antiguedad el viejo perdio  
por mala costumbre alli le quedo  
la delectacion del suzio pensar  
fallece el vigor para platicar  
mas la vil theorica queda toda via  
o dulce amor o triste alegria  
o vano deleyte priuado de obrar

¶ Tanto natural es este peccado  
que assi vencio a scientes y sabios  
que ny a los vnos con libros z astrolabios  
ny a los otros jamas ha guardado  
quien fue en este vicio mas contaminado  
que el maravilloso sabio Salomon  
y de los poetas latinos que son  
quien mas que Virgilio fue desto tocado.



¶ Vencio Alexandre a los orientales  
vencio a los de Persia y a los indianos  
conquisto el Cesar los occidentales  
y Spanicos y Galicos bretones normandos  
contra este vicio no tuuieron manos  
ny vigor ouieron a lo resistir  
por cierto de aquesto deuieran huyr  
y assi quedarán de su infeccion sanos.

¶ Quien fue mas valiente quel fuerte Sanson  
que derribo el templo con sus fuertes brazos  
con vna quixada piezas y pedaços  
hirio mil hombres y mato vn leon  
y qual fue y qual de aquel gran varon  
de quien se relatan increybles actos  
Hecules empero no digo tantos  
quantos fueron vencidos de aquesta facion.

¶ No digo aquesto por los escusar  
por que los vencio la naturaleza  
mas auisar la nuestra flaqueza  
que fagamos mucho por nos bien guardar  
lo qual no podemos si el conuersar  
con las mugeres no desufamos  
si pensamientos do nascen sus ramos  
en el coraçon dexamos plantar.

¶ Por que desse vicio en el mandamiento  
sexto que dize no fornicaras  
en este tractado no digo aqui mas  
fino que con lagrimas y arrepentimiento  
digo mi culpa señor y consiento  
en qualquier pena que me quieras dar  
pero del infierno me quieras librar  
por la sancta plaga del lado sangriento.



**¶ De la yra.**

**¶ El quarto peccado es la fasia z yra**  
que es voluntad confusa y turbada  
la qual priua el seso la verguença tira  
de toda razon fallida y menguada  
si en su principio es arrebatada  
sin delibzar nos es tan mal grado  
pero passara a mortal peccado  
sino es consentida ny contaminada.

**¶ Por esso David el sancto psalmista**  
nos dio licencia de nos enseñar  
mas dio sofrenada luego junta y mixta  
diziendo mas no querades pecar  
no se puede el moço primero escusar  
segun la flaqueza de nuestra natura  
pero la razon temperança y mesura  
podra resistir al continuar.

**¶ Quando la yra se augmenta y crece**  
en el coraçon arranca el amor  
y si tanto dura que ya enuegece  
deslea vengança posee rencor  
dize sant ysidoro vn sabio doctor  
que rencor z yra vieja y engendada  
ni es por martirio ni sangre purgada  
tanto le desplaze a nuestro señor

**¶ Durante la yra de nuestro Saluador**  
aborrece oyr nuestras oraciones  
y menos acepta vuestras oblaçiones  
tan abominable le es el rencor  
assi le agrada la paz y el amor  
que a los discipulos en su testamento  
la paz les dexo por heredamiento



jamas ve herencia de tanto valor.

¶ No se ponga el sol sobre la saña  
lo qual se entiende que no dure vn día  
aquí se parece quanto excede y daña  
aquella que de años dura gran quantia  
de todos rencores tiene peoria  
aquel que se finge y muestra amoroso  
y de mal fazer esta desleoso  
que por se vengar simula alegría.

¶ La oracion sancta y dominical  
nos manda fazer esta peticion  
como per donamos otro tanto y tal  
señor nos per dona y esta oracion  
entonce impetramos a condenacion  
delas nuestras almas quando demandamos  
las nuestras injurias y quando vengamos  
las ofensas nuestras con gran afficion.

¶ Tantos son los ramos de aqueste peccado  
y tantos los grados y las circunstancias  
que serian de grandes cargos importancias  
delas explicar a muy gran letrado  
quanto mas al simple que siēpre ha ignorado  
todas las sciencias diuinas y humanas  
con tanto conluyo en palabras llanas  
que de grandes penas es digno el yrado.

¶ De aqueste mal vicio se sigue el matar  
que en los peccados no lo ay peor  
y ser dela lengua muy denostador  
con feas palabras a otro desonrar  
despues de los sanctos a Dios blaffemar  
y sigue se el falso testimoniar



¶ con juramentos mentira afirmar  
al padre y ala madre mucho injuriar.

¶ Señor piadoso juez verdadero  
de mí que sera peccador y errado  
que dela tu paz fuy falso heredero  
y del pater noster orador culpado  
pidiendo perdon sin auer perdonado  
seyendo christiano sin seguir a Christo  
queriendo con odio ser a tí bien quisto  
queriendo juzgar y no ser juzgado

¶ Aquella señora a quien jamas niega  
tu misericordia la su petición  
sin cuya vía y lumbre va ciega  
toda criatura en suplicacion  
ruego con lagrimas y contrición  
que ella me implore de tu magestad  
tal gracia que pueda daquesta maldad  
partir me y aya plena absolucion.

#### ¶ De la gula.

¶ De aqueste mal vicio tanto arrepentido  
quanto de su gracia me quiso impetrar  
aquella señora digna de loar  
que a sus deuotos no pone en oluido  
vengo al quinto vicio en que muy fallido  
me siento y sentido que gula es llamado  
que de aquel padre yo oue heredado  
que por vil bocado te ouo ofendido.

¶ De aqueste peccado como dicho he  
el padre primero fue contaminado  
el segundo padre muy auer conçado  
y de sus dos hijos burlado ¶ Ae



Loth que de Sodoma escapado fue  
de aquel fornicio contrario a natura  
contra la ley de gracia 7 ley descriptura  
con sus propias hijas beodo lo halle.

¶ No sean coplas versos ni tractado  
si yo los quisiere aqui explicar  
los que en este vicio son de acusar  
mas grandes volumines auer copilado  
qualquier otro vicio estara apagado  
yn poco de tiempo si bien se fallo  
este a poca de hora desque bien comio  
abierta la boca espera bocado.

¶ La primera mesa aun no han alçado  
quando el goloso lleno boceçando  
lo que cenara esta ya ordenando  
y porque las salsas aura reparado  
el apetito que esta ya dañado  
por la gran fartura y medio dormido  
dando regueldos el gesto encendido  
y alguno se parte dello bossando.

¶ La compleSSION daña los muchos májares  
corrompen sangre y turban los humores  
si los sus semblantes atento mirares  
veras su frescura y claros colores  
por esto dixeron muy bien los doctores  
dela medicina que pueden matar  
mas hombres las cenas que el pelear  
en armas de guerra ny hombres traydores.

¶ La buena abstinencia comprime los vicios!  
y lleva la mente a Dios contemplar  
en vsar todas buenas artes y officios



esta el abstínente presto alas platicar  
si los cozineros quisieron contar  
manjares y salsas luego contaras  
quantas dolencias padecer veras  
quantos ellos son sin punto menguar.

¶ Sobre vna vianda cruda y no digesta  
poner luego otra es muy peligroso  
anda el abstínente alegre y gozoso  
a todo trabajo y exercicio presta  
esta la persona templada y modesta  
a todo buen acto y muy perezoso  
pesado y floxo es siempre el goloso  
maldito el deleyte que tan caro cuesta.

¶ Quantas haciendas fueron destruydas  
por aquestos vicios tan abominables  
los que a los manjares han por deleytables  
no las sus entradas mas las sus salidas  
miren y auran luego obozrecidas  
aquellas dulçuras y falsos sabores  
con aquellos fuzios y malos olores  
de las indigestas viandas podridas.

¶ Los mas grandes daños y exteriores  
de la torpe gula estan por contar  
son luxuriosos y son robadores  
por satisfazer su gloria y furtar  
ningunos ayunos no quieren vsar  
que la sancta yglesia mando y ordeno  
alegan que es con necesidad  
y fue por deleyte que lo prouoco.

¶ Señor tu enel monte que sise ayunar  
sin que necesaria te fuesse abstiniencia



de todos no recibes señor penitencia  
mas por a nosotros buen exemplo dar  
el Euangelio te plugo mandar  
abstener de cibos en dias algunos  
que por oraciones y sanctos ayunos  
algunos diablos se pueden lançar.

¶ Señor tu perdona a mi peccador  
que eneste mal vicio tanto peque  
y tanto sin fructo a el me lance  
porque de gran pena so merecedor  
con misericordia me juzga señor  
por intercessiones de aquella Maria  
en quien siempre fue la deuocion mia  
y de los cielos es gran resplandor

### ¶ De la embidia.

¶ El sexto peccado es llamado embidia  
que todo o lo mas del linaje humano  
sin dubda yo creo quel combate y lidia  
consolar al proximo vezino cercano  
no salua ni guarda ni al su christiano  
a ninguno faze buena compaña  
mas si experiencia nos alumbray guya  
ny fijo a padre ni hermano a hermano.

¶ Aqueste incomparable y gran peccado  
es en todas partes partido a mi ver  
del ageno bien auer desplacer  
y del mal de otro ser muy consolado  
y quiere de todos ser muy ventajado  
no quiere que sea alguno su yqual  
quando mas no puede el quiere estar mal  
porque otro tenga el dafio doblado.



**¶** Y espera de otro ser injuriado  
ny quiere mas prueua ni otro testigo  
pera de su amigo tornar se enemigo  
saluo que le vea mas quel prosperado  
parece que a el ouieron robado  
lo que a otro dieron assi le desplaze  
enel bien ageno el su daño yaze  
con la gloria agena el es diffamado.

**¶** El rey q̄ entre amigos quiere auer causado  
alguna discordia mal y dñsion  
no busca mas artes a tal dñsion  
que dar mucho al vno y al otro no nada  
diga bien del vno y tenga callada  
la boca del otro sin del profaçar  
aun quiso en punto tanto lo estremar  
que por mejoría da buena passada.

**¶** Quien esta malicia quiere conoscer  
assi en cantidad como en qualidad  
por subjecion lo podran entender  
que su proprio oposito es la charidad  
esta es en vnos de aquella voluntad  
ella es lazo sobra de tan noble suerte  
la vna da vida la otra engendra muerte  
la vna peccados la otra bonessidad.

**¶** Porque la virtud es autorizada  
y con los exemplos mas cierta y fiel  
y con buenas prueuas es mas esforcada  
veamos porque Cayn mato a Abel  
y de sus hermanos fue vencido aquel  
Joseph patriarcha y muy sancto padre  
sino por aquesta madrastra y no madre;  
de todas virtudes bestial y cruel.



¶ Por aquesta causa los Phariséos  
buscaron la muerte de nuestro Señor  
viendo su doctrina y justo vigor  
con que acusaua sus peccados feos  
porque los vicios se toznan mas feos  
si son en presencia de los virtuosos  
la virtud agena en los embidiosos  
engendra crueles y malos desseos.

¶ Si de los diablos somos desamados  
es porque ellos tienen dolor y manzilla  
porque poseemos nos aquella silla  
de que ellos fueron y son desterrados  
tanto se tienen por mas desonrrados  
quanto veen puestos en mayor honor  
alos christianos quel redemptor  
en muy alta gloria tiene sublimados.

¶ Si cada embidioso mil ojos tuuiesse  
y de mil orejas fuesse proueydo  
seria mi desseo y feso cumplido  
porque mas penasse quanto mas bien viesse  
tener a los buenos y dolor sintiesse  
y de bien andança y aquellas nueuas  
le fuesen amargos testigos y prueuas  
quando de los nobles mucho bien oyesse.

¶ Señor piadoso y tanto benigno  
quanto nos somos mas dignos de pena  
que sera de mí peccador indigno  
que mucho acuse la maldad agena  
y mas enlazado esto en la cadena  
de aquellos vicios que acuso y reprehendo  
la clemencia tuya demando tremiendo  
por intercessiõ de tu madre buena.



**De la accidia.**

**De** aqueste vicio malo y enconado  
assi como puedo librado y partido  
digo mi culpa con triste gemido  
del perezoso y vltimo peccado  
a toda virtud tardio y pesado  
relaxado y floxo que no solo a obrar  
mas mouer la lengua para bien hablar  
no puedo si ante no he bostezado.

**El** señor nos manda velar y orar  
porque no entremos en la tentacion  
la virgen **M**aria con festinacion  
fue ala montaña y no de vagar  
como las aues son para bolar  
nascidas assi el hombre es nascido  
para trabajar el bierro es podrido  
quel orin lo gasta por no se tratar.

**Queriendo** el nuestro señor despertar  
este **E**uangelio a los perezosos  
dixo porque estades aqui ociosos  
yd vos a mi viña algo trabajar  
viendo la figuera no fructificar  
maldixo la luego lo qual significa  
que el que en virtudes no fructifica  
bendicion no deue de **D**ios alcançar.

**Quando** el señor puso en el parayso  
al hombre no dixo aqui dormiras  
ny estar bolgando le mando ny quiso  
mas trabajando esto guardaras  
en el **E**uangelio no dixo vernas  
a mi tu que buelgas que yo te bartare  
mas tu que trabajas y ati dare.



tal recreacion con que gozaras.

¶ Jhesu grad dixo que el perezoso  
de estiercol de bueyes sea apedreado  
no como a mal hombre ni a malvado  
ny como a tirano fuerte y malicioso  
lo quiso penar mas como a hombre astroso  
que biuiendo haze vida de mortal  
captiuo y torpe sin bien y sin mal  
y mortificado en suzio reposo.

¶ Todo perezoso esta desseando  
los desseos matan al perezoso  
tal definicion del hombre vicioso  
Salomon el sabio va prouerbando  
por no trabajar esta cobdiciando  
que estando en la cama floxo y soñoliento  
le venga el prouecho y mantenimientto  
que a penas a otros viene trabajando.

¶ Pero alli le vienen malas tentaciones  
de torpe luxuria y falsa cobdicia  
aquella passada bolgura y leticia  
le trae muy tristes desesperaciones  
las viles y suzias ymaginaciones  
quien podra contar del hombre vicioso  
falla se el diablo muy victorioso  
sembrando simientes en sus coraçones

¶ De aqueste peccado vltimo y seteno  
yo digo mi culpa a ti mi señor  
porque para ser del bien obrador  
mas menester oue espuelas que freno  
como puerco gordo estando en el cieno  
de malos desseos gimiendo y bolcando



en tan viles actos el tiempo gastando  
que mirar no oso al cielo septeno.

¶ Del os mandamiētos por mi no guardados  
y delos siete peccados mortales  
no faziendo cuenta delos veniales  
con sus circunstancias por mi perpetrados  
assaz tibiamente aqui confessados  
no confiando de mi penitencia  
mas con esperançã dela tu clemencia  
passo a otros actos de ti muy amados.

¶ Aquí comiençan las siete obras de mi  
fericordia. La primera es dar de  
comer al hambriento.

Vntiendo alas obras misericordiosas  
de que estrecha cuenta auemos de dar  
quando tu viniēres el mundo a juzgar  
que tan cortas son dulces y graciolas  
tu nos diste exemplo destas gloriosas  
de misericordia obras platicar  
quando te plugo de no perdonar  
al tu dulce hijo de penas cargosas.

¶ Por salvar diste al linaje humano  
que a los infiernos era condenado  
y nuestras liuozes solo sin apartado  
el sancto cordero de todo error sano  
pues de quanta pena es digno el christiano  
que vee su hermano de hambre perder  
y de su substancia no quiere acorrer  
mas buelue le el rostro z cierra la mano.

Si su sancto exemplo seguir no queremos  
miremos si quiera al rico orgulloso  
que comia esplendido y se vestia precioso



despues enel fuego cruel lo veemos  
enel Euangelio a tanto miremos  
que nos dixo quando combites faras  
llama los pobres y justo seras  
de ti sino dellos galardón auremos.

¶ La gente indigna de buena memoria  
o vil auaricia de grandes señores  
que solo por pompa y por vanagloria  
hazen combites de grandes valores  
y entre los juglares y los trufadores  
los pobres de Christo no pueden caber  
ny delas reliquias no osan comer  
que comen los canes de sus caçadores.

¶ Aquel que no sabe al templo diuino  
ny los pobres saben la casa del  
quanto yo bien creo que no sabra aquel  
para yr al cielo qual es el camino  
aun enesta vida le dubdo ser digno  
de misericordia de Dios alcanzar  
el rico que al pobre menosprecio dar  
vn poco de pan y vn vaso de vino.

¶ Toda la substancia y bien que auemos  
con muy franca mano nos lo da el señor  
pues vna ración porque no daremos  
al su pobrezillo por su sancto amor  
fino charidad ayamos temor  
que si el señor nos cierra la mano  
quan poco valdria el trabajo humano  
por Dios aqui mire todo peccador.

¶ Por cierto subió la nuestra auaricia  
al señor que a dar nos ha prouocado  
supo que daríamos auiendo cobdicia



quando dixo dad y ser vos ha dado  
en troques queremos andar mal peccado  
y aun en vsura no en charidad  
tanto nos agrada la aucthoridad  
quel ciento doble por vno ha mandado

**¶ El Psalmista llamo bienauenturado**  
aqui el pobre y menguado entiende  
y con la promessa luego alli le enciende  
que enel dia malo sera bien guardado  
Salomon dize si has encerrado  
la tu limosna al pobre enel seno  
enella por ti enel dia bueno  
te aura la guarda de Dios impetrado.

**¶ La segunda dar de beuer al sediente.**  
**¶ Peque enel comer del pobre habriendo**  
enel beuer del esse mismo dia  
pues tambien de sed morir se podria  
que es el segundo mantenimiento  
yo señor que eneste peccado me siento  
digo mi culpa a ti suplicando  
que ayas piedad de mi triste quando  
llamaras alas gentes a tu juzgamiento.

**¶ La tercera, vestir al desnudo.**  
**¶ De misericordia la tercera obra**  
es al desnudo y al pobre vestir  
inhumanidad es lo que a mi sobra  
con otro a quien mengua nada no partir  
ver los carrillos temblar y tremir  
de frio al proximo todo espeluzado  
y guardada la ropa de seda y brocado  
y joyas de oro todo reluzir

**¶ Acordar me deuo que a pobres tome**



todo aquello de que esto guarnido  
ca de alcavalas monedas pedido  
de los labradores cuytados lleue  
pues si vno dellos desnudo vere  
y sus bisuelos descalços rotillos  
si quiera los pies a estos chiquillos  
del puerco furtado porque no dare.

¶ Consolar al triste y atribulado  
de misericordia es obra tercera  
espiritual y muy plazerera  
al nuestro señor en extremo grado  
no fallescas dize el desconsolado  
el ecclesiastico en su aduersidad  
y de los llorosos aue piedad  
fazer el contrario es muy gran peccado.

¶ Pero son algunos assi maliciosos  
señores crueles y vindicatuos  
que viendo algunos mas muertos que biuos  
por tribulaciones tristes y llorosos  
porque dellos fueron vn tiempo quexosos  
y si algun daño dellos rescibieron  
tan grande alegría y de su mal onieron  
que del su bien propio no son mas gozosos.

¶ Y por esta causa el nuestro Señor  
a vezes consuela al atribulado  
tanto le desplaze del duro rencor  
del vindicatiuo cruel y maluado  
assi el que era alegre y pagado  
del que estaua cerca de desesperacion  
tanto le desplaze de su consolacion  
aue compassion de mí miserable.

¶ Pues el consolar es tanto agradable



atí mi señor y tanto enojoso  
te es de vengar del triste lloroso  
si yo tan humano no fuy amigable  
y si me goze y fuy deleytable  
en mirar las agenas tribulaciones  
y si me pluguieron persecuciones  
aue compassion de mi miserable.

¶ La quarta, perdonar al que erro.

¶ Es la quarta obra señor perdonar  
al que me erro y pide perdon  
la dominical y sancta oracion  
por tí nos fue dada tal forma de orar  
que yo como puedo perdon impetrar  
de mis grandes culpas y grandes peccados  
si al que me ruega hinojos hincados  
y las manos juntas le digo de no.

¶ El Ecclesiastico manda perdonar  
al proximo si me hizo error  
y luego dixo sin mas alongar  
que aue perdon del Justo Señor  
el Euangelio de nuestro Redemptor  
me dize si algo con tu hermano aurás  
sin ser su amigo no ofreceras  
ca no quiere ofrenda durante el rencor

¶ Abia es la vengança y yo la hare  
dize el Señor y a mi la derad  
pues aquí confieso que en esta maldad  
no vna mas muchas vegadas peque  
aquella señor: a que yo siempre ame  
suplico humildemente que por mi interceda  
por que yo no pague en aquella moneda  
que contra mis proximos malamente obre.



¶ La quinta, soportar los cargos agenos.  
¶ Soportar los cargos con buena paciencia  
de los mis hermanos graues y enojosos  
tanto me sera mayor penitencia  
quanto mas molestos fueren y cargosos  
hombres importunos sexudos viciosos  
porque el Apostol dize soportad  
los vnos a los otros las cargas y amad  
charidad que faze actos gloriofos.

¶ Qual es o quien tanto virtuoso  
que a todos plugo y nunca enoso  
a otro jamas y tambien vfo  
que a todos fue amable y gracioso  
digo que ninguno pues luego yo oso  
dezir que el que quiere ser sobrelleuado  
suffra y comporte al proximo errado  
mire quanto fue el a otro enojoso.

¶ Desta quinta obra señor justo y sancto  
a ti me confieso con toda humildad  
que no comporte a los otros tanto  
quanto ellos sufrieron mi importunidad  
mas com poco seso y gran liuidad  
aborreci en otros lo que a mi abondaue  
pues tu señor mis manzillas laua  
con la tu clemencia y dulce piedad.

¶ La sexta, rogar a Dios assi por los vi-  
uos como por los muertos.  
¶ Fazer la oracion es la obra sexta  
por los que con nos son en se ayuntados  
que en buena vida templada y honesta  
sean por tu gracia señor cernuados  
y de los peligros presentes librados  
no solamente los que bien nos fazen  
mas los que nos persiguen en culpa yazen.



rogar aun por los muertos somos obligados.

¶ Santiago dice a vezes rogad  
vnos por otros porque vos saluedes  
el sancto euangelio nos dice orad  
por quien vos persigue y de quien auedes  
recebido daños pues las tus mercedes  
son muy necessarias Señor piadoso  
al coraçon duro fuerte y riguroso  
que embuelto yo so en tan malas redes

¶ La septima, castigar a los errados  
¶ La septima y vltima es castigar  
aquellos que fazen o quieren fazer  
actos de que venga a Dios desplacer  
y a los sus proximos daño y pesar  
y si en desposicion esta de peccar  
y lo que es peor si es fecho el peccado  
el primero sea de nos reseruado  
y sin penitencia el otro animar.

¶ El que con buen zelo reprebendera  
al hombre peruerso malo y peor  
sin dubda la gracia de nuestro Señor  
segun Salomon aqui recibira  
pues señor benigno de mí que sera  
que fuy negligente en el reprender  
y dí mi fauor en el mal hazer  
si la tu clemencia no remediara.

¶ Conclusion.

¶ De aquestos peccados aqui confessados  
digo mi culpa y gran culpa mia  
ruego a mi señora la virgen Maria  
resplandor y lumbré de los baptizados  
y a los tus sanctos bienauenturados

¶ i iiii





que sean a ti por mi rogadores  
y multiplicados los intercessores  
sean los mis yerros de ti perdonados.

¶ Aquí fenece la confesion. y siguen se vnos  
amonestamientos y doctrinas para  
las dueñas y donzellas.

¶ Relacion alas señoras y grandes dueñas  
dela doctrina que dieron a Sarra muger de  
Thobias el moço, su padre y su madre quan-  
do le embiaron con su marido: la qual doctri-  
na cõuiene a todas las mugeres princpalmẽ  
te alas altas princesas y nobles dueñas: y es  
esta que aqui se contiene.

Muy nobles señoras a vos se dirige  
aqueste processo por mi relatado  
aquel trino y vno que este mundo rige  
plega que sea assi ordenado  
que pues como creo no es decorado  
de clara facundia y dulce eloquencia  
aya por su gran tal suficiencia  
que pueda sin flores buen fruto auer dado.

¶ No piense señoras vuestra discrecion  
que en tanto grado es mi humanidad  
que yo presumiesse dar auisacion  
ni regla ni forma a vuestra honestad  
pero ocurriõ me vna auctoridad  
que dize que cresce la virtud loada  
y de dulce gloria nos es aceptada  
por grande que sea alguna humildad.

¶ Absit que presume yo dar consejo  
a tales señoras y tan virtuosas  
ni en tanto obscuro ni en tan turbio espejo



se miren preciosas y buenas famosas  
en que tales perlas y piedras preciosas  
deuiesen de mi ser clarificadas  
ca Dios y natura haze purpuradas  
y no nombre humano las fiores y rosas.

¶ Si bien me recuerdo no ha muchos días  
que oue leydo vn noble tratado  
que es intitulado al iusto Thobias  
y en la sancta bziua assi es decorado  
si de los Hebreos no es aceptado  
es de los concilios sanctos rescebido  
que cuenta las penas que ouo sufrido  
y de quales premios fue remunerado.

¶ Entre otros dezires claros y nobles  
en el contenido plugo me nombrar  
algunos que son dignos de notar  
a estas obras assaz favorables  
quando aquellos padres sabios y notables  
ala nouia Sarra en la su partida  
dieron vna regra ceuil y polida  
en cinco versetes mucho memorables.

¶ Quod deberet.

¶ Honozare soceros

¶ Honrrar sus suegros

¶ Diligere maritum

¶ Amar a su marido

¶ Gubernare domum

¶ Gouernar su casa

¶ Regere familiam

¶ Regir su familia

¶ Uinere sine reprehensione

¶ Bziuir sin reprehension.

¶ Prologo

¶ A tus viejos suegros mi bija honrraras  
y los trataras con gran reuerencia  
a tu buen marido como ati amaras  
ordena tu casa con gran diligencia  
rige la familia con grande prudencia



y ruega al padre delas claras lumbres  
que assi te prouea de buenas costumbres  
que sin reprehension sea tu consciencia.

**¶** Abrid bien los ojos vos señoras mias  
del entendimiento y atento mirad  
ca el mayor don que lleuo Thobias  
con la buena esposa fue su gran bondad  
la qual se fundo en la auctoridad  
deslos cinco montes que assi breues fueron  
tan grandes sentencias en si contuieron  
que bastan a forma de toda honestad.

**¶** Siguiendo lo orden desta aucthoridad  
que manda a los suegros fazer gran honor  
en reprehension creo del comun erroz  
de mugeres moças que por voluntad  
mouidas sin causa y con liuiandad  
deslaman sus suegros por via ordinaria  
y desta indiscreta obra voluntaria  
resulta alas vezes poca vtilidad.

**¶** Tuendo la orden matrimonial  
que constituyo nuestro Señor Dios  
dixo en vna carne seran juntos dos  
y despues el texto Euangelical  
la corrobora con vn dezir tal  
aquellos que ouo el señor ajuntados  
no deuen ni pueden ser separa dos  
por ningun juyzio de hombre mortal.

**¶** De aquí me parece mi resultar  
pues son vna carne muger y varon  
que los vuestros suegros vuestros padres son  
y el que los padres nos mando honrrar



los suegros nos mando honozificar  
y assi concluyo señoras mias  
que aquella Sarra no ama a Thobias  
que aquesta regla no quiere obseruar

¶ Aquel vulgar rudo y material  
que de luengo tiempo en castilla suena  
dize que la suegra ni de barro buena  
palabra indiscreta sin gracia y sin sal  
no ya de poeta ni philosophal  
mas de hombre nescio y de muger vana  
yo quiero pensar de qual parte mana  
desciende y procede este dezir tal

¶ Si esta muger tiene desamor  
con el su marido y de aqui acaesce  
que lo que a el toca todo lo aborresce  
ca a quien de beltran fuere amador  
siempre a su can aura buen amor  
la segunda es si ella mal vsa  
fabra que su segra sus yerros acusa  
y bara a su hijo dellos sabidoz.

¶ Estos argumentos sino son polidos  
fallar los ha ciertos quien los mirare  
ca las que bien aman a sus maridos  
amaran a todo lo que les tocaren  
y veran tan cierto que si mal vsaren  
que en la suegra tienen acusador  
porque de su hijo la fama y honoz  
peligra quando ellas se desonestaren.

¶ Aquella muger bien auenturada  
la qual assi llamo por la bendicion  
vos sea exemplo desta conclusion



yo fablo de Ruth que a la tribulada  
de marido biuda de hijos prinada  
suegra suya amo con tanta aficion  
que dexo su tierra su gente na cion  
porque no fuesse tan desconsolada.

¶ Su deuota historia nos da testimonio  
que tanto esta obra a Dios agrado  
que no solo ouo vn gran matrimonio  
mas fue Elisabuela del rey que canto  
los Psalmos diuinos y del florecio  
aquella clarissima y illustre rosa  
en la qual se hizo carne gloriosa  
el verbo diuino que nos redimio.

¶ Yo no leo desta muger tan fermosa  
ny puedo fallar en toda su historia  
que fuesse otra obra mas virtuosa  
porque reportasse tan clara victoria  
y pues que parece quanto es meritoria  
digo nobles dueñas señoras mias  
que honrre los padres del su buen Tobías  
la que dexar quiere de si gran memoria.

#### ¶ Castidad.

¶ Passando señoras el primero miembro  
de aquesta doctrina conuiene tratar  
del segundo que si bien me remiembro  
al marido manda diligir y amar  
y por sus palabras formales vsar  
dize a tu marido ama hija mia  
aqui se nos abre vna luenga via  
si por ella bien sabemos andar.

¶ Esta sancta orden no fue establecida  
por sant benito ny por sant Augustino



ny por sant Francisco mas del rey Diuino  
en el parayso fue instituida  
y dixo a Adan por esta se oluida  
el padre y la madre que vna carne son  
la que gozar quiere de tan rico don  
vea como deue ordenar su vida.

¶ No creo que se entiende al marido amar  
por le agradar en andar bien guarnida  
ny le salagar con lengua polida  
ny con reuerencia a el se inclinar  
plega vos señoras de me perdonar  
ca el justo zelo me faze atreuido  
mas no satisfaze amor de marido  
los grandes afeytes ni el perfumar.

¶ Ny aun satisfaze en ser muy celosa  
que ya algunas vimos vsar de tal arte  
z ya contecio en alguna parte  
auiendo gran celo ser poco amorosa  
y aun quiso alguna ser tan poderosa  
que su marido guardando honestad  
remaneçiese ella en su libertad  
seyendo gallarda galana y briososa.

¶ No llamo perfecta ala castidad  
que no se contenta con guardar la obra  
ca en el hablar alas vezes cobra  
fama y manzilla la clara honestad  
Dios solo conofce qual es la verdad  
porque a el es claro lo interior  
el vulgo que mira lo exterior  
nota el mal sosiego y la liuandad.

¶ No es castidad ygual ny derecha  
la que da lugar a los mal hablantes



con liuianas rifas y locos semblantes  
ca pera infamar basta la sospecha  
y por rigurosa guarda y estrecha  
que la castidad sea en la intencion  
pues la gran soltura causa suspicion  
si a Dios vale: al mundo poco aprouechar

¶ No aya de si tanta confianza  
ninguna muger que ose dezir  
yo puedo hablar mirar y reyr  
con alegre gesto y suelta semblança  
mas en mi coraçon no sera mudança  
esta es peligrosa ymaginacion  
ca en la muy suelta conuersacion  
no se puede dar cierta seguridad.

¶ Yo digo que pueda por gracia diuina  
llegando se al fuego no ser escalfada  
no baze verano vna Solondrina  
ny por comun regla deue ser tomada  
por tanto no sea la muger osada  
ala tal soltura y la tal tentacion  
roguemos a Dios en nuestra oracion  
que sea siempre de nos alongada.

¶ Aun digo que sea muy bien ordenada  
y entera y clara la su voluntad  
lo qual es duda por la gran desonestad  
de falsa sospecha quedara llagada  
la qual basta a ser escandalizada  
la opinion del su buen marido  
el qual se contenta con auer oydo  
pues nunca tal obra por vista es prouada

¶ De tal qualidãd son ciertos officios  
que mal se pueden sin vista obrar



en estos a tales han muy gran lugar  
las conjeturas señales y indicios  
por ende señoras principios y inicios  
y orden y forma se deuen mirar  
ca los veniales se pueden tornar  
por la mala guarda criminales vicios.

Entre otras reglas de la castidad  
buenas compañías deuen ser tomadas  
o notables dueñas experimentadas  
en grandes virtudes por antigüedad  
y si aun es posible dudo en verdad  
que sean las sieruas en la casa honestas  
mas se que resulta de los yerros destas  
a las buenas dueñas poca utilidad.

El remedio desto es ser castigadas  
las tales mugeres pero es de mirar  
que nunca a sus sieruas pueden castigar  
las que en si mismas no son bien guardadas  
con buena osadía de bofetadas  
la honesta dueña ala loca moça  
mas si la señora a vezes retoça  
tiene lengua muda y manos ligadas.

Por mas desuiar las causas y vias  
de que se podrian dezir y causar  
yo digo señoras que son de escusar  
las predicaciones y las romerías  
por las moças digo ca algunos días  
muy bien es los sanctos templos visitar  
mas roer altares y calles trotar  
deraldo alas viejas vanas y baldias.

La que fue excelencia de virginidad  
origo y primicia y forma de aquella



antes del parto y despues donzella  
estando en su casa y en toda honestad  
la visito el angel con gran claridad  
tantas vezes puede yz la vejezuela  
alos maytines con su toronjuela  
que fallara vn nido con nada en verdad.

¶ Si la dueña siente que es mal notada  
porque ha con alguno gran conuersacion  
si quiere que cesse tal diffamacion  
sea en continente del tal apartada  
aunque con el sea en deudo juntada  
assi que pariente muy cercano sea  
nunca de los ojos lo mire ni lo vea  
tal salua en el mundo jamas fue fallada.

¶ No ay juramento ny ay fuego ardiente  
ny otros testigos tan dignos de fe  
que assi de fiate lo que dicho fue  
ny assi desmienta al que es maldiziente  
pues cesse la causa y por consiguiente  
cessara el efecto y sin dubda luego  
desuanece el fumo quando es muerto el fuego  
es aquesta prueua clara y euidente.

¶ Mas la que porfia la fama sabiendo  
y dize no quiero fazer me fechora  
y se fazе sorda aquella señora  
entienda la Dios que yo no la entiendo  
pero yo me acuerdo vn libro leyendo  
que dize vn sabio que deuenos guardar  
que no demos causa a mal sospechar  
que poco es menos quel fecho faziendo.

¶ Assi concluyendo concilio honorable  
de las nobles dueñas a questo pensad



quanto es el precio de la castidad  
que circunſtancias la hacen loable  
aunque la princesa y dueña notable  
ſea de virtudes guarnida y ornada  
ſi deſta guirlanda no es coronada  
no aura poeta que bien deſcriba

**Obediencia amando al marido:**

**¶** Esto ſe ha dicho con gran reuerencia  
quanto al articulo de la caſtidad  
al voto ſegundo con toda humildad  
procediendo y con vueſtra licencia  
porque la gloria gran preeminencia  
de caſtidad podra engendrar  
orgullo y ſoberuia deue templar  
con ſuaue yugo de obediencia.

**¶** Aquel Dios que dixo tu ſeras amada  
del tu varon tanto que ſeran dexados  
por ti los ſus padres y deſamparados  
eſto miſmo dio luego ſofrenada  
diziendo al tu marido ſeras ſojuzgada  
porque el orgullo de la dileccion  
fueſſe abaxado con la ſubjeccion  
y vana gloria con premia humillada.

**¶** Eſta ſubjeccion ſegun mi creencia  
conſiſte en tres votos de la religion  
deſtos pertenecen los dos al varon  
que ſon caſtidad y obediencia  
porque la pobreza mas es penitencia  
que no ſubjeccion y con pobre vida  
ny puede la caſa ſer bien proueyda  
ni uſar la dueña de ſu diligencia.

**¶** Una autoridad es muy cumplida



en vulgar de espafia rudo y grossero  
pero toda via autentico y vero  
que dize la dueña inuisa y ardida  
muy poco aprouecha en casa barrida  
y de aqui concluyo quel voto tercero  
no es necessario ni aun complidero  
pero que la casa sea bien regida.

¶ Si es verdadera la razon propuesta  
que el matrimonio pobreza no quiere  
porque la familia substancia requiere  
para ser mandada y a seruir presta  
luego sola queda remanece y resta  
que de los tres votos quede la obseruacion  
los dos pertenecen a esta religion  
castidad vera obediencia presta.

¶ Que es el ser subjecta al varon  
fino obedecer y ser le mandada  
en todas las cosas saluo vna exceptada  
que es dela fe la conuersacion  
conformar enel toda su intencion  
ca si lo quereis señoras mirar  
del obedecer resulta el mandar  
que con arte y maña se doma el leon.

¶ Todos actos quieren oportunidad  
y nunca es bien fecha cosa sin sazón  
si algo en plaça mandare el varon  
con gesto sereno y clara voluntad  
responda la dueña señor vos mandad  
ca assi sera fecho como vos queres  
como quier que a ella parezca el reñes  
convierta en virtud la necesidad.

¶ Acaesca a vezes que hombre ayzado



no sufre consejo ny contradiccion  
por quanto la yza turba la razon  
tanto la saña le tiene alterado  
de lugar la dueña fassa ser passado  
aquel peligroso tiempo del furor  
y con humildad le diga señor  
faga se lo que es por vos ordenado.

¶ Despues en secreto la saña passada  
y quedando el seso en su libertad  
la muger discreta sabia y auisada  
siempre en la osadia mezclando humildad  
digale señor por Dios bien mirad  
quanto ayer en plaça os desordenastes  
y con la gran yza tal fecho mandastes  
que mucho deturba vuestra auctoridad.

¶ Cierta señor mio que soy obligada  
a seguir toda vuestra voluntad  
pero en extremo sin otra ygualdad  
soy a vuestra fama y honra adeudada  
y a vuestra vida que allí va mezclada  
por lo qual vos digo con gran reuerencia  
que la discrecion templança y suffrençia  
no sea pospuesta por vos ni olvidada.

¶ Las nobles señoras sabias y discretas  
guardada esta forma pueden alargar  
quanto les pluguiere en este lugar  
teniendo su arco lançando saetas  
no cale oradores bastar ni poetas  
ca si ellas quieren vsar de la maña  
como a las vezes saben surtir de la saña  
sabrán lo que saben dezir los prophetas

¶ Pocas cosas bastan dezir al discreto



y basta al sabio poner en la vía  
querer yo alegar mas esse decreto  
no sería pequeña mas grande ofensa  
pero concluyo y digo toda vía  
que la obediente será obedescida  
y biuirá en penas y amarga vida  
la que mucho quiere seguir su porfia.

**¶** A grandes señoras vi ser mal tractadas  
por ser obstinadas duras porfiosas  
otras por ser mansas dulces y graciosas  
biuen con sus maridos muy apoderadas  
a mugeres baras vi descalabradas  
sin martas y anillos traer cardenales  
y sin confessar peccados mortales  
vi a labradoras bien disciplinadas

**¶** La castidad y la obediencia  
son llaves que abren el coraçon  
del fuerte y discreto y sabio varon  
assi que no basta a ellas resistencia  
pues vean señoras vuestra gran prudencia  
que de obedecer resulta el mandado  
y dela soberuia y del porfiar  
resulta discordia y desuenercia.

**¶** No sablo del loco digno de cadena  
ni digo de hombre diabolical  
y que no ayá freno ni llave tal  
que al vno encierre y al otro enfrena  
mas donde ay seso y condicion buena  
yo do sueltamente aquesta sentencia  
que con castidad y obediencia  
se doma. **Elefante** Leon y valienap

**¶** La obediencia y la castidad



estas dos virtudes han tanta excelencia  
tanto vigo: valor y potencia  
que dan ala dueña tal aucthoridad  
que sino es extrema la perversidad  
del su marido ni de su indiscrecion  
muger mal casada soy de opinion  
que es por su culpa y por su liviandad.

**¶ De la castidad y obediencia**  
no assi librado como deuia  
mas como la poca discrecion mia  
destuda de buen saber y sciencia  
me presto fauor vigo: y potencia  
del tercero miembro entiendo tractar  
como la muger deue administrar  
la casa y con qual cura y diligencia.

**¶ Gouierna tu casa.**

**¶ Quando el Señor ouo el hombre formado**  
vido que el no bastaua a se proueer  
dixo necessario es de dar le muger  
de que proueydo sea y ayudado  
ca si cae nunca sera leuantado  
el solo segun dixo Salomon  
assi queda firme esta conclusson  
que conuiene a Adan ser acompañado.

**¶ Porque es necessaria esta compania**  
o que fructo della se puede seguir  
o en que officios y artes seruir  
podra la muger yo esto diria  
que no en armas ni caualleria  
porque la flaqueza del su coraçon  
no sufre miedo ni la compleSSION  
tierna los trabajos soportar podria

¶ iiij



**¶** Así es conuenible a ellas sciencia  
por el gran trabajo del estudiar  
no sería a ellas honesta la presencia  
de los escolares en su conuersar  
segun esto solo les deue restar  
que lo quel varon truxere en la naue  
ella lo conserue so secreta llaua  
pues que poco vale ganar sin guardar

**¶** Así como es propio al varon trabajar  
por artes y sciencia o caualleria  
por agricultura o mercaderia  
fuera dela casa por tierra y por mar  
así las mugeres regir y guardar  
dela puerta dentro es muy gran ayuda  
ca por mucha agua que trayga el açuda  
en alberca rota no puede durar.

**¶** Así puede el varon así ser presente  
a todas las cosas como ella sera  
y sería verguença ser tan diligente  
el como ella en cosas aya  
si ella fuere al varon temiente  
todo hombre a virtud se lo notara  
con buena pasciencia el varon consiente  
la gran auaricia que della vera

**¶** Oyda la missa y dados loozos  
diuinos, la dueña se puede oçupar  
en lino y lana fazer sus labores  
segun Salomon lo quiso dictar  
dela muger ser graue de hallar  
por lino y lana pueden entender  
todas labores que son menester  
para bien la casa guarnecer y ornar.



**¶** No deue la dueña por si misma obrar  
sino ordenar mandar y regir  
alas sieruas es muy propio el seruir  
y alas señoras mandar y mirar  
su propio officio es ver y hablar  
ca si dueña que mucho mirare  
bilara poco quien mucho hablare  
no podra en las sieruas las faltas mirar

**¶** Recebir las cuenta de los sus factores  
de los mayordomos y de los despenseros  
ver faltas que fazen collaços quinteros  
en las heredades viñas y labores  
conocer las tachas de los seruidores  
porque a ellas plaze mucho preguntar  
y seyendo presentes pueden mas mirar  
que no los maridos demas los señores.

**¶** Tener la casa gentil y polida  
segun facultad guarnida y ornada  
no ay tan pequena joya que perdida  
sea en la casa por muger reglada  
por la diligencia digo y auisada  
lo que en manos de hombres no dura vn año  
dura sesenta entero y sin daño  
si es por muger discreta tratada.

**¶** La tercera parte aquí concluyendo  
dexando el restante a quien mas sabra  
dezir lo que no dubdo que assaz fallara  
que diga al respecto de lo que yo entiendo  
digo que el bien va resplandesciendo  
assi como el sol y la buena dueña  
es como la luna luzida y serena  
la muger guardando el varon trayendo

¶ iiiij



**E**l quarto precepto que a Sarra fue dado  
regir la familia fue y proueer  
pero simplemente lo quiso entender  
no poniendo pena mas a su mismo grado  
pero en extremo so maravillado  
del sancto Apostol que dize peor  
es que infiel y de menor  
quien de familia no ha buen cuidado.

**M**as por el vaso sancto de eleccion  
en el tercero cielo experimentado  
no es de dezir ni de fazer mencion  
que hablasse improprio ny demasiado  
yo cuidado que aya tan mal nombre dado  
al que de su familia no ha humanidad  
porque es vna parte dela charidad  
dela qual Dios es intitulado.

**F**ueron impressas las sietecientas del noble  
canallero Fernan Perez de Buzman, en  
la noble y muy leal ciudad de Lisboa, en casa  
dela viuda que fue muger de Berman  
Ballard. Y acabaronse en el año de  
M.D.Lxiiij. A los vintey  
vno de Março.









El Ayuntamiento de Madrid  
ha acordado en su sesión de  
día de Mayo de mil novecientos  
veinte y tres, que se abra un  
curso de enseñanza de la  
lengua castellana en el  
Colegio de San Gregorio  
para los hijos de los  
obreros de esta ciudad.

El curso se abrirá el día  
de Septiembre próximo  
y se dará en él la  
enseñanza de la  
lengua castellana  
durante el curso  
de mil novecientos  
veinte y tres y  
veinte y cuatro.

En consecuencia de lo  
acordado se ha acordado  
que se abra un curso de  
enseñanza de la lengua  
castellana en el Colegio  
de San Gregorio para los  
hijos de los obreros de esta  
ciudad.

En Madrid, a los  
diez y cinco días del mes  
de Mayo de mil novecientos  
veinte y tres.





















